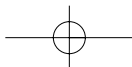
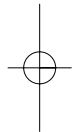
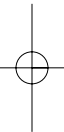
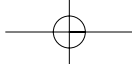


ITALIANO





MATERIALE A BASE DI POLIMERI PER CORONE E PONTI

ESTENIA™ C&B

.....

I N D I C E

I	Introduzione	3
II	Controindicazioni	3
III	Precauzioni	3
IV	Indicazioni per l'uso	6
V	Componenti del kit	7
VI	Procedure di base di laboratorio	11
	1. Schema di utilizzo	11
	2. Attrezzature, tempo e profondità di polimerizzazione	12
	3. Riproduzione del colore	13
	4. Strutture in fibra per ponti	20
	5. Costruzione di corone a giacca	21
	6. Costruzione di inlay e onlay	25
	7. Costruzione di ponti con struttura in fibre	27
	8. Costruzione di corone estetiche (sovrastuttura su impianti)	31
	9. Modifiche e aggiunte	34
VII	Procedure cliniche	35
	1. Preparazione del dente pilastro e delle cavità	35
	2. Applicazione dei restauri di corone	37
	3. Riparazione di manufatti fratturati	38

I Introduzione

ESTENIA™ C&B è un materiale a base di polimeri per corone e ponti, per la costruzione di corone estetiche, ponti estetici, corone a giacca, inlay, onlay e ponti con armatura metallica o in fibra.

II Controindicazioni

Questo prodotto non deve essere usato per pazienti con accertata ipersensibilità, come esantema o dermatiti, ai monomeri di metacrilato.

III Precauzioni

*Leggere attentamente le presenti Istruzioni per l'uso, prima di utilizzare il prodotto. Dopo averne preso visione, conservarle in un posto sicuro per una rapida consultazione. Se queste Istruzioni per l'uso vengono smarrite, contattare il distributore o il fornitore riportato sulla confezione.

*Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da dentisti o odontotecnici.

*Per prevenire il verificarsi di problemi con l'uso o la conservazione, seguire le istruzioni specificate in queste Istruzioni per l'uso. Non utilizzare questo prodotto nei casi indicati al capitolo controindicazioni.

Precauzioni per la sicurezza

① L'uso di questo prodotto deve essere prescritto da un dentista, individualmente per ogni paziente.

② Questo prodotto NON deve essere usato in presenza delle seguenti condizioni:

- Malocclusione, digrignamento o bruxismo
- Morso profondo o casi dove non è presente alcun supporto oclusale per il morso eccetto il dente trattato (Se usato in queste situazioni, l'area di contatto oclusale deve essere rivestita in metallo.)
- Necessità di rivestire le superfici oclusali dei molari (Il prodotto può essere usato se c'è qualche supporto oclusale all'infuori del dente sotto trattamento).
- In combinazione con protesi parziali, l'area del dente che viene a contatto con il gancio deve essere rivestita in metallo.
- Evitare la costruzione di elementi di ponte in estensione superiore a 15 mm.

③ Se si verifica una qualsiasi forma di ipersensibilità, come esantema o dermatiti, interrompere l'utilizzo del prodotto e consultare un medico.

④ Evitare qualsiasi contatto diretto con i componenti non polimerizzati, per prevenire fenomeni di ipersensibilità.

Indossare guanti o comunque adottare le opportune precauzioni quando si utilizza il prodotto. In particolare, evitare di toccare la resina non indurita.

⑤ Adottare le opportune precauzioni per impedire il contatto del prodotto non indurito con i tessuti del cavo orale, la pelle o gli occhi. Nel caso in cui il prodotto venga a contatto con il tessuto orale o la pelle, rimuoverlo strofinando con un batuffolo di cotone o con un pezzo di garza imbevuta di alcool e sciacquare immediatamente con abbondante acqua. Se il prodotto è schizzato in un occhio, lavare immediatamente con abbondante acqua e consultare un oftalmologo.

⑥ Adottare le opportune precauzioni per evitare l'ingestione accidentale del prodotto.

⑦ Utilizzare attrezzature di sicurezza quali cappe aspiranti, schermi protettivi e una maschera antipolvere adeguatamente approvata, per impedire l'inalazione di polveri durante le fasi di modellazione, finitura o lucidatura del prodotto.

⑧ In caso di impiego dei materiali accessori contemplati nel presente manuale, leggerne attentamente le Istruzioni per l'uso.

Precauzioni all'uso e manipolazione

① Per evitare che si creino fessure o fratture su corone e inlay

- Assicurarsi che la corona o inlay abbiano uno spessore sufficiente, seguendo le istruzioni per la preparazione dei monconi o delle cavità.
- Effettuare la corretta polimerizzazione utilizzando le unità di fotopolimerizzazione e di termopolimerizzazione come specificato in questo manuale. Osservare le condizioni di polimerizzazione specificate.
- Per modifiche e riparazioni, leggere attentamente quanto nel presente manuale.
- Non miscelare differenti tipi di resina Body, o mescolare la resina Body con altri materiali, ad evitare la variazione delle proprietà fisiche.

② Per evitare fessure o fratture su ponti

- Assicurarsi che il ponte abbia uno spessore sufficiente, utilizzando i metodi di preparazione dei denti pilastro e delle cavità descritti in questo manuale. Adottare particolare attenzione nei casi in cui non si può ottenere un sufficiente spessore.
- Effettuare la corretta polimerizzazione utilizzando le unità di fotopolimerizzazione e di termopolimerizzazione come specificato in questo manuale. Osservare le condizioni di polimerizzazione specificate.
- Allo scopo di impedire il deterioramento delle proprietà fisiche del prodotto, non associare materiali di altri produttori.

③ Per evitare il distacco della resina dalle strutture in metallo

- Utilizzare sferule di ritenzione con dimensione da 100 a 200 µm.
- Sabbare la superficie del metallo con ossido di alluminio del diametro di 50 µm.
- Se la struttura in metallo è in lega preziosa superiore ai 55% di Au, applicare un primer adesivo per metallo (es. ALLOY PRIMER).
- Per ottenere la polimerizzazione completa di Opaque Resin e assicurare un forte legame al metallo, applicare precedentemente Opaque Primer. Applicare Opaque Resin dopo essersi assicurati che Opaque Primer sia evaporato per 30 secondi.
- La procedura standard prevede di applicare Opaque Resin due volte. Prima di applicare il secondo strato di Opaque Resin, riapplicare Opaque Primer.
- Utilizzare Opaque Modifier per personalizzare il colore di Body Opaque.

④ Per evitare il distacco di Body Resin da EG Fiber

- Sabbare EG Fiber con particelle di ossido di alluminio diametro 50 µm.
- Non toccare EG Fiber sabbato con le mani o le dita nude o durante l'applicazione del primer; la superficie della fibra ne verrebbe contaminata, compromettendo l'adesione di EG Fiber con Body Resin.

⑤ Per evitare la formazione di superfici ruvide

- Attenersi a tempi e temperature indicate sul presente manuale per effettuare il trattamento di termopolimerizzazione.
- Per minimizzare la formazione di resina non polimerizzata, che determina ruvidezza superficiale, la termopolimerizzazione deve essere eseguita nel range di temperatura 100°C-110°C per 15 minuti.
- Prima della fotopolimerizzazione finale, applicare Air Barrier Paste sulla superficie e mantenerla in situ fino a completamento della termopolimerizzazione.
- Rifinitura e lucidatura devono essere eseguite dopo la termopolimerizzazione. In caso contrario si otterrebbe una durezza superficiale ridotta.
- Una insufficiente lucidatura darà luogo a ruvidezza superficiale. Osservare quindi le seguenti precauzioni:
 1. Rimuovere le ruvidità e i graffi con punte di silicone (gomme) prima della lucidatura.
 2. Per la lucidatura, utilizzare la pasta lucidante, la spazzola e la ruotina in feltro in dotazione.
 3. Il restauro dovrebbe e può essere lucidato fino ad ottenere una superficie liscia come la porcellana smaltata.

⑥ Prevenire il distacco di corone a giacca, ponti con struttura in fibre, inlay e onlay

- Utilizzare un cemento resina adesivo. Non utilizzare cementi al fosfato di zinco se non per corone estetiche con struttura in metallo.
- Se si utilizza un materiale a base di silicone per la prova di adattamento preliminare, usarne del tipo a policondensazione per evitare di compromettere l'adesione tra la superficie interna della corona e il dente pilastro. Dopo la prova, ripulire la superficie del restauro e del dente con un tampone di cotone inumidito con alcool o un detergente per superfici dentali.
- Per la cementazione dei provvisori, usare prodotti privi di eugenolo.
- Sabbare la superficie interna della corona a giacca, ponti con fibre, inlay o onlay, a bassa pressione (da 1 a 2 atmosfere) per eliminare completamente l'isolante.

⑦ Per evitare la polimerizzazione insufficiente

- Opaque Dentin deve essere applicato e polimerizzato in strati sottili. In caso contrario la polimerizzazione sarà insufficiente.
- Dopo la polimerizzazione di EG Fiber impiegando EG Core, rimuovere EG Core e quindi fotopolimerizzare ancora EG Fiber per assicurare una polimerizzazione ottimale.
- Nei casi di preparazioni di cavità molto profonde, la superficie interna del fondo della cavità potrebbe non polimerizzare sufficientemente. Se la cavità è più profonda rispetto alla profondità di polimerizzazione indicata, applicare gli strati di massa in modo incrementale e fotopolimerizzare ciascuna applicazione.

⑧ Per evitare un insufficiente isolamento dal modello in gesso

- Utilizzare l'agente di separazione fornito con il kit del prodotto; in caso contrario il restauro potrebbe non essere rilasciato correttamente oppure il modello in gesso potrebbe rompersi.
- Prestare attenzione a non lasciare che la resina polimerizzata sbordi oltre i margini; in caso contrario il restauro potrebbe non essere rimosso correttamente, oppure il modello in gesso potrebbe rompersi durante l'operazione di rimozione. Rifinire ed asportare la resina polimerizzata dai margini prima di staccare il restauro dal modello.

⑨ Per evitare l'accidentale polimerizzazione delle masse

- Le resine Body e EG Fiber possono indurirsi se vengono utilizzate in presenza di fonti luminose intense, come la luce solare o esposte alla luce di illuminazione del laboratorio.
Utilizzare i materiali in condizioni di luce moderata.

⑩ Per evitare l'inclusione di aria

- Applicare Modeling Liquid prima dell'applicazione di ogni strato successivo.
- Non mescolare tra di loro differenti tipi di Body Resin.
- Prestare attenzione che bolle d'aria non rimangano intrappolate tra EG Fiber e Body Resin

⑪ Accorgimenti

- Non utilizzare lo stesso pennellino per applicare Opaque Primer e Opaque Resin; se si utilizza lo stesso pennellino, Opaque Resin polimerizzerà sul pennellino prima dell'applicazione. I pennellini impiegati per applicare Opaque Resin e Opaque Primer devono essere lavati in alcool etilico dopo l'uso.
- Fare attenzione a non scottarsi quando si ammorbidisce EG Core in acqua calda.

Conservazione e stoccaggio

① Conservazione

- Non lasciare aperti Opaque Primer, Add-On Primer e CR Sep III. Richiudere immediatamente dopo l'uso.
- EG Fiber dovrebbe essere messo in una custodia di alluminio subito dopo l'uso, per prevenirne l'indurimento.
- Opaque Primer, Add-On Primer e CR Sep III sono infiammabili. Non utilizzare o conservare nelle vicinanze di fiamme libere.
- Il prodotto non deve essere esposto a raggi solari diretti o conservato vicino a una fiamma libera. Il prodotto dovrebbe essere conservato a temperatura ambiente (2°C – 25°C).

② Scadenza

Il prodotto deve essere utilizzato entro la data di scadenza* indicata sulla confezione.

[La data di scadenza è stabilita da certificazione della Kuraray Medical (dati di ricerca della Kuraray Medical).]

*(Esempio: Exp. 2005-11 sta ad indicare che la data di scadenza è Novembre 2005.)

IV Indicazioni per l'uso

Indicazioni

Questo materiale è indicato per la realizzazione di corone e ponti.

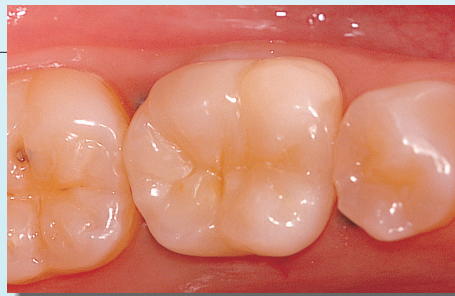
Campi di applicazione

1) Corone e ponti estetici



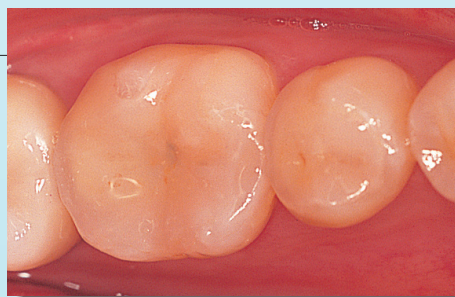
(5 : Sovrastruttura di impianto)

2) Corone a giacca



(6 : Corona a giacca)

3) Inlay e onlay



(56 : Inlay)

4) Ponti con fibre



(567 : Ponte corona)

V Componenti del kit

Body Resin (BODY RESIN)

Body Resin è un materiale foto/termopolimerizzabile per la costruzione di corone e ponti, microriempito con vetro macinato silanizzato e allumina trattata, densamente miscelati in una matrice di monomeri di metacrilato multifunzionali (monomero di metacrilato poliuretano e altri monomeri di metacrilato). Body Resin, quando polimerizzata, possiede elevata resistenza meccanica, idonea a sopportare il carico oclusale dei settori posteriori.



Opaque Resin (OPAQUE RESIN)

Opaque Resin è una resina composita monocomponente fotopolimerizzabile, contenente monomeri metacrilati fra i quali Bis-GMA, polvere di quarzo silanizzata e riempitivo organico. La sua opacità la rende indispensabile per mascherare i metalli.



Opaque Primer (OPAQUE PRIMER)

Questo primer contiene un monomero fosfato adesivo per metallo (MDP), monomeri metacrilati e solvente. Esso contribuisce all'indurimento di Opaque Resin.



Modeling Liquid (MODELING LIQUID)

Modeling Liquid contiene monomeri di metacrilato, monomeri di metacrilato poliuretano e MDP. Il liquido viene applicato per facilitare la modellazione tra i diversi strati.



Add-On Primer (ADD-ON PRIMER)

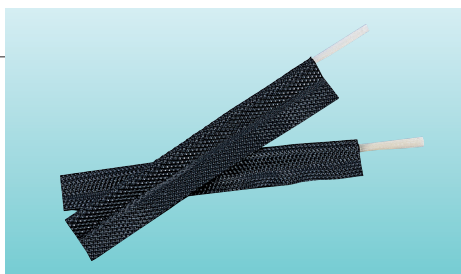
Questo primer contiene un agente legante al silano e viene usato per effettuare aggiunte.



V Componenti del kit

EG Fiber (EG FIBER)

È un materiale di supporto in fibra per la realizzazione di ponti. E' costituito di monomeri di metacrilato, incluso poliuretano e TEGDMA, fibra di vetro e microriempitivi silanizzati.



EG Flow (EG FLOW)

EG Flow è una resina composita fotopolimerizzabile contenente monomeri di metacrilato, inclusi poliuretano e TEGDMA. È utilizzato per la costruzione di strutture per la fabbricazione di ponti.



Accessori

● Air Barrier Paste (AIR BARRIER PASTE)

Questa pasta contiene un acceleratore di polimerizzazione. Viene applicata sulla superficie prima della polimerizzazione finale.



● Jacket Separate Kit (JACKET SEPARATE KIT)

Agente di separazione per corone a giacca su modelli in gesso. Si compone di Jacket Spacer, che crea un piccolo spazio per il cemento e facilita il rilascio della corona dal moncone e di Margin Sep che aiuta a isolare il modello in gesso dalla corona a giacca.



● CR Sep III (CR SEP III)

Agente isolante per inlay.



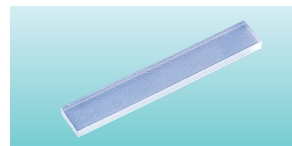
● Ensemble Polishing (POLISHING SET)

Questo set per lucidatura viene fornito con il sistema ESTENIA™ C&B. Consiste di un lucidante contenente una pasta diamantata, spazzolini per la lucidatura e ruotina in feltro per la brillantatura.



● EG Core (EG CORE)

EG Core è un materiale con alte proprietà di trasmissione della luce. Viene utilizzato per costruire le strutture di ponti con EG Fiber.



● Strumenti (INSTRUMENTS)

Questi strumenti vengono impiegati per lavorare le masse. Hanno forme appropriate che minimizzano l'adesione delle paste e pertanto facilitano la procedura di modellatura.



Componenti di sistema di ESTENIA™C&B

Ogni componente del sistema è indicato su ogni singola confezione.

Ricambi

I prodotti seguenti possono essere acquistati separatamente.

● Resina Body (BODY RESIN)

Masse	Contenuto	Colore
Transparent(TRANSPARENT)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	T0, T1, T2, TLV
Enamel(ENAMEL)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	E0, E1, E2, E3, E4
Dentin(DENTIN)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	DA1, DA2, DA3, DA3.5, DA4, DB1, DB2, DB3, DB4, DC1, DC2, DC3, DC4, DD2, DD3, DD4, DNW0, DNW0.5, DNP1.5, DNP2.5
Cervical(CERVICAL)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	CE1,CE2,CE3,CE4,CE5,CE6,CE7,CE8
Opacious Dentin(OPACIOUS DENTIN)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	ODA1, ODA2, ODA3, ODA3.5, ODA4, ODB1, ODB2, ODB3, ODB4, ODC1, ODC2, ODC3, ODC4, ODD2, ODD3, ODD4, ODNW0, ODNW0.5, ODNP1.5, ODNP2.5
Cervical Transparent(CERVICAL TRANSPARENT)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	CT1, CT2, CT3, CT4, CT5, CT6
Transparent Effect(TRANSPARENT EFFECT)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	TG, AM, AM-Y, ME, TB
Enamel Effect(ENAMEL EFFECT)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	CE,CE-O,CE-Y,WE,MA-1,MA-2,IE
Cervical Dentin Effect(CERVICAL DENTIN EFFECT)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	CDE1, CDE2, CDE3, CDE4, CDE5
Gingival(GINGIVAL)	(6.4 g/2.6 ml cad.)	P1, P2, P3, P4, P5

● Resina Opaque (OPAQUE RESIN)

Masse	Contenuto	Colore
Body Opaque(BODY OPAQUE)	(2.0 ml cad.)	OA1, OA2, OA3, OA3.5, OA4, OB1, OB2, OB3, OB4, OC1, OC2, OC3, OC4, OD2, OD3, OD4, ONW0, ONW0.5, ONP1.5, ONP2.5
Cervical Opaque(CERVICAL OPAQUE)	(2.0 ml cad.)	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5
Opaque Modifier(OPAQUE MODIFIER)	(1.0 ml cad.)	W, P, RP, DP, G, YBR, O, BR, PUR



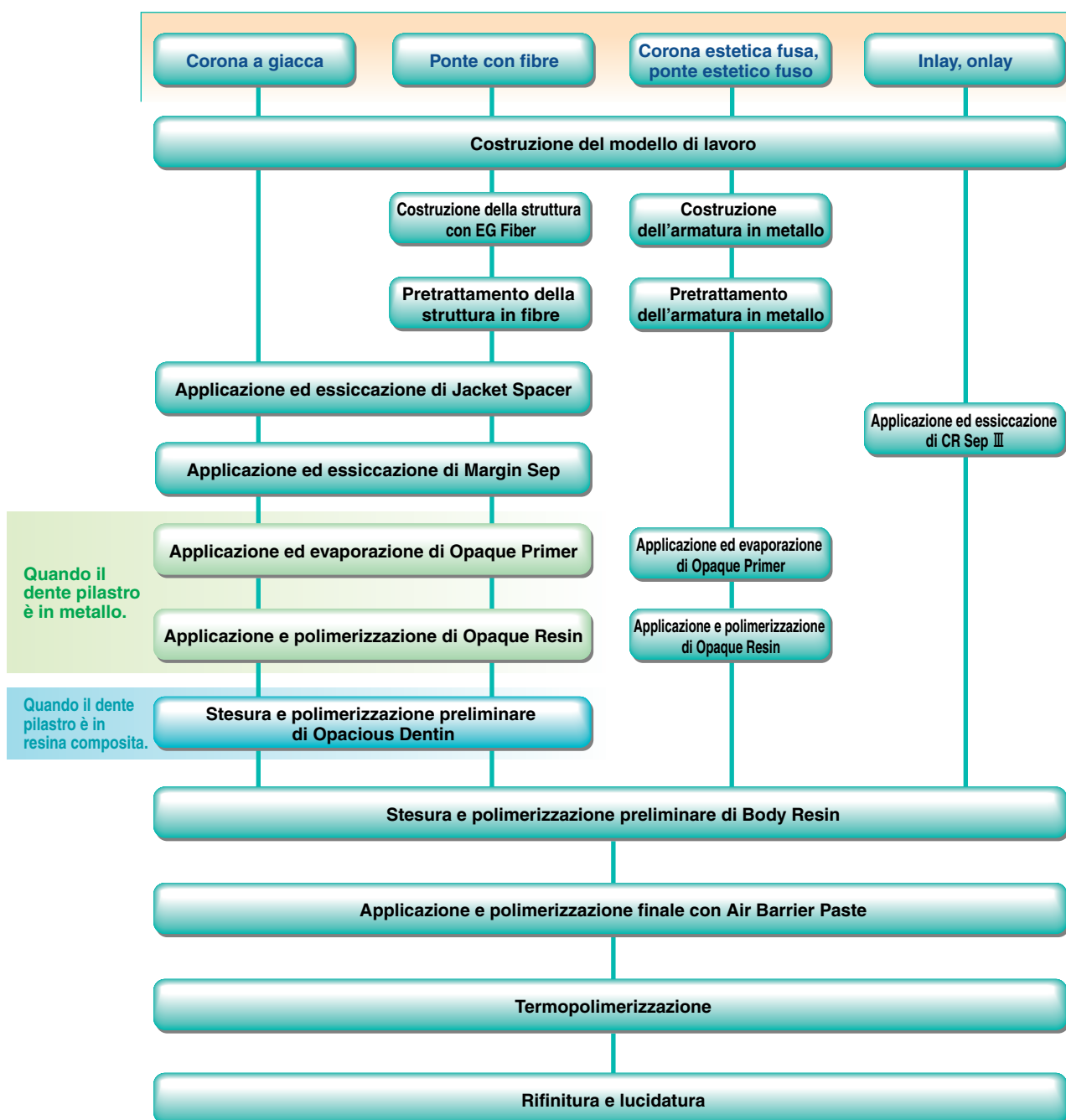
V Componenti del kit

- **EG Fiber per denti anteriori**
(EG FIBER For ANTERIOR teeth) (12 cm×2)
- **EG Fiber per denti posteriori**
(EG FIBER For POSTERIOR teeth) (12 cm×2)
- **EG Flow** (1.0 ml)
- **Opaque Primer** (9 ml)
- **Modeling Liquid** (6 ml)
- **Add-On Primer** (6 ml)
- **Jacket Separate Kit**
 - Jacket Spacer (5 ml)
 - Margin Sep (5 ml)
- **Jacket Spacer** (5 ml)
- **Margin Sep** (5 ml)
- **CR Sep III** (20 ml)
- **Air Barrier Paste** (10 ml)
- **Set per lucidatura(POLISHING SET)**
 - Polishing paste (POLISHING COMPOUND) (10 g)
 - Spazzolini (POLISHING BRUSH) (12 pezzi)
 - Ruotina in feltro (FELT WHEEL) (12 pezzi)
- **Polishing Paste (POLISHING COMPOUND)** (10 g)
- **Spazzolini (POLISHING BRUSH)** (12 pezzi)
- **Ruotina in feltro (FELT WHEEL)** (12 pezzi)
- **EG Core** (6 pezzi)
- **Strumento No.1 (INSTRUMENT No.1)**
- **Strumento No.2 (INSTRUMENT No.2)**
- **Strumento No.3 (INSTRUMENT No.3)**
- **Set strumenti (INSTRUMENT SET)**
- **Dish di miscelazione (MIXING PLATE)(#954)** (8 pezzi)
- **Pennellino (SMALL BRUSH)(#901)**
- **Pennellino (SMALL BRUSH)(#932)**
- **Pennellino (SMALL BRUSH)(#933)**

VI Procedure di base di laboratorio

1. Schema di utilizzo

La costruzione di restauri con l'impiego di ESTENIA™ C&B è descritta schematicamente a grandi linee nel seguente diagramma di flusso.





VI Procedure di base di laboratorio

2. Attrezzature, tempo e profondità di polimerizzazione

Questo sistema è progettato per essere polimerizzato a mezzo di luce e calore.

Di seguito sono riportate le condizioni per la foto-termopolimerizzazione del sistema ESTENIA™ C&B: La lunghezza d'onda efficace dell'unità di fotopolimerizzazione che si raccomanda è di 400 – 515 nm e l'unità mostrata è solo un esempio.

1) Unità di trattamento e tempo di polimerizzazione

- **Condizioni di fotopolimerizzazione** [I dati in parentesi sono riferiti a inlay e onlay.] (sec)

Unità di fotopolimerizzazione	EG Fiber	EG Flow	Opaque	Body	
				Polimerizzazione preliminare	Polimerizzazione finale
Light Curing-300 (TOESCO)	270	90	180	30(270)	270(270)

- **Condizioni di termopolimerizzazione**

100 - 110°C per 15 minuti [Heat Curing-110 (TOESCO)]

2) Profondità di polimerizzazione

- **Body Resin**

Unità di fotopolimerizzazione	Tempo di polimerizzazione (sec)	Profondità di polimerizzazione (mm)									
		T0	E1	DA3	CE1	ODA3	CT2	ME	WE	CDE4	P1
Light Curing-300 (TOESCO)	30	3.9	2.5	1.5	1.4	1.1	2.3	3.0	3.1	1.2	1.9
	270	7.9	4.9	3.6	2.6	1.6	3.9	6.1	5.1	2.0	3.5

- **Opaque Resin**

Unità di fotopolimerizzazione	Tempo di polimerizzazione (sec)	Profondità di polimerizzazione (mm)				
		OA1	OA4	CO1	W	YBR
Light Curing-300 (TOESCO)	180	0.3	0.2	0.1	1.0	0.1

(Dati secondo ISO10477)

3. Riproduzione del colore

1) Colori

Il sistema ESTENIA™ C&B contiene 16 colori che corrispondono ai colori Vita, più 4 colori originali. Si consiglia di utilizzare i colori come viene descritto schematicamente nella seguente lista dei colori, per assicurare la riproduzione ottimale per il paziente.

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	NW0	NW0.5	NP1.5	NP2.5	
Body Opaque	OA1	OA2	OA3	OA3.5	OA4	OB1	OB2	OB3	OB4	OC1	OC2	OC3	OC4	OD2	OD3	OD4	ONW0	ONW0.5	ONP1.5	ONP2.5	
Cervical Opaque	—	CO1				—	CO2				—	CO3			CO4		CO5	—	—	—	—
Opaque Modifier	W	P	RP	DP	G	YBR	O	BR	PUR												
Opacious Dentin	ODA1	ODA2	ODA3	ODA3.5	ODA4	ODB1	ODB2	ODB3	ODB4	ODC1	ODC2	ODC3	ODC4	ODD2	ODD3	ODD4	ODNW0	ODNW0.5	ODNP1.5	ODNP2.5	
Dentin	DA1	DA2	DA3	DA3.5	DA4	DB1	DB2	DB3	DB4	DC1	DC2	DC3	DC4	DD2	DD3	DD4	DNW0	DNW0.5	DNP1.5	DNP2.5	
Cervical	—	CE1		CE2		—	CE3	CE4		—	CE5		CE6	CE7		CE8	—	—	—	—	
Enamel	E1			E2		E4	E1	E3		E1	E3			E1	E3		E0		E1		
Transparent	T0	T1	T2	TLV																	
Cervical Transparent	CT1	CT2		CT3	CT4	CT1	CT5		CT6	CT1	CT2		CT4	CT2		CT4	—	—	—	—	
Cervical Dentin Effect	CDE1	CDE2	CDE3	CDE4	CDE5																
Enamel Effect	CE	CE-O	CE-Y	WE	MA-1	MA-2	IE														
Transparent Effect	TG	AM	AM-Y	ME	TB																
Gingival	P1	P2	P3	P4	P5																

Uso di Opaque Resin

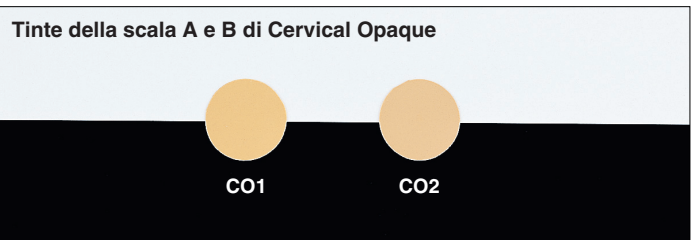
● Body Opaque

Impiegata per mascherare il metallo e produrre la tinta di base della corona.



● Cervical Opaque

Impiegata per l'area cervicale. È particolarmente efficace quando l'area cervicale è sottile.



● Opaque Modifier

Impiegato per la personalizzazione di Opaque Resin.

Colori disponibili: W(bianco), P(rosa), RP(rosachiaro), DP(rosa scuro), G(grigio), YBR(giallo-marrone), O(arancione), BR(marrone), PUR(porpora)





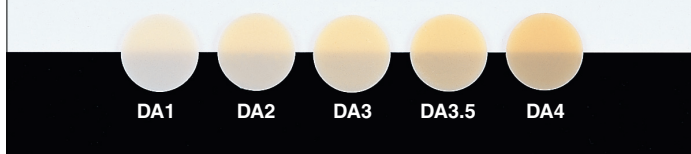
VI Procedure di base di laboratorio

Uso di Body Resin

● Dentin

Impiegato per produrre il colore di base della corona.

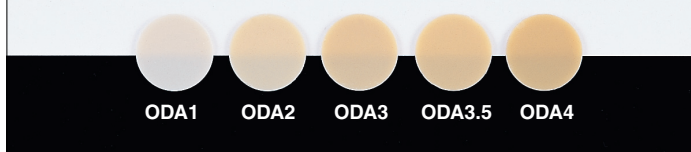
Tinte della scala A di Dentin.



● Opacious Dentin

Massa impiegata per la riproduzione del colore di base della corona in spessori ridotti.

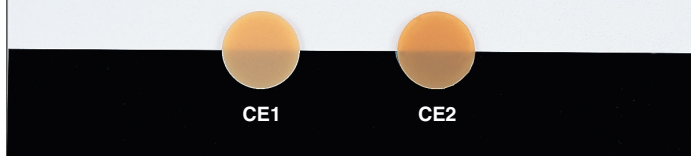
Tinte della scala A di Opacious Dentin



● Cervical

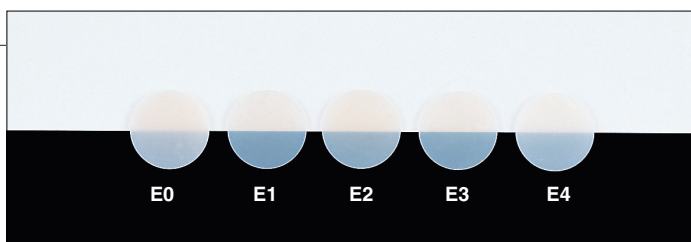
Massa impiegata per produrre il colore cervicale.

Tinte della scala A di Cervical



● Enamel

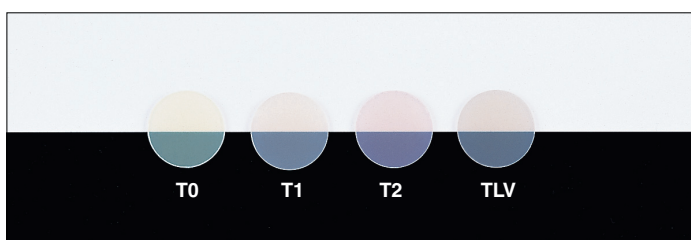
Massa usata per riprodurre il colore dello smalto.



● Transparent

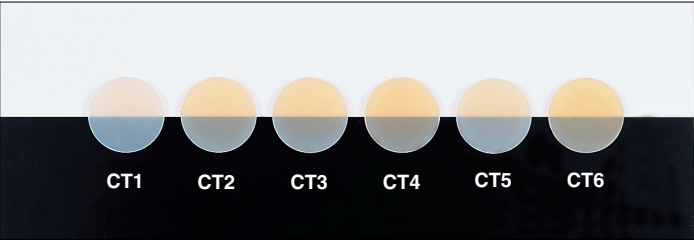
Pasta usata per conferire trasparenza e profondità nelle aree incisali.

Masse	Usata per la produzione di:
T0	Trasparenza elevata
T1	Trasparenza media
T2	Trasparenza ridotta
TLV	Trasparenza a basso valore (più grigio)



● **Cervical Transparent**

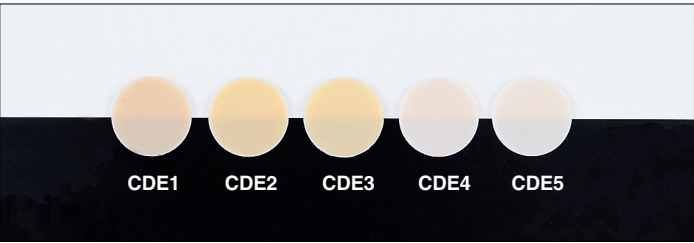
Usata per produrre la tinta di base di inlay. Usata anche per produrre trasparenza nelle aree cervicali.



● **Cervical Dentin Effect**

Masse per la caratterizzazione della zona cervicale.

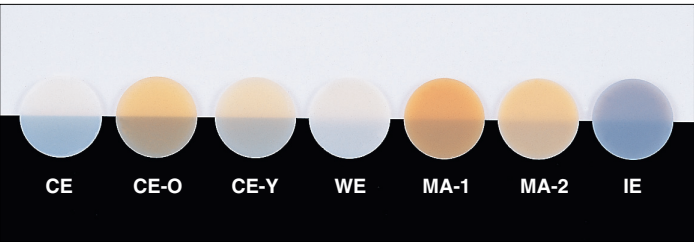
Tinta	Usata per la produzione di:
CDE1	Tinte della scala A
CDE2	Tinte della scala B
CDE3	Altri colori della scala Vita
CDE4	Tinte ad alto valore delle scale A e B
CDE5	Tinte a più alto valore rispetto a CDE4



● **Enamel Effect**

Masse per la caratterizzazione dello smalto.

Tinta	Usata per la produzione di:
CE	Smalto a bassa traslucenza per la superficie dei molari (Creamy Enamel)
CE-O	Smalto arancione a bassa traslucenza ideale per le zone prossimali
CE-Y	Smalto giallo a bassa traslucenza per le zone prossimali.
WE	Smalto a bassa traslucenza per i denti anteriori e per le cuspidi dei molari
MA-1	Per la riproduzione dei mammelloni – Ocra scuro
MA-2	Per la riproduzione dei mammelloni – Ocra chiaro
IE	Massa trasparente per monconi lunghi o margini incisali con supporto in metallo





VI Procedure di base di laboratorio

● Transparent Effect

Masse utilizzate per determinare la trasparenza delle corone

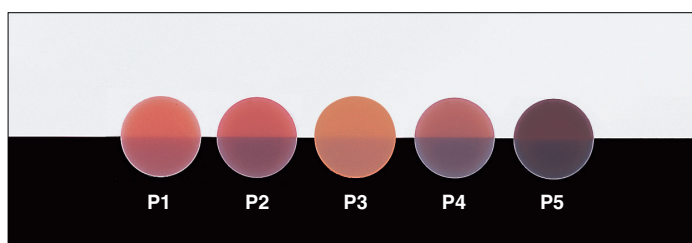
Tinta	Impiegate per:
ME	Margini degli inlay
AM	Trasparente colore ambra/arancio
AM-Y	Trasparente colore ambra/giallo
TG	Trasparente grigio
TB	Trasparente blu/azzurro



● Gingival

Usata per riprodurre il colore della gengiva

Codice	Colore
P1	Rosa
P2	Rosa scuro
P3	Rosa arancio
P4	Arancione rossastro
P5	Viola



2) Procedura

Corone posteriori

Nel caso di una corona a giacca, è possibile ottenere una perfetta riproduzione del colore quando il moncone è ricostruito in composito. In questo caso utilizzare Opacious Dentin per formare uno strato sottostante. Se il dente pilastro è in metallo, è consigliabile utilizzare Body Opaque. È possibile riprodurre la tinta Vita desiderata, impiegando il metodo di base a quadruplo strato, che stratifica la tinta dello strato sottostante (Body Opaque o Opacious Dentin), Dentin, Transparent e Enamel. Quando lo spazio è sufficiente utilizzare Cervical Transparent per riprodurre perfettamente il colore. È anche possibile utilizzare Transparent o Effect in superficie.

Corona a giacca

- **Opacious Dentin (o Opaque Resin)**

Applicare la massa, circa 0,2 mm di spessore. Utilizzare Opaque Resin se il dente pilastro è in metallo o il moncone è discromico.

- **Dentin**

Stendere la massa dal margine fino a 1/3 della corona verso la superficie occlusale. Costruire lo spessore della massa fino ai 2/3 della corona verso la superficie occlusale.

- **Transparent**

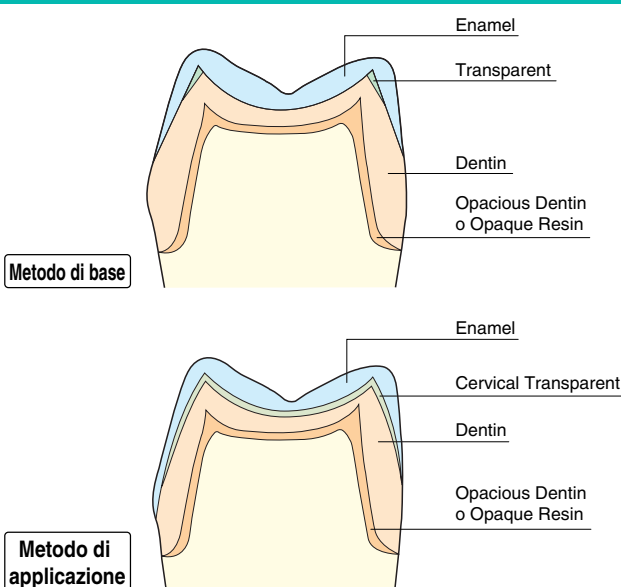
Stendere in strato sottile la massa su un'area di 1/4 - 1/5 della lunghezza della corona verso la superficie occlusale.

- **Cervical Transparent**

Se è disponibile uno spazio sufficiente, questa massa può essere utilizzata in strato sottile fra Dentin ed Enamel per ottenere un perfetto effetto naturale.

- **Enamel**

Stendere in strato sottile la massa per il primo terzo della superficie occlusale.



Corona estetica

- **Opaque Resin**

Applicare la massa sulla superficie da rivestire per mascherare il colore del metallo.

- **Dentin**

Stendere la massa dal margine fino a 1/3 della corona verso la superficie occlusale. Costruire lo spessore della massa fino ai 2/3 della corona verso la superficie occlusale.

- **Transparent**

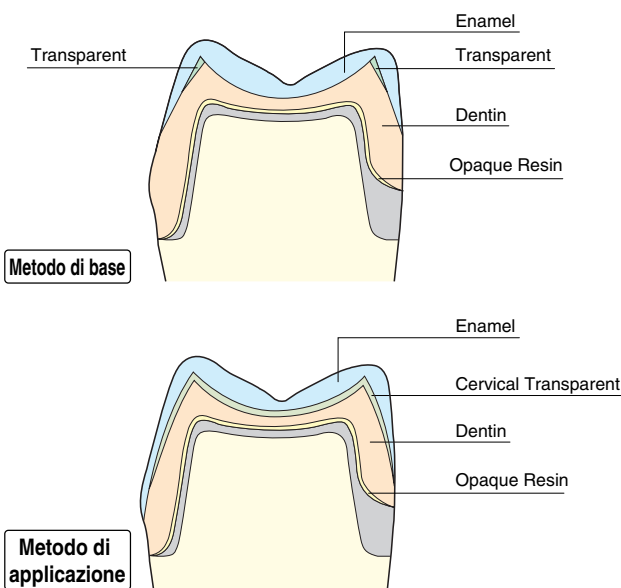
Stendere in strato sottile la massa su un'area di 1/4 - 1/5 della lunghezza della corona verso la superficie occlusale.

- **Cervical Transparent**

Se è disponibile uno spazio sufficiente, questa massa può essere utilizzata in strato sottile fra Dentin ed Enamel per ottenere un perfetto effetto naturale.

- **Enamel**

Stendere in strato sottile la massa per il primo terzo della superficie occlusale.



Corone anteriori

Nel caso di una corona a giacca, è possibile ottenere una perfetta riproduzione del colore quando il moncone è ricostruito in composito. In questo caso utilizzare Opacious Dentin per formare uno strato sottostante. Se il dente pilastro è in metallo, è consigliabile utilizzare Body Opaque. È possibile riprodurre la tinta Vita desiderata, impiegando il metodo di base a quadruplo strato, che stratifica la tinta dello strato sottostante (Body Opaque o Opacious Dentin), Dentin, Transparent e Enamel. Quando lo spazio è sufficiente utilizzare Cervical Transparent per riprodurre perfettamente l'effetto naturale. È anche possibile utilizzare Transparent o Effect in superficie.

*Enamel non deve essere esteso per più di 1/2 della lunghezza della corona dal margine incisale, o più di 1/3 della lunghezza della corona dal bordo incisale.

*Cervical deve essere applicato in modo che la pasta venga gradualmente assottigliata dal bordo di fine preparazione a 1/4 - 1/5 della lunghezza della corona.

Corona a giacca

- **Opacious Dentin (o Opaque Resin)**

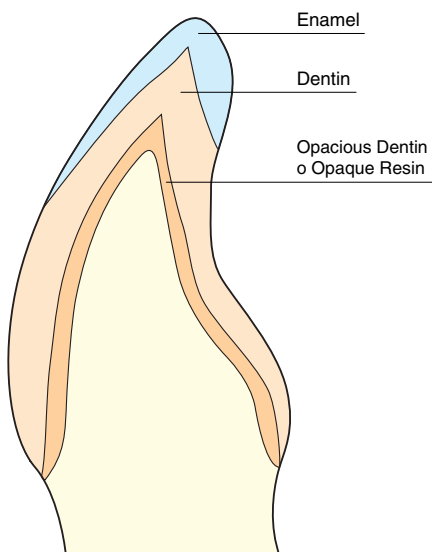
Stendere la massa, circa 0.2 mm di spessore. Utilizzare Opaque Resin se il dente pilastro è in metallo o discromico.

- **Dentin**

Stendere la massa dal margine fino a 1/3 della corona verso la superficie oclusale. Costruire lo spessore della massa fino ai 2/3 della corona verso la superficie oclusale.

- **Enamel**

Stendere in strato sottile la massa per il primo terzo della superficie oclusale.



Corona estetica

- **Opaque Resin**

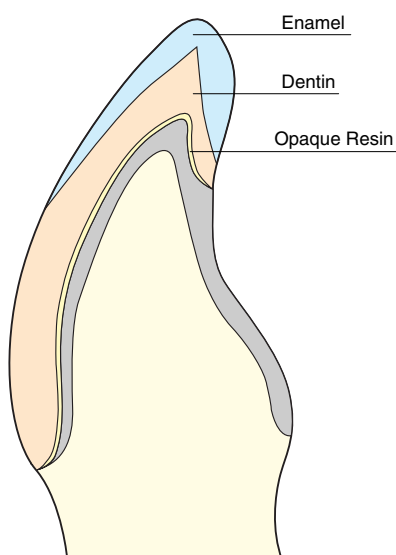
Applicare la pasta sulla superficie esposta per mascherare il colore del metallo.

- **Dentin**

Stendere la massa dal margine fino a 1/3 della corona verso la superficie oclusale. Costruire lo spessore della massa fino ai 2/3 della corona verso la superficie oclusale.

- **Enamel**

Stendere in strato sottile la massa per il primo terzo della superficie oclusale.



Inlay e onlay

Metodo di base

- **Dentin**

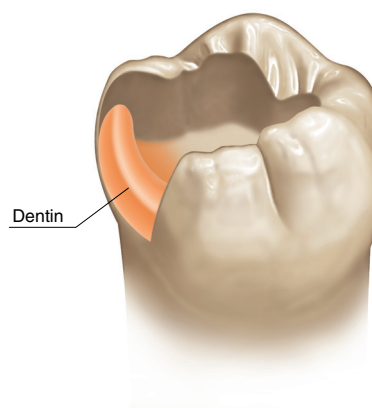
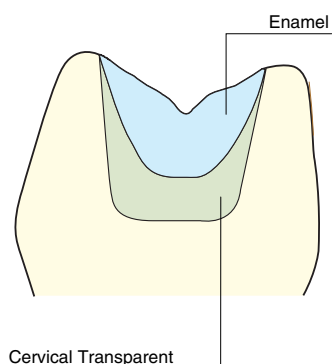
Stendere la massa nell'area prossimale se la preparazione della cavità comprende una superficie prossimale. Se la base della cavità presenta un materiale di rivestimento, mascherare con uno strato sottile di Dentin o Opacius Dentin.

- **Cervical Transparent**

Stendere la massa da 0.2 mm all'interno della linea marginale.

- **Enamel**

Stendere la massa sulla superficie occlusale.



Metodo di applicazione (Perfetta riproduzione del colore)

- **Cervical**

Stendere la massa, circa 0.2 mm di spessore, sulla base della preparazione della cavità. Se la base della cavità presenta un materiale di rivestimento, mascherare con uno strato sottile di Dentin o Opacius Dentin.

- **Dentin**

Stendere la massa nell'area prossimale se la preparazione della cavità comprende una superficie prossimale.

- **Cervical Transparent**

Stendere la massa da 0.2 mm all'interno della linea marginale.

- **Transparent Effect (ME)**

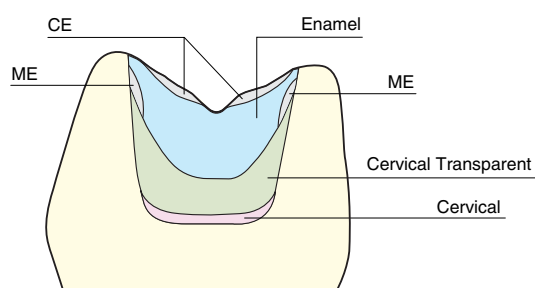
Stendere in strato sottile la massa in forma di fascia, iniziando dall'estremità vicina al margine.

- **Enamel**

Stendere la massa sulla superficie occlusale.

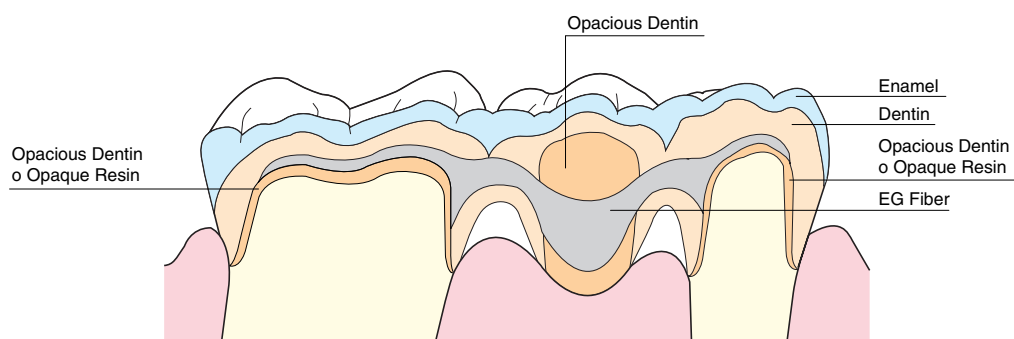
- **Enamel Effect (CE)**

Stendere la massa per aumentare la luminosità alle cuspidi.



Ponti con struttura in fibre

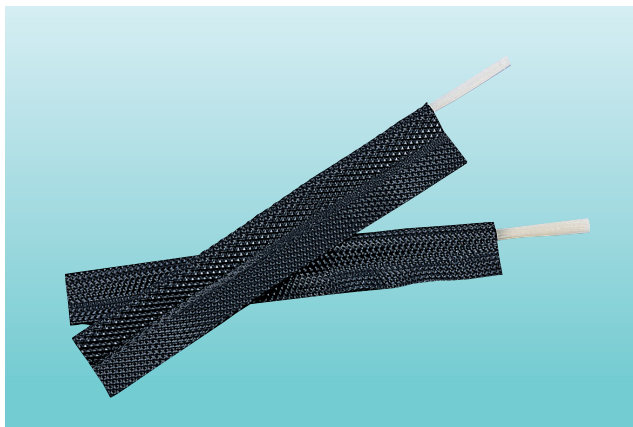
Come per la costruzione di una corona a giacca, utilizzare Opaque Resin per mascherare lo strato sottostante se il dente pilastro è in metallo, oppure utilizzare Opacius Dentin se il dente pilastro è ricostruito in resina composita. La procedura seguente è la stessa per la costruzione di una corona a giacca.



4. Strutture in fibre per ponti

Costruzione di strutture per ponti utilizzando EG Fiber.

EG Fiber viene presentato in due tipi: per anteriori e per posteriori.



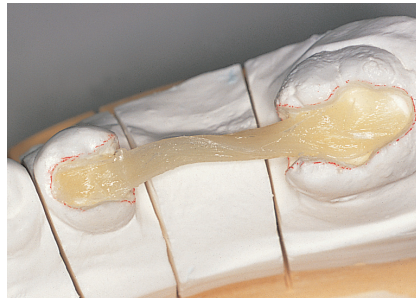
Struttura della regione posteriore

La struttura deve essere progettata in maniera che la fibra sia incurvata dalla superficie occlusale verso la mucosa. Questa curvatura ha lo scopo di rinforzare il ponte. Tuttavia, è consigliabile costruire l'armatura in modo che ci sia circa 1 mm di spazio dalla superficie mucosa, ad evitare che EG Fiber sia esposto. EG Fiber deve essere abbastanza distante dalla superficie occlusale da consentire uno spessore sufficiente di paste Body.

● Ponte su corona



● Ponte su inlay



Struttura per la regione anteriore

L'armatura deve essere progettata in modo che la fibra ricada nella zona linguale al centro dell'elemento di ponte. Controllare che l'occlusione lo permetta.

● Ponte su corona



● Ponte su inlay



*Attenzione: evitare che EG Fiber rimanga esposta

5. Costruzione di corone a giacca

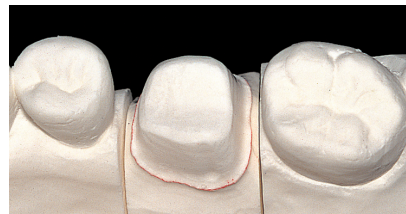
Il prodotto deve essere polimerizzato secondo quanto previsto al punto Unità, Tempi e Profondità di polimerizzazione riportati nel presente manuale.

1 Costruzione di un modello di lavoro

Costruire un modello di lavoro nella maniera consueta, e quindi sagomare il moncone.

Non sagomare il moncone eccessivamente, un sottosquadro troppo marcato sotto il margine potrebbe causarne la rottura quando si procede al distacco della corona.

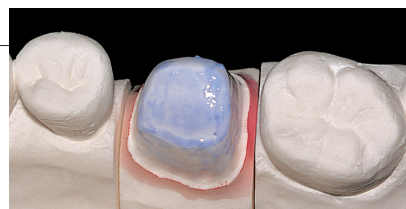
Si suggerisce di eliminare con della cera qualsiasi sottosquadro.



2 Applicazione dell'isolante

① Applicazione ed essiccazione di Jacket Spacer

Per facilitare il rilascio della corona dal moncone, applicare omogeneamente Jacket Spacer su tutta l'area eccetto i margini. Fare essiccare Jacket Spacer lasciandolo asciugare o mediante un delicato getto d'aria.



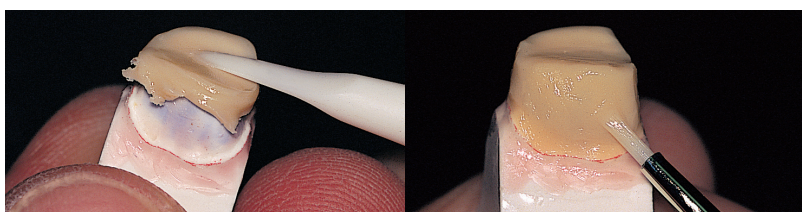
② Applicazione ed essiccazione di Margin Sep

Applicare Margin Sep sui margini del dente pilastro ed essiccare lasciando asciugare o mediante un delicato getto d'aria.



3 Stesura e polimerizzazione preliminare di Opacious Dentin (quando il moncone è ricostruito in resina composita)

Quando il moncone è ricostruito in resina composita, usare Opacious Dentin per la realizzazione dello strato più interno.

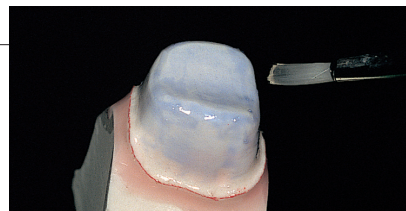


4 Applicazione e fotopolimerizzazione di Opaque Resin (quando il dente pilastro è in metallo o discromico)

Quando il dente pilastro è in metallo, usare Opaque Resin.

① Applicazione ed essiccazione di Opaque Primer

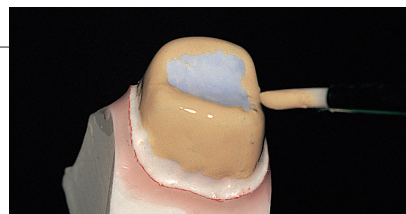
Applicare Opaque Primer sul dente pilastro e far evaporare il contenuto volatile del primer con un delicato getto d'aria o lasciandolo asciugare per circa 30 secondi.



② Applicazione e fotopolimerizzazione di Opaque Resin

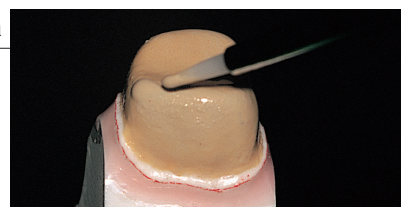
Applicare uno strato sottile di Body Opaque della tinta specificata sulla superficie del dente pilastro, e fotopolimerizzare la resina per la durata di tempo specificata, utilizzando un'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.

Quando si desidera incrementarne il colore, applicare Cervical Opaque nell'area cervicale del dente pilastro. Opaque Modifier può essere utilizzato per regolare il colore di Body Opaque, miscelandolo con la pasta Body Opaque o applicandolo separatamente.



③ Applicazione e fotopolimerizzazione del 2° strato di Opaque Primer e Opaque Resin

Applicare Opaque Primer sul 1° strato polimerizzato di Body Opaque ed essiccarlo. Applicare quindi un altro strato di Body Opaque e fotopolimerizzarlo nella stessa maniera come per il 1° strato. Ripetere questa procedura fino al completo mascheramento del metallo.

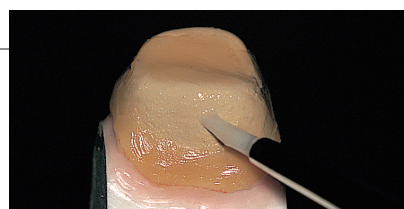
**5 Stesura e polimerizzazione preliminare di Body Resin****① Stesura e fotopolimerizzazione di Cervical**

Stendere Cervical per caratterizzare l'area cervicale.

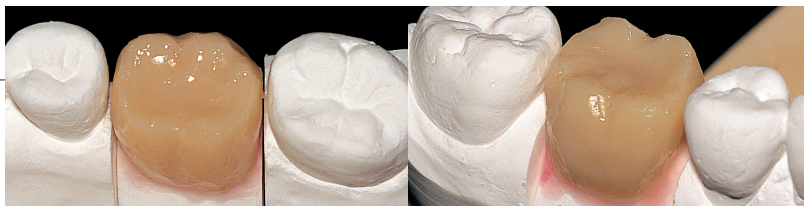
Stendere la massa dal margine a 1/4 - 1/5 della lunghezza della corona verso l'area cervicale, assottigliandone gradualmente lo spessore. Fotopolimerizzare per il tempo specificato.

**② Applicazione di Modeling Liquid**

Applicare un sottile strato di Modeling Liquid sulla superficie della resina polimerizzata, per migliorare l'adattamento di un altro strato di massa. Non applicare Modeling Liquid in eccesso. Eliminare il liquido in eccesso con un fazzoletto di carta.

**③ Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Dentin**

Per produrre il colore di base della corona, applicare una sufficiente quantità di massa Dentin e fotopolimerizzarla per il tempo specificato.

**④ Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Transparent**

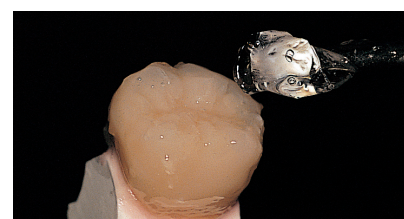
Applicare Modeling Liquid sulla superficie della resina Dentin polimerizzata. Applicare quindi un sottile strato di massa Transparent per 1/4 - 1/5 dal margine incisale e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.

**⑤ Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Enamel**

Stendere la massa Enamel fino a 1/3 della lunghezza della corona dal margine incisale e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.

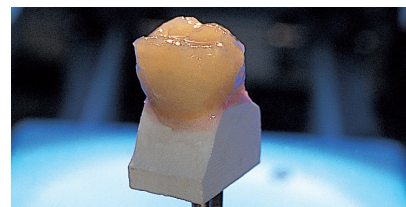
**6 Applicazione di Air Barrier**

Applicare Air Barrier sulla superficie della corona per ridurre la quantità di resina non polimerizzata. Può accadere che alcuni dei componenti si separino da altri nel gel, questo non compromette le prestazioni del prodotto.



7 Fotopolimerizzazione finale

Fotopolimerizzare le masse per il tempo specificato.



8 Termopolimerizzazione

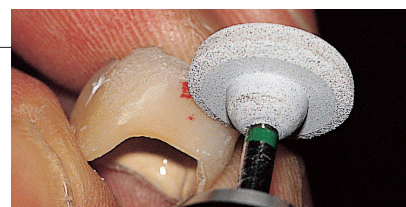
Dopo la rimozione della corona, termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C (non inserire il modello in gesso nel termopolimerizzatore).



9 Rifinitura

① Rifinitura dell'area di contatto della superficie prossimale

Rifinire l'area di contatto della superficie prossimale utilizzando una punta in silicone o altri strumenti.



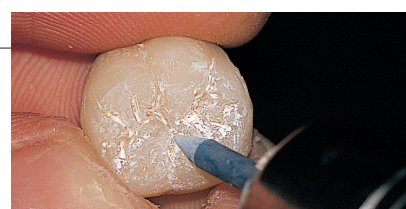
② Rifinitura della superficie oclusale

Regolare l'occlusione utilizzando una punta in carburo o altri strumenti.



③ Rifinitura del contorno della corona

Rifinire il contorno della corona utilizzando una punta in carburo o altri strumenti



④ Incisione di solchi e fossette

Preparare solchi e fossette della superficie oclusale utilizzando una punta cono rovescio in carburo o in pietra bianca.



10 Rifinitura

Rimuovere completamente i graffi e le asperità della superficie della corona utilizzando gomme e frese in silicone.



11 Lucidatura

Lucidare il restauro utilizzando il set per la lucidatura fornito con il kit.

① Lucidatura con spazzola

Applicare il prodotto per la lucidatura alla spazzola e lucidare la superficie occlusale e le aree più prossimali.



② Brillantatura

Applicare il prodotto per la lucidatura alla ruotina in feltro e lucidare l'intera corona.



12 Sabbiatura

Sabbiare la superficie interna della corona utilizzando ossido di alluminio diametro 30 – 50 μm , ad una pressione tra 1 e 2 kg/cm^2

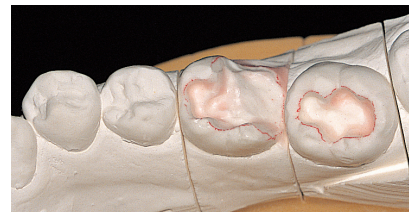


6. Costruzione di inlay e onlay

Il prodotto deve essere polimerizzato secondo quanto previsto al punto Unità, Tempi e Profondità di polimerizzazione riportati nel presente manuale

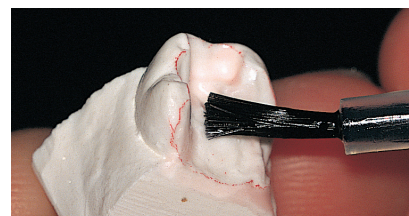
1 Costruzione di un modello di lavoro

Costruire un modello di lavoro come di consueto. Se è presente un sottosquadro nella cavità, eliminarlo con della cera.



2 Applicazione e essiccazione dell'isolante

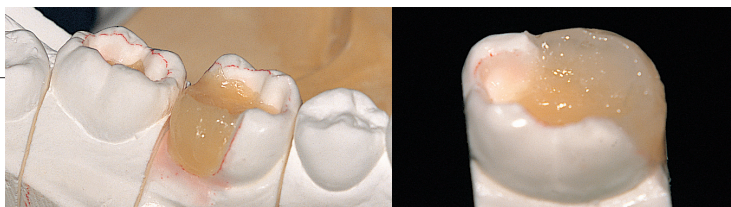
Applicare CR Sep III alle aree intorno alla cavità, sui denti adiacenti o al dente antagonista.



3 Stesura e polimerizzazione preliminare di Body Resin

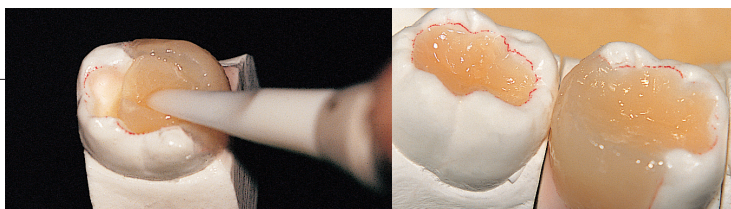
① Applicazione e polimerizzazione preliminare di Dentin

Stendere la massa nell'area prossimale se la preparazione della cavità comprende una superficie prossimale. Se la base della cavità presenta un materiale di rivestimento, mascherare con uno strato sottile di Dentin o Opacious Dentin.



② Applicazione e polimerizzazione preliminare di Cervical Transparent

Stendere la massa da 0.2 mm all'interno della linea marginale.



③ Stesura e polimerizzazione preliminare di Enamel

Stendere la massa sulla superficie oclusale.



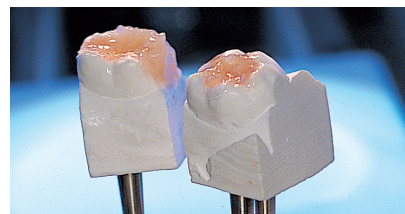
4 Applicazione di Air Barrier

Applicare Air Barrier sulla superficie dell'inlay per ridurre la quantità di resina non polimerizzata. Può accadere che alcuni dei componenti si separino da altri nel gel, questo non compromette le prestazioni del prodotto.



5 Fotopolimerizzazione finale

Fotopolimerizzare le masse per la durata di tempo specificato.



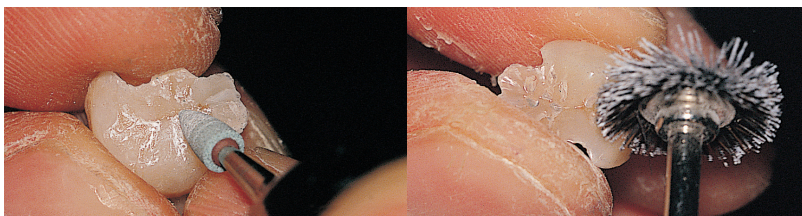
6 Termopolimerizzazione

Dopo la rimozione della corona dal moncone, termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C.



7 Rifinitura e lucidatura

Come per la creazione della corona a giacca, modellare, rifinire e lucidare il restauro.



8 Sabbiatura

Rimuovere l'isolante e sabbiare la superficie interna dell'inlay utilizzando ossido di alluminio del diametro di 30 – 50 µm alla pressione tra 1 e 2 kg/cm².



7. Costruzione di ponti con struttura in fibre

Il prodotto deve essere polimerizzato secondo quanto previsto al punto Unità, Tempi e Profondità di polimerizzazione riportati nel presente manuale

1 Costruzione di un modello di lavoro

Costruire un modello di lavoro come di consueto. Se è presente un sottosquadro nella cavità, eliminarlo utilizzando gesso o cera.

Mantenere 1 mm di distanza tra le fibre della struttura dell'elemento mancante e la mucosa.



2 Realizzazione della dima per la costruzione della struttura

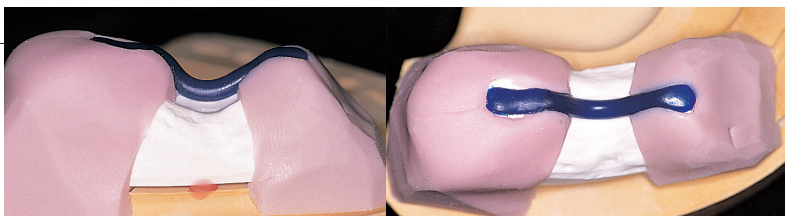
① Ceratura

Utilizzando la cera (circa 2 mm di diametro per la sezione anteriore, e circa 2.5 - 3 mm di diametro per la sezione posteriore), riprodurre il disegno della struttura. Il disegno della struttura deve essere conformato in modo da essere posizionato per quanto possibile sotto l'elemento del ponte. Controllare la relazione oclusale per essere sicuri di ottenere uno spazio sufficiente.



② Preparazione del modello

Con del silicone per mascherine, eliminare i sottosquadri e bloccare il filo di cera per evitare che si sposti durante la realizzazione della dima.



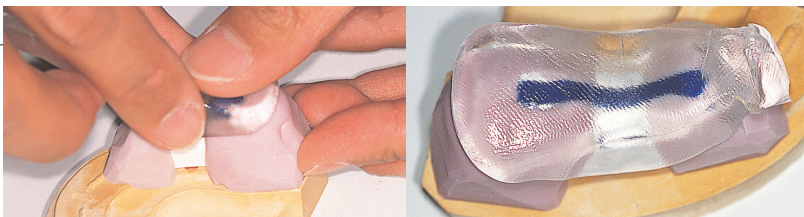
③ Ammorbidimento di EG Core

Tagliare EG Core di lunghezza appropriata e ammorbidirlo immergendolo in acqua calda (circa 80°C) per circa 3 minuti.



④ Posizionamento di EG Core

Posizionare EG Core ammorbidito sulla struttura in cera.



⑤ Completamento della dima di costruzione della struttura

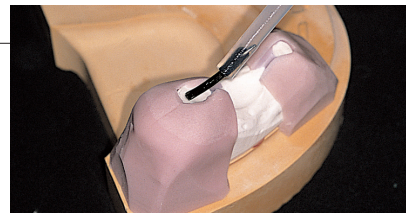
Rimuovere la cera dopo l'indurimento di EG Core.



3 Costruzione della struttura

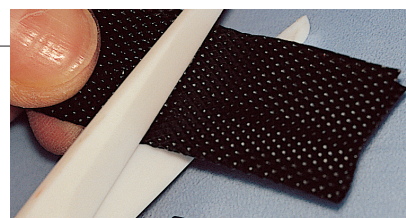
① Applicare l'isolante

Applicare CR Sep III sul modello in gesso.



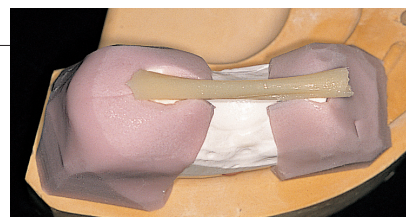
② Preparazione di EG Fiber

Tagliare EG Fiber in dimensione sufficientemente lunga per coprire l'intera superficie occlusale del ponte.



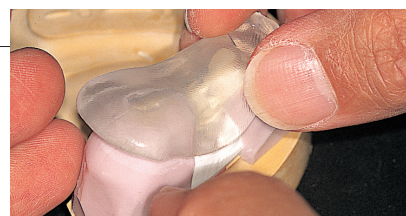
③ Posizionamento di EG Fiber all'interno della dima

Posizionare EG Fiber nella superficie interna di EG Core o sul modello.



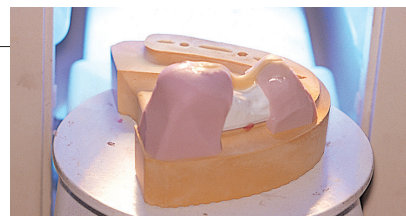
④ Posizionamento della dima

Posizionare EG Core sul modello. Dopodiché fotopolimerizzare per 60 secondi utilizzando l'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.



⑤ Fotopolimerizzazione della struttura

Rimuovere la dima dal modello e fotopolimerizzarlo per la durata di tempo specificata per polimerizzare EG Fiber.



⑥ Rifinitura della struttura

Rimuovere EG Fiber dal modello e sagomarla utilizzando frese in carborundum.

Inserire EG Fiber sul modello e controllare che non ci sia contatto con l'antagonista.



4 Applicazione dell'isolante

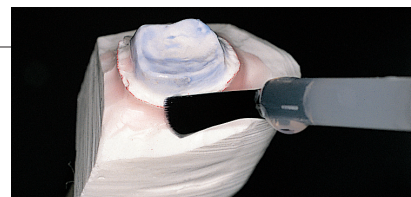
① Applicazione ed essiccazione di Jacket Spacer

Per facilitare la rimozione del ponte dal modello, applicare Jacket Spacer uniformemente sull'intera area tranne che sui margini, e quindi far essiccare Jacket Spacer lasciandolo asciugare.



② Applicazione ed essiccazione di Margin Sep

Applicare Margin Sep sui margini del dente pilastro e sulla superficie mucosa dell'elemento del ponte ed essiccarlo lasciandolo asciugare.



5 Trattamento della struttura

① Sabbiatura

Sabbiare la struttura con ossido di alluminio.



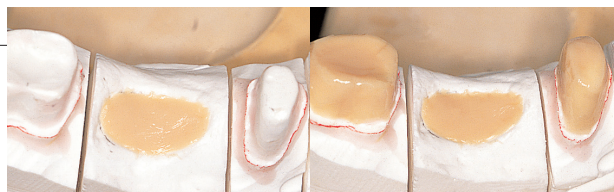
② Trattamento adesivo

Applicare Add-On Primer sulla superficie della struttura, lasciare evaporare, quindi applicare Modeling Liquid.



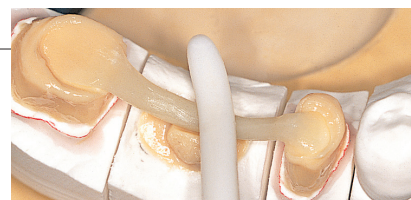
③ Stesura di Opacious Dentin

Applicare un sottile strato di Opacious Dentin sulla base dell'elemento di ponte e fotopolimerizzare la massa per il tempo specificato. Stendere Opacious Dentin in modo sottile sul dente pilastro. Se il dente pilastro è in metallo, o discromico è consigliabile applicare Opaque Primer e Opaque Resin per mascherarne il colore.



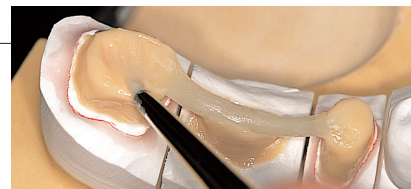
④ Posizionamento della struttura

Stendere Dentin o Opacious Dentin sull'area dell'elemento di ponte e posizionare la struttura.



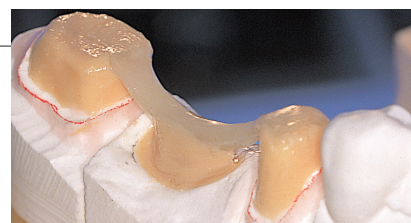
⑤ Applicazione di EG Flow

Sigillare con EG Flow l'area di collegamento tra la struttura e la massa precedentemente polimerizzata.



⑥ Fotopolimerizzazione

Fotopolimerizzare le masse per il tempo specificato.



VI Procedure di base di laboratorio

6 Applicazione di Body Resin

① Stesura e polimerizzazione preliminare di Dentin

Stendere una quantità abbondante di massa Dentin per riprodurre il colore e la forma base della corona e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.



② Caratterizzazione

Utilizzando CHROMA ZONE™ Color Stain, personalizzare la stratificazione.



③ Stesura e polimerizzazione preliminare di Transparent

Stendere la massa in strato sottile da 1/4 a 1/5 della lunghezza della corona verso la superficie oclusale.



④ Stesura e polimerizzazione preliminare di Enamel

Stendere la massa in strato sottile a 1/3 della lunghezza della corona verso la superficie oclusale e fotopolimerizzare la massa per il tempo specificato.



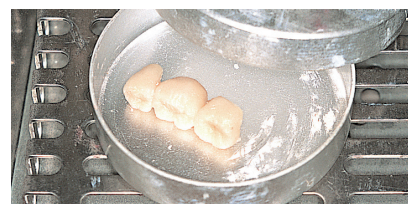
7 Applicazione di Air Barrier

Dopo la stesura della massa Enamel nell'area di contatto, applicare Air Barrier sulla superficie del ponte per eliminare lo strato di inibizione superficiale. Può accadere che alcuni dei componenti si separino da altri nel gel, questo non compromette le prestazioni del prodotto.



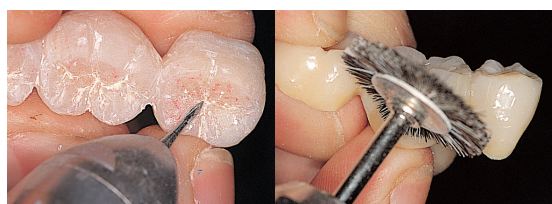
8 Fotopolimerizzazione e termopolimerizzazione finale

Fotopolimerizzare il restauro per la durata di tempo specificata. Rimuovere il ponte dal modello di lavoro e termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C.



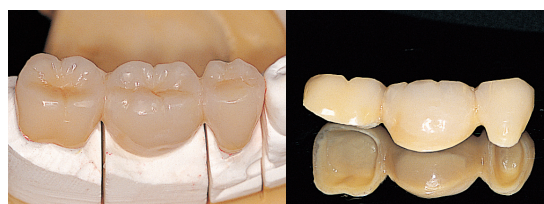
9 Rifinitura e lucidatura

Come per la creazione di una corona a giacca, modellare, rifinire e lucidare il restauro utilizzando i prodotti per la lucidatura forniti con il kit.



10 Completamento

Come nel protocollo per la realizzazione di una corona a giacca, eseguire la sabbatura nella superficie interna della corona prima di cementare il restauro.

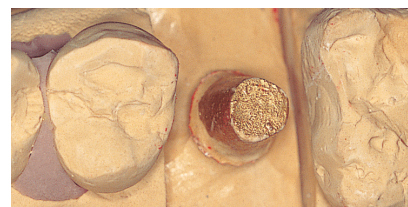


8. Costruzione di corone estetiche (sovrastuttura su impianti)

Il prodotto deve essere polimerizzato secondo quanto previsto al punto Unità, Tempi e Profondità di polimerizzazione riportati nel presente manuale

1 Costruzione del modello di lavoro

Costruire il modello di lavoro come di consueto.



2 Costruzione della struttura in metallo

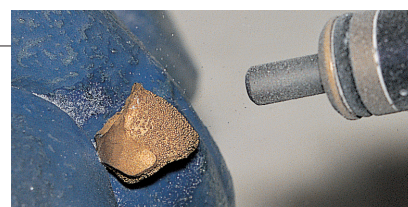
Realizzare l'armatura in metallo. Utilizzare sferule di ritenzione di diametro 100 - 200 µm sulla superficie da rivestire



3 Pretrattamento della struttura in metallo

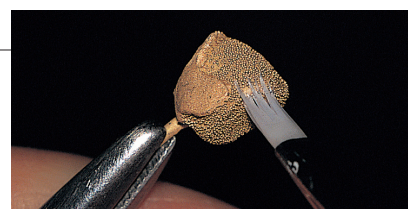
① Sabbatura

Eseguire la sabbatura della struttura in metallo con ossido di alluminio 50 µm. Pulire la superficie con ultrasuoni o vapore



② Trattamento della superficie

Se la struttura è in lega preziosa, applicare l'apposito primer adesivo Alloy Primer.



③ Applicare e fotopolimerizzare Opaque Resin

1) Applicare Opaque Primer

Applicare Opaque Primer sulla superficie da rivestire. Asciugare con un delicato getto d'aria o lasciare evaporare per 30 secondi.



2) Applicare e fotopolimerizzare Opaque Resin

Applicare la pasta Body Opaque della tinta specificata sulla superficie da rivestire e fotopolimerizzare per il tempo specificato utilizzando un'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.

Quando si desidera incrementare il colore nell'area cervicale, applicare Cervical Opaque nell'area cervicale del dente pilastro. Opaque Modifier può essere utilizzato per regolare il colore di Body Opaque, miscelandolo con la pasta Body Opaque o applicandolo singolarmente.



3) Applicare e fotopolimerizzare il 2° strato di Opaque Primer e Opaque Resin

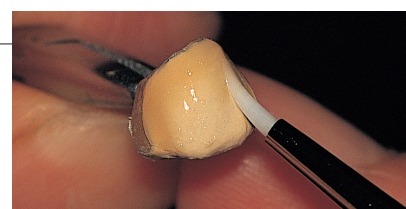
Applicare Opaque Primer sul 1° strato polimerizzato di Body Opaque ed essiccarlo. Applicare quindi un altro strato di Body Opaque e fotopolimerizzarlo nella stessa maniera come per il 1° strato. Ripetere questa procedura fino al completo mascheramento del metallo.

**4 Stesura e polimerizzazione di Body Resin****① Stesura e fotopolimerizzazione di Cervical**

Stendere Cervical per caratterizzare l'area cervicale. Stendere la massa dal margine a 1/4 - 1/5 della lunghezza della corona verso l'area cervicale, assottigliandone gradualmente lo spessore. Fotopolimerizzare per il tempo specificato.

**② Applicazione di Modeling Liquid**

Applicare un sottile strato di Modeling Liquid sulla superficie della resina polimerizzata, per migliorare l'adattamento di un altro strato di massa. Non applicare Modeling Liquid in eccesso. Eliminare il liquido in eccesso con un fazzoletto di carta.

**③ Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Dentin**

Per produrre il colore di base della corona, applicare una sufficiente quantità di massa Dentin e fotopolimerizzarla per il tempo specificato.

**④ Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Transparent**

Applicare Modeling Liquid sulla superficie della resina Dentin polimerizzata. Applicare quindi un sottile strato di massa Transparent per 1/4 - 1/5 dal margine incisale e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.

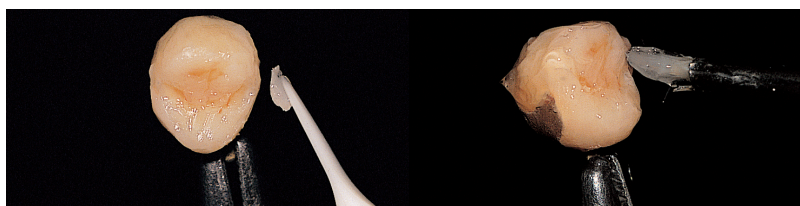
**⑤ Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Enamel**

Stendere la massa Enamel fino a 1/3 della lunghezza della corona dal margine incisale e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.

**5 Applicazione di Air Barrier**

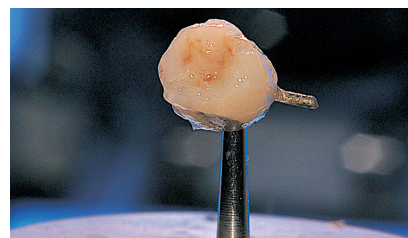
Dopo la stesura della massa Enamel nell'area di contatto, applicare Air Barrier sulla superficie del ponte per eliminare lo strato di inibizione superficiale.

Può accadere che alcuni dei componenti si separino da altri nel gel, questo non compromette le prestazioni del prodotto.



6**Fotopolimerizzazione e termopolimerizzazione finale**

Dopo la stesura di Transparent alle aree di contatto, fotopolimerizzare la pasta per la durata di tempo specificata. Dopodiché termopolimerizzare il restauro per 15 minuti ad una temperatura di 100°C - 110°C.

**7****Rifinitura e lucidatura**

Come per la creazione di una corona a giacca, rifinire e lucidare la corona estetica utilizzando i componenti di lucidatura forniti con il kit.



9. Modifiche e aggiunte

Se si rendesse necessaria una modifica a lavoro finito, procedere come segue:

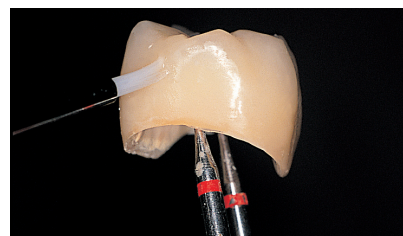
1 Preparazione della superficie

Utilizzando una punta in carborundum, ridurre e irruvidire l'area dove si desidera aggiungere la massa. Pulire e sgrassare con ultrasuoni o vapore.



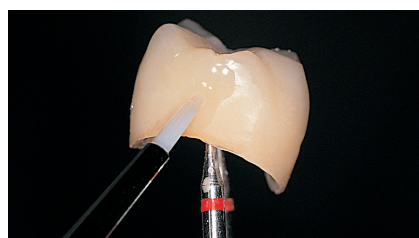
2 Applicazione di Add-On Primer

Applicare Add-On Primer all'area dove si desidera aggiungere la massa.



3 Applicazione di Modeling Liquid

Applicare uno strato sottile di Modeling Liquid.



4 Stesura, fotopolimerizzazione e termopolimerizzazione di Body Resin

Come per la costruzione di una corona a giacca, stendere e fotopolimerizzare la resina Body e quindi termopolimerizzarla.



5 Completamento

Rifinire e lucidare il restauro.

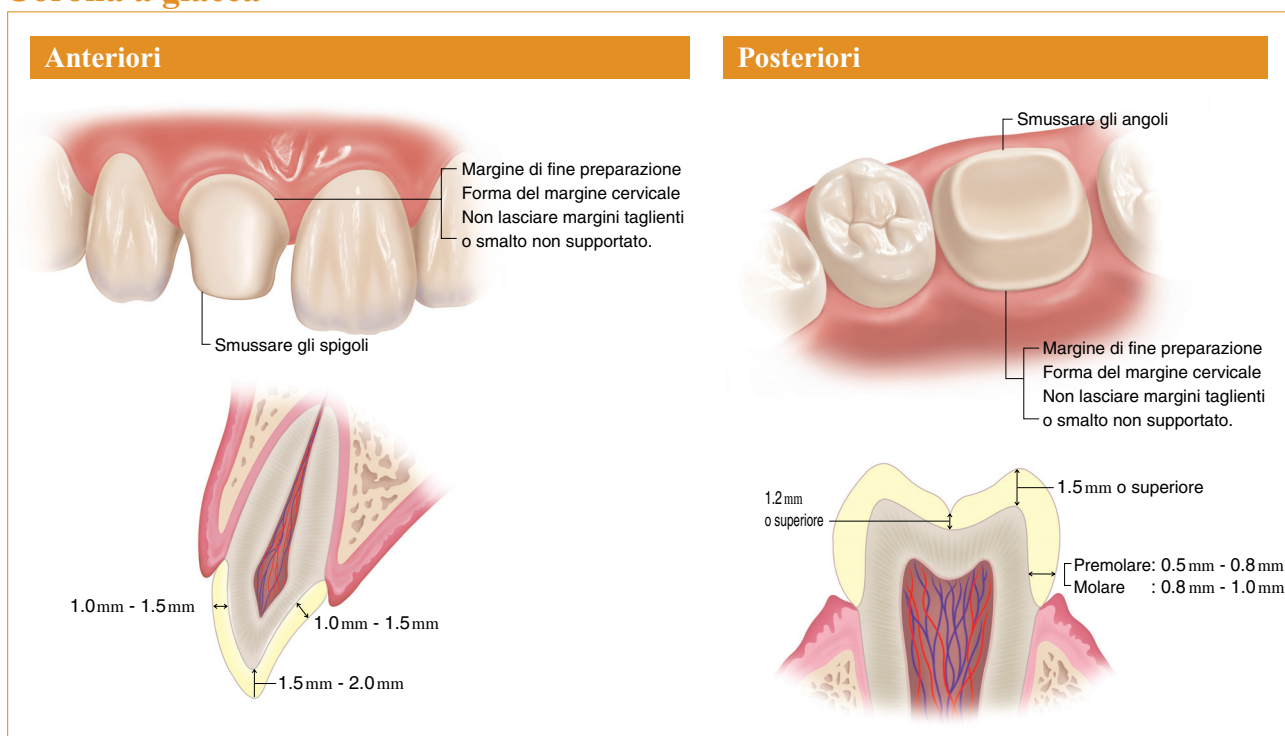


VII Procedure cliniche

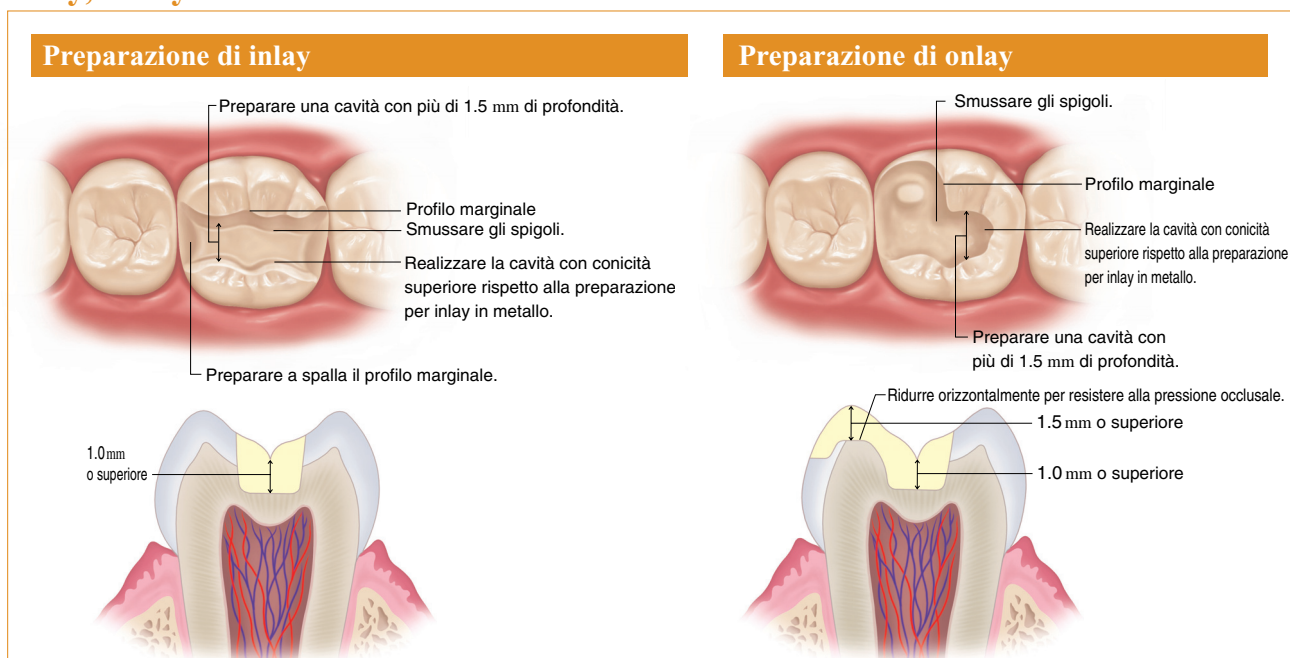
1. Preparazione del dente pilastro e delle cavità

Attenersi alle seguenti indicazioni per la preparazione dei denti pilastro e delle cavità per le riabilitazioni eseguite con il sistema Estenia C&B.

Corona a giacca



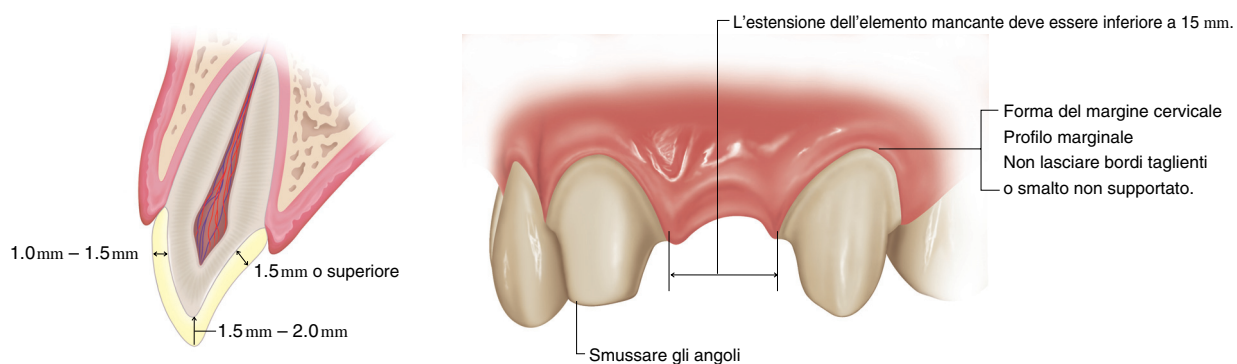
Inlay, onlay



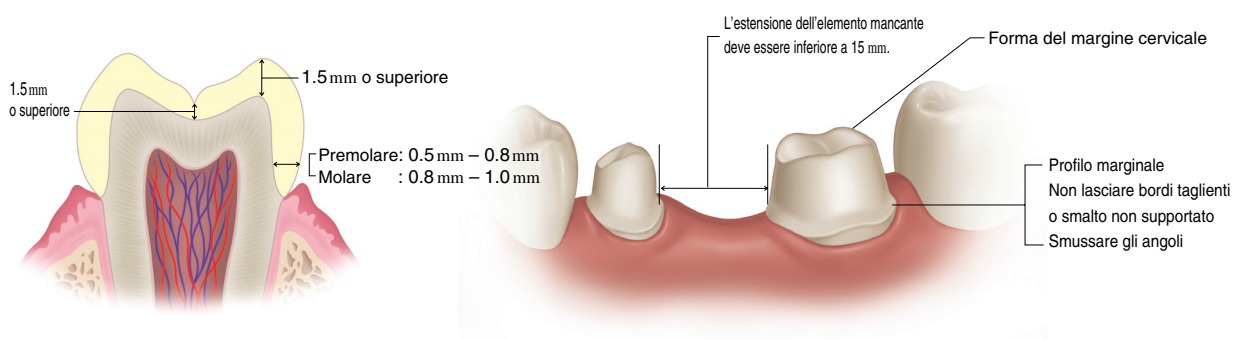
VII Procedure cliniche

Ponti con armature

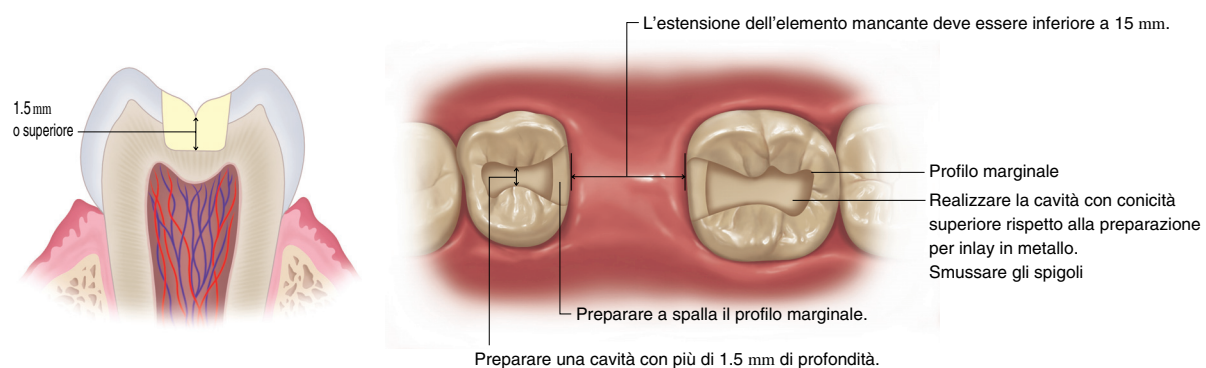
Preparazione per ponti anteriori



Preparazione per ponti posteriori



Ponte su intarsi



2. Applicazione dei restauri di corone

Quando si applicano i restauri costruiti impiegando il sistema ESTENIA™ C&B, utilizzare cementi adesivi in resina che contengono riempitivi e sono caratterizzati per l'ottima durezza e resistenza all'usura, come PANAVIA™ F 2.0. Se viene utilizzato un cemento di tipo morbido o non adesivo, il restauro potrebbe rompersi.

I restauri costruiti impiegando il sistema ESTENIA™ C&B, devono essere trattati con un agente legante al silano. Essi non aderiscono bene se viene utilizzato solamente un cemento adesivo in resina.

Cementazione con PANAVIA™ F 2.0

Trattamento della superficie interna dei restauri di ESTENIA™ C&B

①Sabbatura



- Utilizzare polvere di ossido di alluminio con diametro 30-50 µm, alla pressione di 1-2 kg/cm²

②Mordenzatura

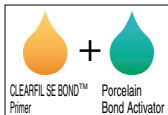


- Applicare un mordenzante a base di acido fosforico (es. K-Etchant Gel).
- Lasciare agire per 5 secondi.



- Lavare con acqua e asciugare.

③Trattamento con silano



- Miscelare una goccia ciascuna di CLEARFIL SE BOND™ Primer e Porcelain Bond Activator.



- Applicare la miscela e lasciarla agire per 5 secondi.



- Essiccare delicatamente con un getto d'aria.

Preparazione del moncone

①Trattamento della superficie in metallo (nel caso di uso di moncone in metallo, se in lega preziosa)

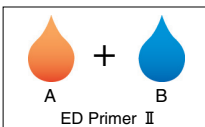


- Applicare un primer adesivo per metallo (es. Alloy Primer).



- Essiccare.

②Trattamento della superficie del dente



- Miscelare una goccia di ciascuno dei componenti ED Primer II.



- Applicare la miscela sulla superficie da fare aderire.

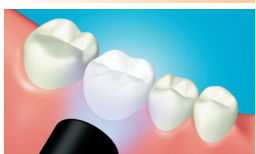


- Lasciare agire per 30 secondi.

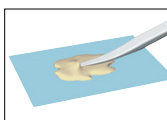


- Essiccare completamente con un getto d'aria.

Fotopolimerizzazione



- Fotopolimerizzare ogni punto per 20 secondi.



- Miscelare le paste A e B per 20 secondi.



- Applicare la miscela al manufatto in ESTENIA™ C&B.

Polimerizzazione chimica



- Far chiudere la bocca.

- Rimuovere la pasta in eccesso.

- Applicare OXYGUARD™ II e lasciare agire per 3 minuti prima del lavaggio.

3. Riparazione di manufatti fratturati

Se un manufatto in ESTENIA™ C&B dovesse fratturarsi in bocca, usare le seguenti procedure per la riparazione. Controllare che la frattura non sia dovuta a errori di relazione occlusale.

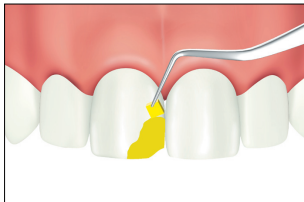
Riparazione di una corona

① Preparazione della superficie fratturata



- Ridurre lo strato della struttura dalla superficie fratturata.
- Irruvidire la superficie

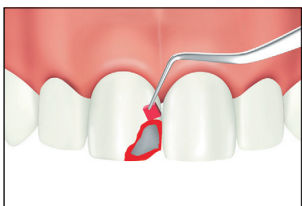
⑤ Applicazione di CLEARFIL SE BOND™



- Applicare l'adesivo alla superficie da far aderire.
- Distribuire l'adesivo con un delicato getto d'aria.
- Fotopolimerizzare l'adesivo per 10 secondi.



② Mordenzare la superficie da far aderire



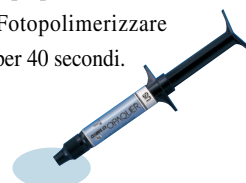
- Applicare un mordenzante a base di acido fosforico (es. K-Etchant Gel).
- Lasciare agire per 5 secondi.
- Lavare con acqua ed asciugare.



⑥ Mascherare il metallo nel caso di corona su metallo



- Applicare CLEARFIL ST™ Opaquer.
- Fotopolimerizzare per 40 secondi.



③ Trattamento della superficie metallica (se la superficie è in metallo prezioso)



- Applicare un primer adesivo per metallo (es. Alloy Primer).
- Asciugare.



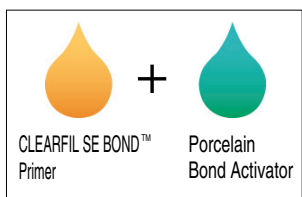
⑦ Riparazione, fotopolimerizzazione e lucidatura



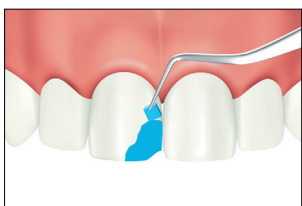
- Riparare con CLEARFIL AP-X™ o CLEARFIL ST™.
- Fotopolimerizzare e lucidare.



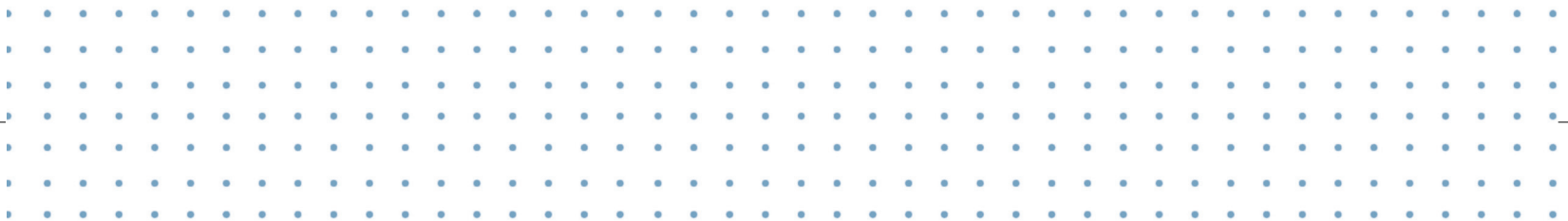
④ Trattamento con silano della superficie da far aderire



- Miscelare una goccia ciascuna di CLEARFIL SE BOND™ Primer e Porcelain Bond Activator.



- Applicare la miscela e lasciarla agire per 5 secondi.
- Asciugare delicatamente con un getto d'aria.



[GARANZIA]

KURARAY MEDICAL INC. sostituirà qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso. KURARAY MEDICAL INC. non si assume alcuna responsabilità per perdite o danni diretti, conseguenti o particolari, risultanti dall'applicazione, dall'utilizzo e dall'uso improprio di questi prodotti. Prima di utilizzare i prodotti, l'utente deve verificare che gli stessi siano adatti all'uso che ne intende fare, assumendosi tutti i rischi e le responsabilità conseguenti.

[NOTA]

ESTENIA, CLEARFIL, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL AP-X, CLEARFIL ST, PANAVIA, OXYGUARD e CHROMA ZONE sono marchi di fabbrica di KURARAY CO., LTD.

Prodotto da:

KURARAY MEDICAL INC.

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-8622, Giappone

Rappresentante per l'Unione Europea

KURARAY EUROPE GmbH

Schiess-Strasse 68, 40549 Düsseldorf, Germania

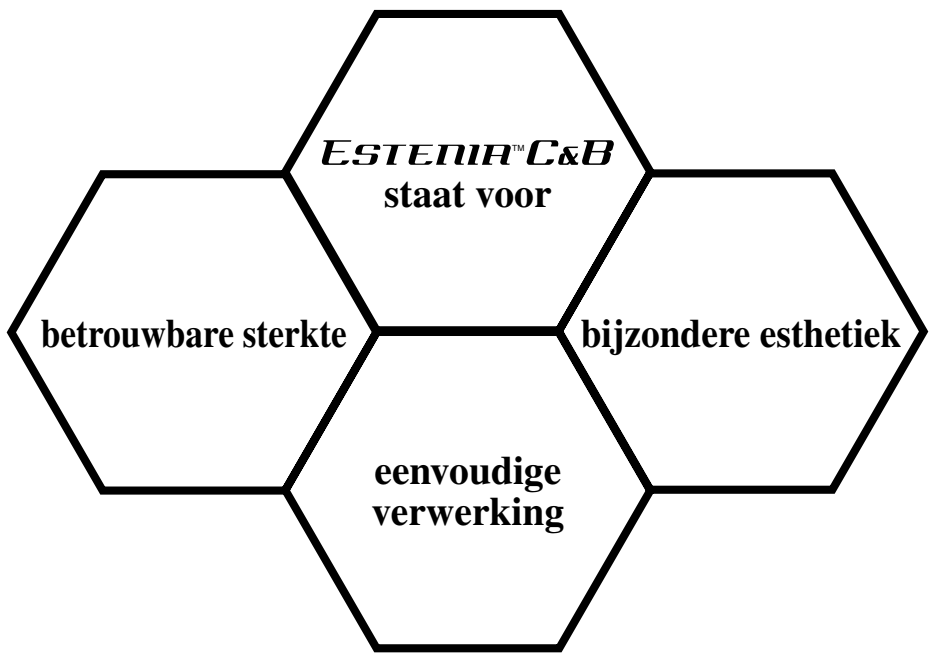
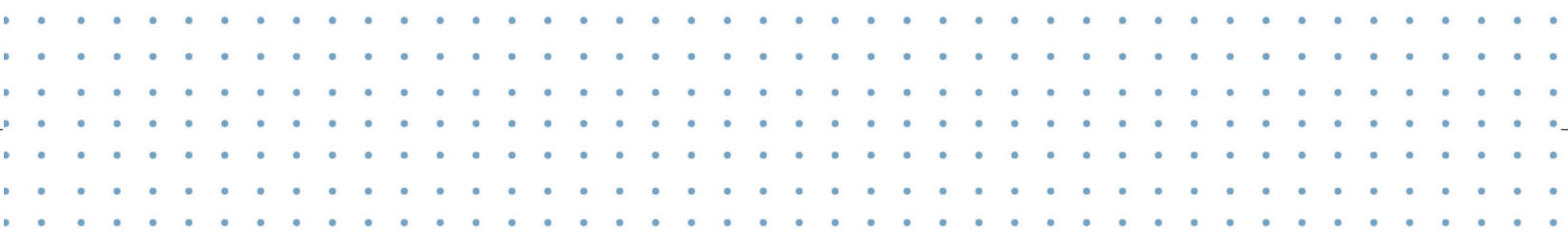
Telefono+49-211-53888-0; Fax+49-211-53888-48

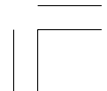
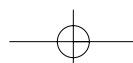
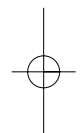
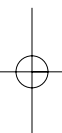
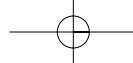


0197

93/42/EEC

NEDERLANDS





KROON- EN BRUGMATERIAAL OP POLYMEERBASIS

ESTENIA™ C&B

.....
I N H O U D

I	Inleiding	43
II	Contra-indicaties	43
III	Voorzorgsmaatregelen	43
IV	Gebruiksaanwijzing	46
V	Inhoud van de basisverpakking	47
VI	Basisprocedures voor laboratorium werkzaamheden	51
	1. Overzicht.	51
	2. Polymerisatieapparaat, polymerisatietijd en polymerisatiediepte	52
	3. Kleurbepaling	53
	4. Composietbruggen met versterkingsframe	60
	5. Vervaardiging van volledige composietkronen	61
	6. Vervaardiging van inlays en onlays	65
	7. Vervaardiging composietbruggen met versterkingsframe	67
	8. Vervaardiging composietmetaalkronen (op implantaten)	71
	9. Aanvullende vervaardigingsprocedures	74
VII	Klinische procedures	75
	1. Stomp- en caviteitspreparaties	75
	2. Cementeren van kroonrestauraties	77
	3. Reparatie van kroonrestauraties	78

I Inleiding

ESTENIA™ C&B is een kroon- en brugmateriaal op polymeerbasis voor het vervaardigen van composietmetaalkronen, composietmetaalbruggen, volledige composietkronen, inlays, onlays en composietbruggen met versterkingsframes.

II CONTRA-INDICATIES

Dit product is niet geschikt voor patiënten met een voorgeschiedenis van overgevoeligheid, b.v. huiduitslag of dermatitis, voor methacrylaat monomeren.

III VOORZORGSMAATREGELEN

*Geadviseerd wordt, om deze handleiding zorgvuldig door te lezen, alvorens het product in gebruik te nemen. Bewaar de handleiding op een veilige, toegankelijke plaats, zodat u deze altijd kunt raadplegen. Neem contact op met de op de verpakking aangegeven distributeur of leverancier indien u de handleiding kwijt bent geraakt.

*De verwerking van dit product is uitsluitend voorbehouden aan een gekwalificeerde tandarts en of gekwalificeerde tandtechnicus.

*Ter voorkoming van problemen door een verkeerde verwerking of door magazijnopslag, dienen de in de deze handleiding opgenomen aanwijzingen te worden opgevolgd. Het product mag niet voor de in de handleiding genoemde contra-indicaties gebruikt worden.

Veiligheidsmaatregelen

① Het gebruik van dit product dient door een tandarts, voor iedere patiënt individueel, te worden bepaald.

② Gebruik dit product NIET in de volgende situaties:

- Malocclusie, tandpersen en bruxisme
- Occlusaal onvoldoende ruimte met de antagonist of onvoldoende occlusale afsteuning door andere gebitselementen. (In deze gevallen dient het occlusale vlak in metaal te worden uitgevoerd.)
- De restauratie van de occlusale vlakken van premolaren en molaren (Het product kan wel worden toegepast, indien buurelementen voor de occlusale afsteuning zorgdragen.)
- Toepassing bij peilerelementen voor patiënt gebitsprothesen (Het contactvlak onder het ankergedeelte moet in metaal worden uitgevoerd.)
- Patiënten voor wie een brug vereist is voor het vervangen van meer dan twee ontbrekende tanden, of een hiaat van meer dan 15 mm.

③ Wanneer zich overgevoeligheidsreacties zoals uitslag of dermatitis voordoen, dient u het gebruik van dit product te staken en een arts te raadplegen.

④ Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.

Draag handschoenen of tref andere afdoende voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van het product. Vermijd vooral het aanraken van niet-uitgehard composietmateriaal.

⑤ Let op dat dit product niet in contact komt met oraal weefsel of huid of in de ogen komt. Wanneer het product in aanraking met het zachte, orale weefsel of op de huid komt, moet u het direct met een katoenen doekje of watje bevochtigd met alcohol wegvegen en vervolgens direct met een ruime hoeveelheid water spoelen.

Indien het product in de ogen komt, moet u het oog direct met een ruime hoeveelheid water spoelen en een arts raadplegen.

⑥ Let op en voorkom dat personen per ongeluk het product inslikken.

⑦ Gebruik veiligheidsvoorzieningen, zoals een lokale afzuiginstallatie, beschermende kleding en een goedgekeurd stofmasker, om te voorkomen dat de tandarts of tandtechnicus stof inademt tijdens het uitwerken en polijsten van het product.

⑧ Lees de aanwijzingen voor gebruik van andere gerelateerde materialen die in deze handleiding worden beschreven voor het gebruik van dit product, tevens goed door.

Voorzorgsmaatregelen voor de behandeling en de verwerking

① Het vermijden van een breuk of barsten in kronen of inlays

- Zorg dat de dikte van de kroon of inlay voldoende is en gebruik hiervoor de, in de handleiding beschreven, methoden voor het prepareren van de caviteit en de kroonopbouw.
- Gebruik warmte- en lichtpolymerisatie apparaten die voldoen aan de, in de handleiding vermelde, specificaties. Voldoe aan de gespecificeerde condities voor het polymeriseren.
- Lees tevens, indien van toepassing, het gedeelte aangaande de procedures voor bijzondere toepassingen in deze handleiding.
- Meng geen verschillende soorten composiet en meng een composiet niet met andere materialen. De fysische eigenschappen van de materialen zullen hierdoor verslechteren.

② Het vermijden van breuk of barsten van bruggen in een versterkingsframe

- Zorg dat de dikte van de brug voldoende is en gebruik hiervoor de, in de handleiding beschreven, methoden voor het prepareren van de caviteit en opbouw.
- Gebruik dit product niet, wanneer onvoldoende materiaaldikte gerealiseerd kan worden.
- Gebruik warmte- en lichtpolymerisatie apparaten, die voldoen aan de specificaties uit de handleiding. Voldoe aan de gespecificeerde condities voor het polymeriseren.
- Om ongewenste materiaaleigenschappen te voorkomen, dient u dit product niet met frame- of kroonmaterialen van andere merken te combineren.

③ Voorkom dat het composietmateriaal onvoldoende hecht aan het metaalgedeelte

- Breng sferische retentiekorrels, met een grootte van 100 t/m 200 µm, aan op de teruggesneden gedeelten van de wasmodellatie, voor de hechting van de composiet aan het metaal.
- Straal de contactvlakken tussen composiet en metaal met aluminiumoxide met een korrelgrootte van 50 µm.
- Indien het metalen frame uit edelmetaallegering bestaat, dient u een metaalhechtende primer te gebruiken bijv. Alloy Primer om het betreffende oppervlak te vertinnen.
- Om een complete uitharding van de Opaque Resin en een sterke hechting van de Opaque Resin aan het metaal te verkrijgen, dient u eerst Opaque Primer op het metalen hechtingsvlak aan te brengen. Controleer dat de Opaque Primer volledig is gedroogd en breng dan pas de opaaklaag aan.
- De opaaklaag wordt standaard in twee lagen opgebracht. Controleer dat de eerste opaaklaag volledig is gepolymeriseerd alvorens opnieuw Opaque Primer op deze eerste opaaklaag aan te brengen. Laat de tweede laag Opaque Primer drogen en breng dan een tweede laag Opaque Resin aan.
- Gebruik Opaque Modifier om de kleur van Body Opaque aan te passen.

④ Vermijd het loskomen van het composietmateriaal van EG Fiber

- Zandstraal EG Fiber met aluminiumoxide met een korrelgrootte van 50 µm.
- Raak EG Fiber niet direct met uw hand of vingers aan bij het stralen of het aanbrengen van de primer; het vezeloppervlak wordt anders vervuild waardoor EG Fiber niet goed aan het composietmateriaal zal hechten.

⑤ Vermijd van het ontstaan van een ruw oppervlak in de mond

- Wanneer u het materiaal met warmte polymeriseert, dient u de temperatuur en tijdsduur voor de warmtepolymerisatie, volgens de in de handleiding vermelde specificaties, aan te houden.
- Om de kans op onvolledig gepolymeriseerd composietmateriaal, wat zou resulteren in een ruw oppervlak, zo klein mogelijk te houden, moet men op een temperatuur tussen 100°C-110°C gedurende 15 minuten polymeriseren.
- Air Barrier Paste wordt voorafgaande aan de lichtpolymerisatie op het composietmateriaal aangebracht en pas na de warmtepolymerisatie verwijderd.
- Na de warmtepolymerisatie wordt het materiaal uitgewerkt en gepolijst. Doet men dit voor de warmtepolymerisatie dan zal dit tot resultaat hebben dat de hardheid van het oppervlak minder zal zijn en het oppervlak in de mond vroegtijdig ruw zal worden.
- Een oppervlak dat niet super glad is, zal tot een vroegtijdige ruwheid van het oppervlak resulteren, nadat de restauratie in de orale holte is gecementeerd. Let op de volgende punten:
 1. Verwijder ruwe groeven en krassen met een siliconenpunt alvorens te polijsten.
 2. Gebruik voor het polijsten van de restauratie het polijstmiddel, de polijstborstel en het viltwielje dat bij het product wordt geleverd.
 3. De restauratie dient te worden gepolijst, totdat het oppervlak zo glad als geglazuurd porselein is.

⑥ Voorkom dat kronen, bruggen met frame, inlays en onlays losraken.

- Gebruik een tandheelkundig composietcement om volledige composietkronen, metaalcomposietkronen, inlays, onlays of composietbruggen met versterkingsframe adhesief vast te zetten. Zinkfosfaatcement mag alleen voor de bevestiging van kronen met een metalenbasis gebruikt worden.
- Wanneer om te passen de restauratie tijdelijk met siliconenmateriaal wordt geplaatst dan moet men hiervoor de polycondenserende variant gebruiken. Hierdoor wordt de hechting tussen de binnenzijde van de kroon en de tandstomp voorkomen.
Reinig na het passen de restauratie en het tandoppervlak met een katoenen doekje dat met alcohol is bevochtigd of met een tandoppervlakreiniger.
- Voor het plaatsen van tijdelijke restauraties dient u een tijdelijk cement te gebruiken, dat geen eugenol bevat.
- Straal met lage druk (1 t/m 2 atmosfeer) de gehele binnenzijde van de composietkroon, composietbrug met versterkingsframe, inlay of onlay, om een slechte hechting door de mogelijke aanwezigheid van separatiemiddel te voorkomen en als voorbehandeling.

⑦ Voorkom onvolledige polymerisatie

- Opacious Dentindint in dunne lagen te worden opgebouwd en iedere laagje dient volgens de in de handleiding genoemde specificaties met licht te worden gepolymeriseerd.
- Na het polymeriseren van de EG Fiber met gebruik van de EG Core mal, moet u de EG Core mal verwijderen en vervolgens de EG Fiber nogmaals volledig polymeriseren.
- In het geval van erg diepe preparaties kan het gebeuren dat het materiaal aan de onderzijde niet voldoende uithardt. In een dergelijk geval moet het composietmateriaal in lagen worden opgebouwd en moet iedere laag met licht uigehard worden.

⑧ Voorkom hechting van het composietmateriaal aan de gipsmodellen

- Gebruik het bij dit product geleverde separatiemiddel; dit voorkomt problemen met het afnemen van de restauratie, waardoor beschadiging of breuk van het gipsmodel wordt voorkomen.
- Modelleer het composietmateriaal niet over de preparatieranden; de restauratie zal hierdoor mogelijk niet van het gipsmodel te nemen zijn of delen van het gipsmodel zullen hierbij afbreken.
Verwijder, in voorkomend geval, het uitgeharde composietmateriaal uit de ondersnijdingen onder de preparatieranden alvorens de restauratie van het model te verwijderen.

⑨ Voorkom vroegtijdige polymerisatie van het composietmateriaal door sterk opvallend licht

- De composietmaterialen en de EG Fiber kunnen verharden indien deze aan sterk opvallend licht worden blootgesteld, bijvoorbeeld het zonlicht door een raam of het licht van een laboratoriumlamp. Verwerk het materiaal in een ruimte met diffuus licht.

⑩ Voorkom het insluiten van luchtballen

- Breng op iedere laag "Modeling Liquid" aan alvorens een nieuwe laag composietmateriaal aan te brengen.
- Meng geen verschillende soorten composietmaterialen door elkaar.
- Voorkom dat er luchtballen tussen de EG Fiber en het composietmateriaal ontstaan bij het aanbrengen van composietmateriaal op de EG Fiber.

⑪ Andere belangrijke punten

- Gebruik niet dezelfde penseel voor het aanbrengen van Opaque Primer en Opaque Resin; anders zal de opaakmassa, al voor het wordtaangebracht, op de penseel verharden. De penselen die voor het aanbrengen van de Opaque Resin composiet en Opaque Primer worden gebruikt, dienen na gebruik met ethyl-alcohol of een zelfuithardende monomeervloeistof te worden schoon gemaakt.
- Wees voorzichtig en voorkom brandwonden bij het zacht maken van EG Core in warm water.

Voorzorgsmaatregelen voor opslag

① Opslag

- Leg de Opaque Primer, Add-On Primer en CR Sep III niet zonder de bijbehorende dopjes weg. Plaats de dopjes zo snel mogelijk terug na gebruik om een vroegtijdige verharding en vervuiling te voorkomen.
- Om verharding van de vezel te voorkomen moet de EG Fiber na gebruik zo snel mogelijk worden opgeborgen in een aluminium verpakking.
- Opaque Primer, Add-On Primer en CR Sep III zijn zeer brandbaar. Daarom mag het materiaal niet in de buurt van open vuur verwerkt of bewaard worden.
- Bewaar het product niet in het directe zonlicht of in de buurt van een vuur. Bewaar de materialen op kamertemperatuur (2°C-25°C).

② Vervaldatum

Het product dient voor de op de verpakking aangegeven vervaldatum* te worden gebruikt.
[De vervaldatum is door Kuraray Medical vastgesteld (op basis van Kuraray Medical researchdata).]
*(Voorbeeld: Exp. 2005-11" betekent dat het product voor november 2005 moet worden gebruikt.)

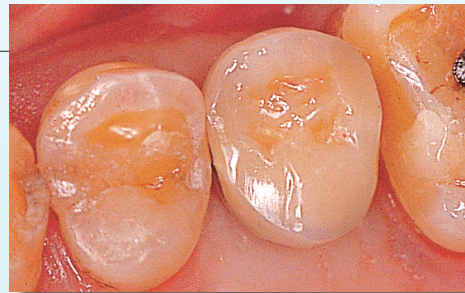
IV Toepassingen

Indicaties

Dit materiaal is bedoeld voor kroon- en brugwerk en voor de restauratie van tand- en gebitsdefecten.

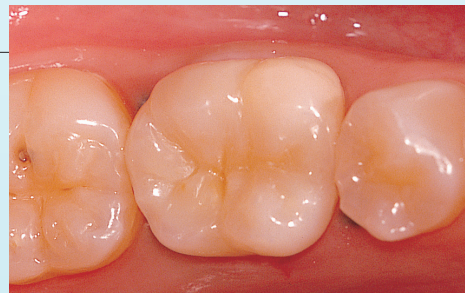
Restauratietoepassingen

1) Composietmetaalkronen en composietmetaalbruggen



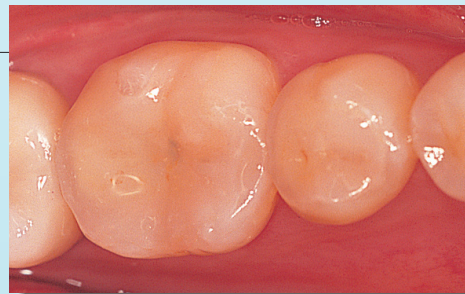
($\overline{5}$: Suprastructuur implantaat)

2) Complete composietkronen



($\overline{6}$: volledige composietkroon)

3) Inlays en onlays



($\overline{56}$: Inlays)

4) Composietbruggen met versterkingsframe



($\overline{567}$: driedelige brug)

V Kit inhoud

Body resin (BODY RESIN)

Body resin is een licht-en warmpolymeriserend restauratiemateriaal voor kroon en brugwerk dat bestaat uit een dicht mengsel van oppervlaktebehandeld glaspoeder en een oppervlaktebehandelde vulstof op basis van aluminiumoxide in een matrix van multifunctionele methacrylaat monomeren (polyurethaan methacrylaat monomeer en andere methacrylaat monomeren). Het gepolymeriseerde composiet heeft de nodige mechanische sterkte en weerstand om de occlusale druk in het posterieure gedeelte van de mond te weerstaan.



Opaque resin (OPAQUE RESIN)

Opaque resin is een 1-pasta lichtpolymeriserend composiet dat methacrylaat monomeren bevat, waaronder Bis-GMA, oppervlaktebehandeld kwartspoeder en oppervlaktebehandeld organisch composiet vulstof.

De opaciteit van het composiet maakt het bijzonder geschikt om ongewenste metaalkleur te maskeren.



Opaque Primer (OPAQUE PRIMER)

Deze primer bevat het metaaladhesieve fosfaat monomeer (MDP), methacrylaat monomeer en een oplosmiddel. Het versnelt de uitharding van Opaque resin.



Modeling Liquid (MODELING LIQUID)

Modeling Liquid bevat methacrylaat monomeer, polyurethaan methacrylaat monomeer en MDP. De vloeistof wordt aangebracht op instrumenten of op het composietoppervlak waarop een nieuw laagje composietpasta moet worden aangebracht opdat de composietpasta gemakkelijker kan worden gemodelleerd.



Add-On Primer (ADD-ON PRIMER)

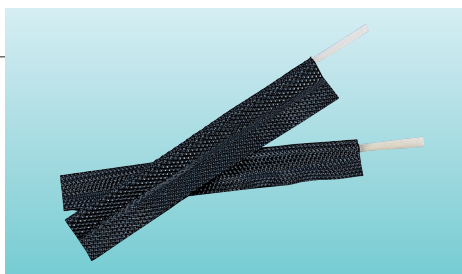
Deze primer bevat een silaanverbinding en wordt gebruikt om een additionele hoeveelheid composiet te hechten aan het reeds gemodelleerde Body Resin.



V Kit inhoud

EG Fiber (EG FIBER)

Dit is glasvezelmateriaal gebruikt voor brugoverspanningen. Het is samengesteld uit methacrylaat monomeren, waaronder polyurethaan methacrylaat monomeer, TEGDMA, oppervlaktebehandelde glasvezel en oppervlaktebehandelde vulstof.

**EG Flow (EG FLOW)**

EG-Flow is een 1-pasta, lichtuithardend composiet, dat methacrylaat monomeren, zoals polyurethaan methacrylaat monomeer en TEGDMA, bevat. De pasta wordt gebruikt voor de reparatie van brugstructuren tijdens de vervaardiging.

**Accessoires:**

- **Air Barrier Paste (AIR BARRIER PASTE)**

Deze pasta bevat een polymerisatieversneller. Het wordt voor de polymerisatie op Body resinaangebracht om de polymerisatie te versnellen.



- **Jacket Separate Kit (JACKET SEPARATE KIT)**

Een separatievloeistof voor de volledige composietkroon. Het bestaat uit een Jacket Spacer, waarmee de cementdikte op het model wordt nagebootst en een Margin Sep om gips en composiet-materiaal makkelijk van elkaar te kunnen scheiden.



- **CR Sep III (CR SEP III)**

Een gips separatievloeistof die gebruikt wordt bij de vervaardiging van inlays en onlays.



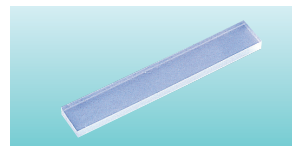
- **Polijstset (POLISHING SET)**

Deze polijstset wordt bijgeleverd bij het ESTENIA™ C&B systeem. Het bestaat uit een polijstmiddel op basis van diamantpoeder, een polijstborstel en een viltwielje.



- **EG Core (EG CORE)**

EG-Core is een vervaardigingsmal met lichtgeleidende eigenschappen. Het wordt gebruikt om frames voor bruggen te maken met EG-Fiber.



- **Instrumenten (INSTRUMENTS)**

Deze instrumenten worden gebruikt om het composiet te bewerken. De vorm van de instrumenten draagt ertoe bij dat de composietpasta tijdens het modelleren van de kroon minder blijft kleven.



Systeemelementen van ESTENIA™ C&B

De systeemelementen van ESTENIA™ C&B worden op iedere verpakking vermeldt.

Losse items

De volgende producten worden afzonderlijk verkocht.

● **Body resin (BODY RESIN)**

Kleurengroep	Inhoud	Tint
Transparent(TRANSPARENT)	(6.4 g/2.6 ml)	T0,T1,T2,TLV
Enamel(ENAMEL)	(6.4 g/2.6 ml)	E0,E1,E2,E3,E4
Dentin(DENTIN)	(6.4 g/2.6 ml)	DA1,DA2,DA3,DA3.5,DA4,DB1,DB2,DB3,DB4,DC1,DC2,DC3,DC4,DD2,DD3,DD4, DNW0,DNW0.5,DNP1.5,DNP2.5
Cervical(CERVICAL)	(6.4 g/2.6 ml)	CE1,CE2,CE3,CE4,CE5,CE6,CE7,CE8
Opacious dentin(OPACIOUS DENTIN)	(6.4 g/2.6 ml)	ODA1,ODA2,ODA3,ODA3.5,ODA4,ODB1,ODB2,ODB3,ODB4,ODC1,ODC2,ODC3, ODC4,ODD2,ODD3,ODD4,ODNW0,ODNW0.5,ODNP1.5,ODNP2.5
Cervical Transparent(CERVICAL TRANSPARENT)	(6.4 g/2.6 ml)	CT1,CT2,CT3,CT4,CT5,CT6
Transpareet Effect(TRANSPARENT EFFECT)	(6.4 g/2.6 ml)	TG,AM,AM-Y,ME,TB
Enamel Effect(ENAMEL EFFECT)	(6.4 g/2.6 ml)	CE,CE-O,CE-Y,WE,MA-1,MA-2,IE
Cervical Dentin-Effect(CERVICAL DENTIN EFFECT)	(6.4 g/2.6 ml)	CDE1,CDE2,CDE3,CDE4,CDE5
Gingival(GINGIVAL)	(6.4 g/2.6 ml)	P1,P2,P3,P4,P5

● **Opaque resin (OPAQUE LIQUID)**

Kleurengroep	Inhoud	Tint
Body Opaque(BODY OPAQUE)	(2.0 ml)	OA1,OA2,OA3,OA3.5,OA4,OB1,OB2,OB3,OB4,OC1,OC2,OC3,OC4,OD2, OD3,OD4,ONW0,ONW0.5,ONP1.5,ONP2.5
Cervical Opaque(CERVICAL OPAQUE)	(2.0 ml)	CO1,CO2,CO3,CO4,CO5
Opaque Modifier(OPAQUE MODIFIER)	(1.0 ml)	W,P,RP,DP,G,YBR,O,BR,PUR



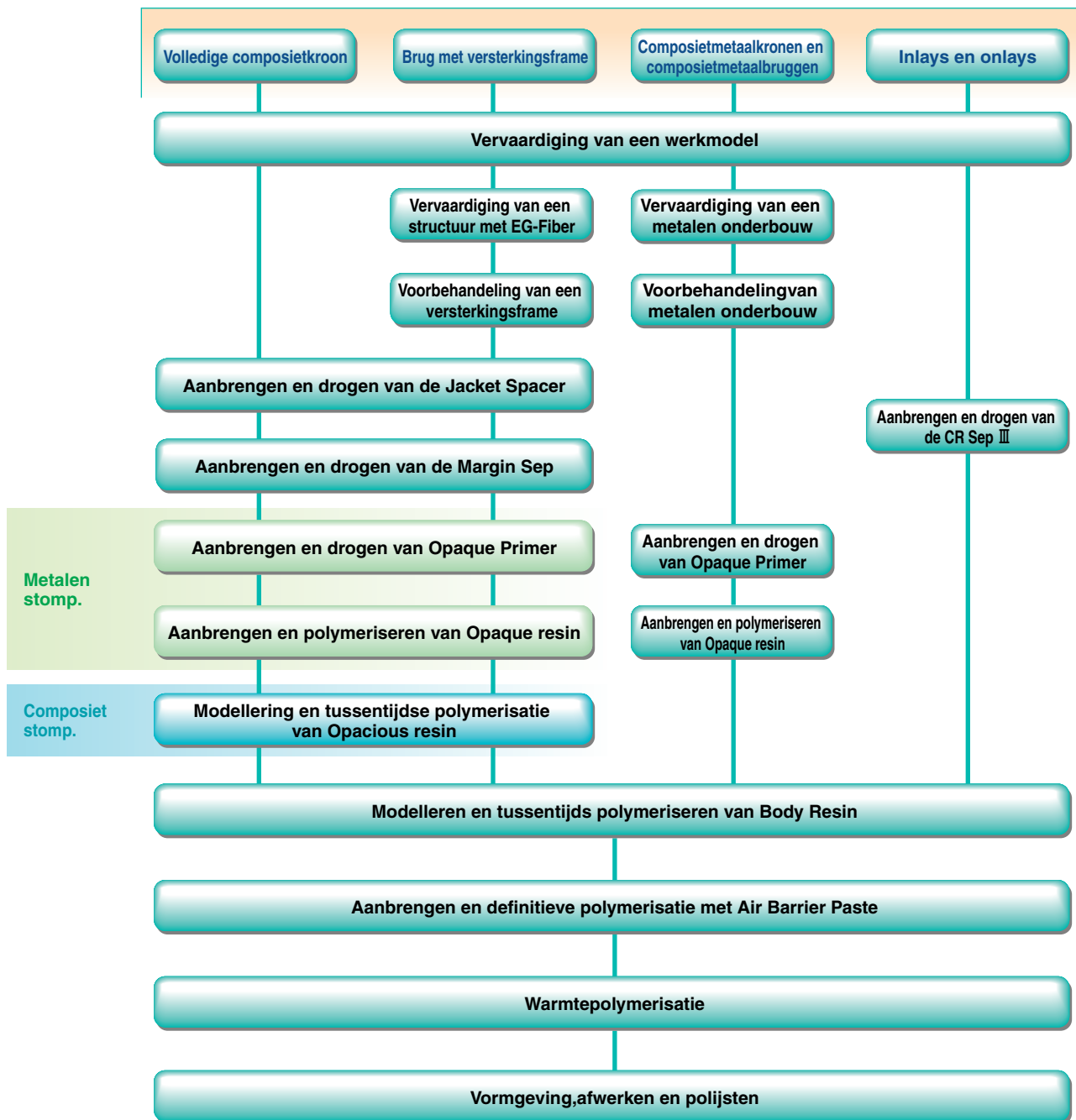
V Kit inhoud

- **EG Fiber voor het front**
(EG FIBER For ANTERIOR teeth) (12 cm×2)
- **EG Fiber voor de molaarstreek**
(EG FIBER For POSTERIOR teeth) (12 cm×2)
- **EG Flow** (1.0 ml)
- **Opaque Primer** (9 ml)
- **Modelling Liquid** (6 ml)
- **Add-On Primer** (6 ml)
- **Jacket Separate Kit**
 - Jacket Spacer (5 ml)
 - Margin Sep (5 ml)
- **Jacket Spacer** (5 ml)
- **Margin Sep** (5 ml)
- **CR Sep III** (20 ml)
- **Air barrier Paste** (10 ml)
- **Polijstset(POLISHING SET)**
 - Polijstpasta (POLISHING COMPOUND) (10 g)
 - Polijstborsteltjes (POLISHING BRUSH) (12 stuks)
 - Viltwieltjes (FELT WHEEL) (12 stuks)
- **Polijstpasta (POLISHING COMPOUND)** (10 g)
- **Polijstborsteltjes (POLISHING BRUSH)** (12 stuks)
- **Viltwieltjes (FELT WHEEL)** (12 stuks)
- **EG Core** (6 stuks.)
- **Instrument Nr.1 (INSTRUMENT No.1)**
- **Instrument Nr.2 (INSTRUMENT No.2)**
- **Instrument Nr.3 (INSTRUMENT No.3)**
- **Instrumentenset (INSTRUMENT SET)**
- **Mengplaat (MIXING PLATE)(#954)** (8 stuks)
- **Klein penseeltje (SMALL BRUSH)(#901)**
- **Klein penseeltje (SMALL BRUSH)(#932)**
- **Klein penseeltje (SMALL BRUSH)(#933)**

VI Basisprocedures in het laboratorium

1. Overzicht

De vervaardiging van restauraties met ESTENIA™ C&B wordt uiteengezet in het volgende schema.



2. Polymerisatieapparaat, polymerisatietijd en polymerisatiediepte

Dit systeem werkt met licht- en warmtepolymerisatie .

Hierna volgt overzicht van de licht- en warmtepolymerisatie van het ESTENIA™ C&B-systeem. De aanbevolen effectieve golflengte voor het lichtpolymerisatie apparaat is 400 - 515 nm.

Het afgebeelde apparaat is ter illustratie.

1) Polymerisatieapparaat en polymerisatietijd

- **Overzicht van lichtpolymerisatie** [De cijfers tussen haakjes zijn opgegeven voor inlays en onlays.] (sec)

Lichtpolymerisatie apparaat	EG-Fiber	EG Flow	Opaque	Body	
				Tussentijdse polymerisatie	Definitieve polymerisatie
Light Curing-300 (TOESCO)	270	90	180	30(270)	270(270)

- **Conditie voor warmtepolymerisatie**

100 - 110°C gedurende 15 minuten [Warmtepolymerisatie apparaat: Heat Curing-110 (TOESCO)]

2) Polymerisatiediepte

- **Body resin**

Lichtpolymerisatie apparaat	Polymerisatietijd (sec)	Polymerisatiediepte (mm)									
		T0	E1	DA3	CE1	ODA3	CT2	ME	WE	CDE4	P1
Light Curing-300 (TOESCO)	30	3.9	2.5	1.5	1.4	1.1	2.3	3.0	3.1	1.2	1.9
	270	7.9	4.9	3.6	2.6	1.6	3.9	6.1	5.1	2.0	3.5

- **Opaque resin**

Lichtpolymerisatie apparaat	Polymerisatietijd (sec)	Polymerisatiediepte (mm)				
		OA1	OA4	CO1	W	YBR
Light Curing-300 (TOESCO)	180	0.3	0.2	0.1	1.0	0.1

(Vastgesteld volgens ISO10477)

3. Kleurbepaling

1) Kleurenschaal

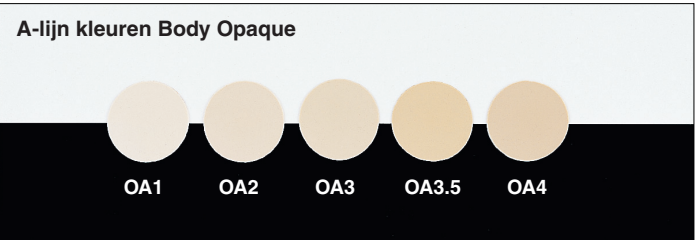
Het ESTENIA™ C&B-systeem bevat 16 kleuren die voldoen aan de Vita-kleuren, plus 4 nieuwe kleuren. Aanbevolen wordt kleuren uit de volgende algemene kleurenschaal te gebruiken om de kleur optimaal te kunnen bepalen voor de patiënt.

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	NW0	NW0.5	NP1.5	NP2.5
Body Opaque	OA1	OA2	OA3	OA3.5	OA4	OB1	OB2	OB3	OB4	OC1	OC2	OC3	OC4	OD2	OD3	OD4	ONW0	ONW0.5	ONP1.5	ONP2.5
Cervical Opaque	—	CO1				—	CO2			—	CO3			CO4		CO5	—	—	—	—
Opaque Modifier	W	P	RP	DP	G	YBR	O	BR	PUR											
Opacious Dentin	ODA1	ODA2	ODA3	ODA3.5	ODA4	ODB1	ODB2	ODB3	ODB4	ODC1	ODC2	ODC3	ODC4	ODD2	ODD3	ODD4	ODNW0	ODNW0.5	ODNP1.5	ODNP2.5
Dentin	DA1	DA2	DA3	DA3.5	DA4	DB1	DB2	DB3	DB4	DC1	DC2	DC3	DC4	DD2	DD3	DD4	DNW0	DNW0.5	DNP1.5	DNP2.5
Cervical	—	CE1		CE2		—	CE3	CE4		—	CE5		CE6	CE7		CE8	—	—	—	—
Enamel	E1			E2		E4	E1	E3		E1	E3			E1	E3		E0		E1	
Transparent	T0	T1	T2	TLV																
Cervical Transparent	CT1	CT2		CT3	CT4	CT1	CT5		CT6	CT1	CT2		CT4	CT2		CT4	—	—	—	—
Cervical Dentin Effect	CDE1	CDE2	CDE3	CDE4	CDE5															
Enamel Effect	CE	CE-O	CE-Y	WE	MA-1	MA-2	IE													
Transparent Effect	TG	AM	AM-Y	ME	TB															
Gingival	P1	P2	P3	P4	P5															

Gebruik van Opaque Resin

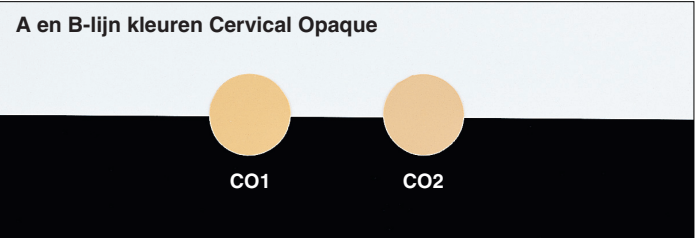
● Body Opaque

Wordt gebruikt om substraatkleuren te maskeren en voor het vervaardigen van de basiskleuren van de kroon.



● Cervical Opaque

Wordt gebruikt indien de dikte bij de cervicale vlakken minimaal is.



● Opaque modifier

Wordt gebruikt om de Opaque resin kleuren aan te passen, ook onafhankelijk te gebruiken.
Beschikbare kleuren: W (wit), P (pink=roze), RP (regular pink=gewoon roze), DP (dark pink=donkerroze), G (grijs), YBR (yellow-brown=geelbruin), O (oranje), BR (bruin), PUR (purper)

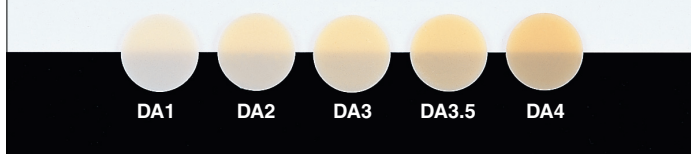


Gebruik van Body Resin

● Dentin

Wordt gebruikt om de gewenste basiskleur van de kroon te verkrijgen.

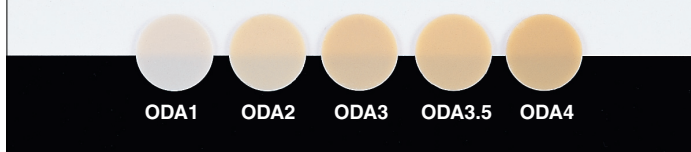
A-lijn kleuren voor Dentin



● Opacious Dentin

Wordt gebruikt om de gewenste basiskleur van de kroon te verkrijgen en tevens de invloed van binnenuit op de helderheid te verminderen.

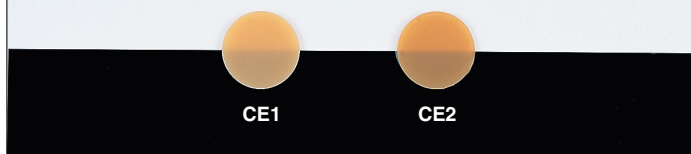
A-lijn kleuren voor Opacious Dentin



● Cervical

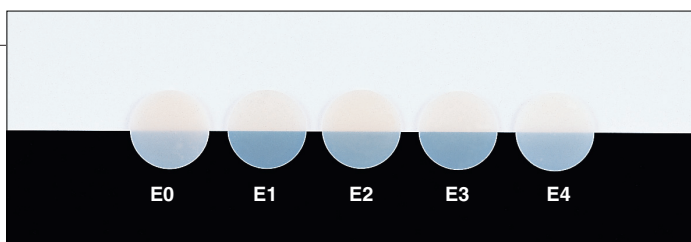
Wordt gebruikt voor het aanbrengen van de wals kleur.

A-lijn kleuren voor Cervical



● Enamel

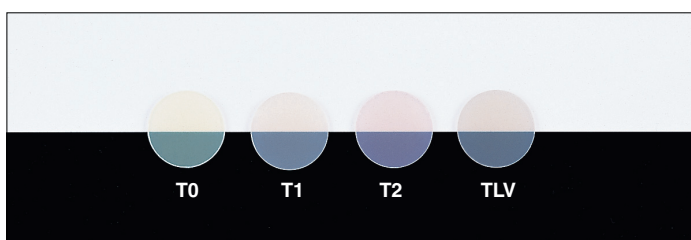
Wordt gebruikt om de gewenste glazuurkleur te verkrijgen.



● Transparent

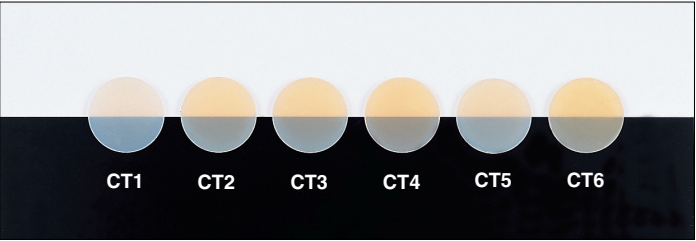
Wordt gebruikt om de gewenste transparantie in het cervicale deel van de kroon te verkrijgen.

Tint	Wordt gebruikt voor het verkrijgen van
T0	Glazuur met grote transparantie
T1	Glazuur met gewone transparantie
T2	Gewolkt glazuur
TLV	Lichtjes donker glazuur



● **Cervical Transparent**

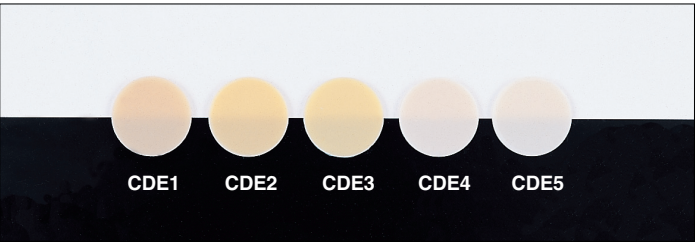
Wordt gebruikt voor het vervaardigen van de basiskleur van de inlay, alsmede voor transparantie bij de cervicale randen.



● **Cervical Dentin Effect**

Wordt gebruikt om de cervicale rand te karakteriseren. Wordt gewoonlijk in laagjes aangebracht op de cervicale pasta.

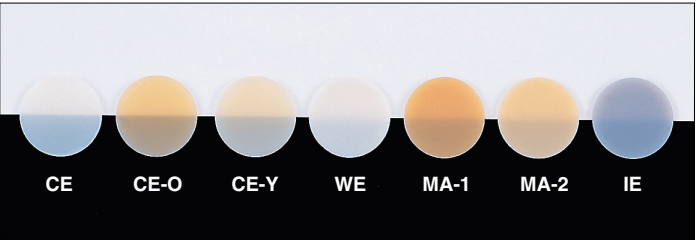
Tint	Wordt gebruikt voor het verkrijgen van
CDE1	A-lijn kleuren
CDE2	B-lijn kleuren
CDE3	Metalen frame
CDE4	Heldere kleuren van de A en B-lijnen
CDE5	Nog helderder kleuren dan CDE4, zoals voor het bleken



● **Enamel Effect**

Pasta om het glazuur te karakteriseren

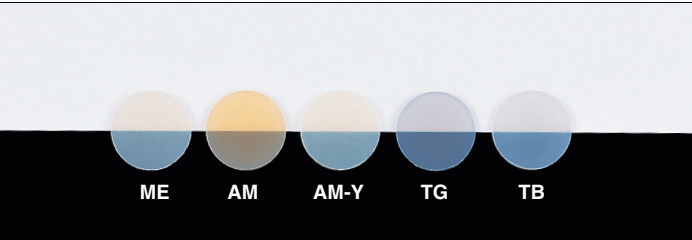
Tint	Wordt gebruikt voor het verkrijgen van
CE	Randen op het occlusale vlak van molaren of glazuurkleur van geringe transparantie
CE-O	Licht transparante oranje glazuurkleur of incisaal halo-effect. Het is ook efficiënt om kleuren te produceren op de contact vlakken.
CE-Y	Licht transparante gele glazuurkleur of incisaal halo-effect. Het is ook efficiënt om kleuren te produceren in de contactzones.
WE	Gewolkte glazuurkleur aan de hoeken van de snijtanden, witte randen, en de knobbels van de molaren.
MA-1	Heldere mamelonkleur
MA-2	Mamelonkleur met een tamelijk hoge kleurintensiteit
IE	Transparantie voor een lang abutment of incisale rand met metalen rugplaat.



● **Transparent Effect**

Effectpasta's voor het verkrijgen van de verschillende vormen van transparantie.

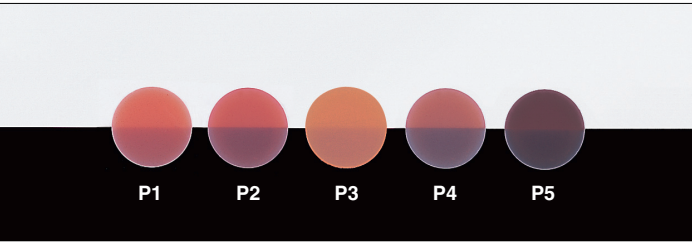
Tint	Wordt gebruikt voor het verkrijgen van
ME	Inlay randen
AM	Het verkrijgen van amberkleurig glazuur
AM-Y	Het verkrijgen van amberkleurig glazuur waarin het geel iets sterker is dan bij AM
TG	Het verkrijgen van een grijze transparante laag
TB	Het verkrijgen van een blauwe transparante laag



● **Gingival**

Pasta's voor het verkrijgen van de gewenste gingivale kleur.

Tint	Staat voor
P1	Roze
P2	Donkerroze
P3	Oranjeroze
P4	Roodachtig oranje
P5	Violet



2) Kleurbepaling

Kronen in het posterieure gebied

Bij het vervaardigen van een volledige composietkroon kunt u een genuanceerde tint verkrijgen indien de onderbouw bestaat uit composiet.

In dat geval wordt Opacious Dentin gebruikt om het substraat te vormen. Indien de onderbouw van metaal is, dan wordt aanbevolen om Body Opaque te gebruiken.

U kunt de gewenste Vita-kleur reproduceren indien u de eenvoudige vier-laag methode toepast, voor het laagsgewijs vormen van de substraat tint (Body Opaque of Opacious Dentin), Dentin, Transparent en Enamel. Indien er voldoende ruimte is voor de modellering, kan Cervical Transparent worden gebruikt om subtiele kleuren aan te brengen (Toegepaste methode).

Voor de oppervlaktelaag kunt u ook Transparent of Effect gebruiken.

Volledige composietkroon

● Opacious Dentin (of Opaque Resin)

Breng de pasta aan in een laagje van ongeveer 0.2 mm geleidelijk aflopend rond de kroon. Gebruik Opaque resin indien de onderbouw van metaal is.

● Dentin

Pasta aanbrengen op een gebied vanaf de rand tot op 1/3 van de definitieve kroonlengte tot het occlusale vlak en breng de pasta op het resterende 2/3 gedeelte in een geleidelijk aan dünnere laag aan tot aan het occlusale vlak.

● Transparent

Breng de pasta in een dun laagje aan op een gebied van 1/4 - 1/5 van de kroonlengte tot aan het occlusale vlak.

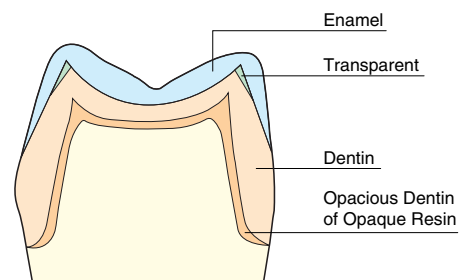
● Cervical Transparent

Indien er genoeg ruimte is voor de modellering, kan deze pasta in een dun laagje worden aangebracht tussen de kleuren Dentin en Enamel om nuances te realiseren.

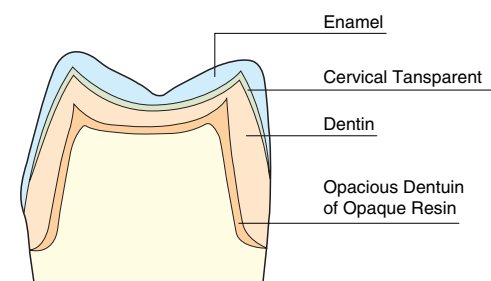
● Enamel

Breng de pasta in een dun laagje aan op een gebied van 1/3 van de kroonlengte naar het occlusale vlak toe.

Basismethode



Toegepaste methode



Facetkroon

● Opaque Resin

Breng de pasta aan op het facetoppervlak om de metaalkleur van het substraat te maskeren.

● Dentin

Breng de pasta aan op een gebied van de rand tot op 1/3 van de definitieve kroonlengte naar het occlusale vlak toe. Breng de pasta op het resterende 2/3 gebied in een geleidelijk dünnere laag aan naar het occlusale vlak toe.

● Transparent

Breng de pasta in een dun laagje aan op een gebied van 1/4 - 1/5 van de kroonlengte naar het occlusale vlak toe.

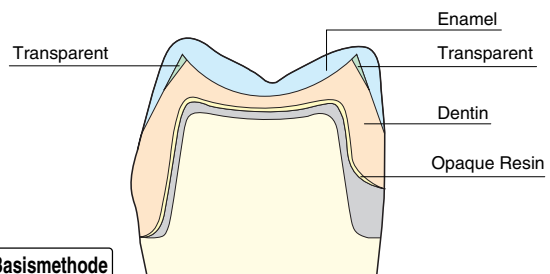
● Cervical Transparent

Indien er genoeg ruimte is voor de modellering, kan deze pasta in een dun laagje worden aangebracht tussen de kleuren Dentin en Enamel om nuances te realiseren.

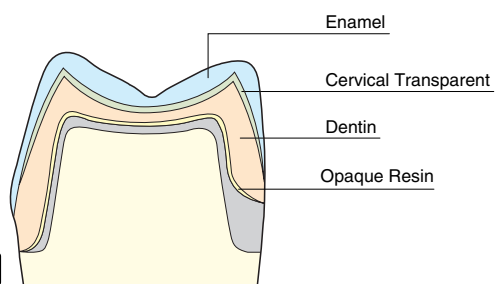
● Enamel

Breng de pasta in een dun laagje aan op een gebied van 1/3 van de kroonlengte naar het occlusale vlak toe.

Basismethode



Toegepaste methode



Frontkronen

Met Estenia C & B kunt u zowel in het front als in de molaarstreek volledige composietrestauraties met een natuurlijke uitstraling vervaardigen. Bij volledige composietkronen gebruikt u als basislaag "Opacious Dentin". In het geval van een metalen onderstructuur moet de metaalkleur gemaskeerd worden en wordt de applicatie van "Opaque Resin" voor de basislaag sterk aanbevolen. U kunt in principe met een opbouw van drie composietlagen voor iedere gewenste Vita ®kleur volstaan. Deze drie lagen composiet bestaan uit een 1^{ste} laag "Opacious Dentin" of "Opaque Resin", een 2^{de} laag "Dentin" en een 3^{de} laag "Enamel".

"Cervical" vindt zijn toepassing in het halsgebied, "Transparant" vooral incisaal en "Effect" pasta's lokaal om een bepaald effect te bereiken.

*"Enamel" wordt in het middelste incisale derde deel van het labiale vlak aangebracht en loopt mesiaal en distaal uit tot op halve kroonlengte.

*"Cervical" wordt voor het cervicale vierde en vijfde deel gebruikt. Vanuit cervicaal wordt het naar incisaal dun uitlopend opgebracht.

Om een juiste Vita ® kleur te reproduceren wordt geadviseerd om "Cervical" spaarzaam te gebruiken.

Volledige composietkroon

● Opacious Dentin (of Opaque Resin)

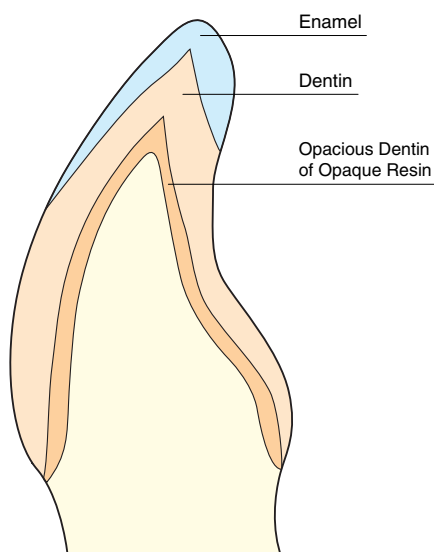
Breng de pasta in een laag van 0,2 mm aan op het geprepareerde vlak en cervicaal dun uitlopend aan. Gebruik Opaque Resin in het geval van een metalen onderstructuur.

● Dentin

Breng dentin op de basislaag aan. Doe dit vanuit cervicaal tot 2/3 hoogte van de uiteindelijke kroonhoogte. Maak vanaf het incisale derde deel geleidelijk ruimte voor de applicatie van Enamel.

● Enamel

Breng de pasta, naar cervicaal dun uitlopend, aan op het incisale derde deel van de kroon.



De metaal composietkroon

● Opaque Resin

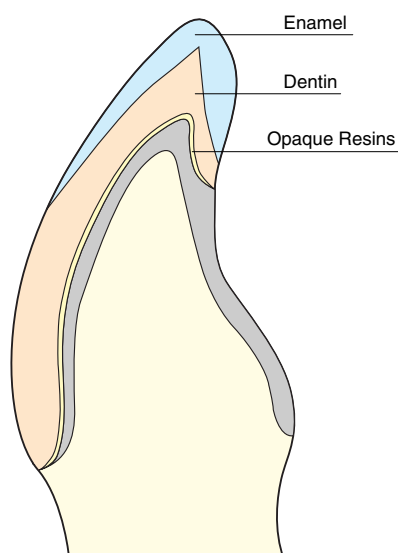
Breng de pasta aan op de metalen basis om de metaalkleur van de onderstructuur te maskeren.

● Dentin

Breng dentin op de basislaag aan. Doe dit vanuit cervicaal tot 2/3 hoogte van de uiteindelijke kroonhoogte. Maak vanaf het incisale derde deel geleidelijk ruimte voor de applicatie van Enamel.

● Enamel

Breng de pasta, naar cervicaal dun uitlopend, aan op het incisale derde deel van de kroon.



Inlay en onlay

Basismethode

● Dentin

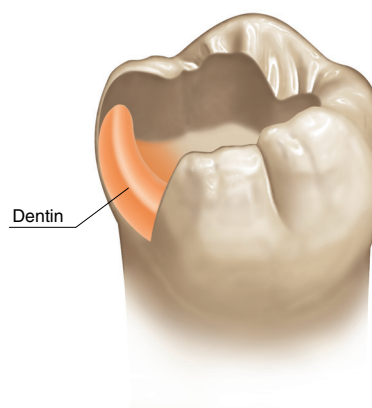
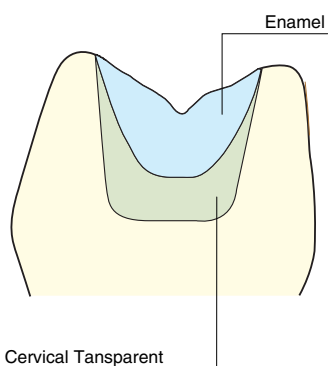
Breng de pasta aan op het proximale vlak indien de caviteitspreparatie een proximiaal vlak heeft. Indien de caviteitspreparatie een bodemlaag heeft, een dun laagje Dentin of Opacious Dentin aanbrengen.

● Cervical Transparent

Breng de pasta tot 0.2 mm van de randlijn.

● Enamel

Breng de pasta aan op het occlusale vlak.



Toegepaste methode (Genuanceerde kleurenreproductie)

● Cervical

Breng de pasta in een laag van ongeveer 0.2 mm aan op de bodem van de caviteitspreparatie. Indien de caviteitspreparatie een bodemlaag heeft, een dun laagje Dentin of Opacious Dentin aanbrengen.

● Dentin

Breng de pasta aan op het proximale vlak indien de caviteitspreparatie een proximiaal vlak heeft.

● Cervical Transparent

Breng de pasta aan tot 0.2 mm binnen de randlijn.

● Transparent Effect (ME)

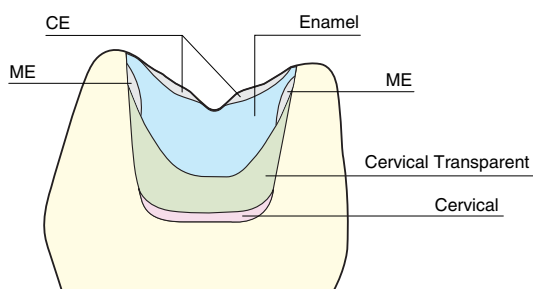
Pasta in een gordelvormig dun laagje aanbrengen en begin bij het einde van de rand.

● Enamel

Breng de pasta aan op het occlusale vlak.

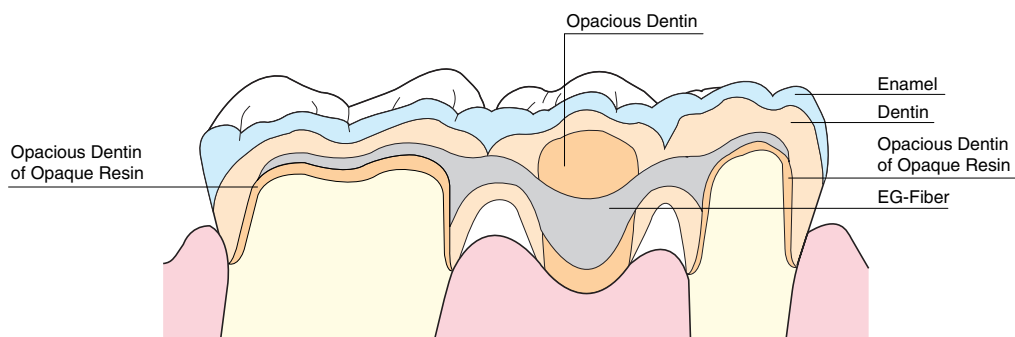
● Enamel Effect (CE)

Breng de pasta aan om de helderheid te verhogen van de oneffenheden op het occlusale vlak.



Brug met versterkingsframe

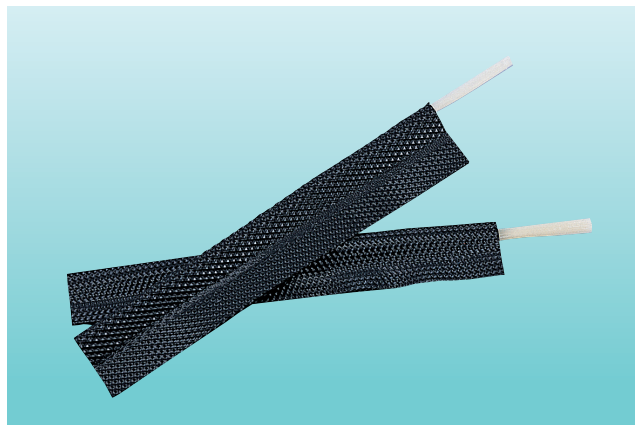
Zoals bij het vervaardigen van jacketkronen, gebruikt u Opaque Resin voor de kleur van het substraat, indien de onderbouw van metaal is, en gebruik Opacious Dentin indien de onderbouw van composiet is. De daaropvolgende procedure is dezelfde als die voor het vervaardigen van een kroon.



4. De brugconstructie met een versterkingsframe

De vervaardiging van bruggen met EG-Fiber.

EG-Fiber is verkrijgbaar in twee uitvoeringen: een vezel voor anteriore restauraties en een andere vezel voor posteriore restauraties. Kies altijd de juiste vezel voor een bepaald type restauratie.



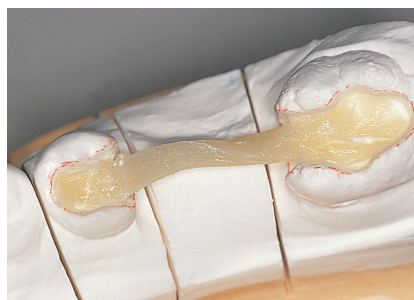
Het posteriore versterkingsframe

Voor de vervaardiging van een versterkingsframe wordt de vezel in het hiaat tussen de occlusale vlakken van de peilerelementen richting mucosa gebogen. Deze gebogen vorm binnen het brugtussendeel verstevigt de brug aanzienlijk. De vezel raakt het contactvlak van de pontic met de mucosa niet. Onder de vezel blijft een ruimte van 1 mm aanwezig. Hierdoor kan er composiet onder de vezel worden aangebracht, waardoor vermeden wordt dat de vezel aan de onderzijde van de pontic vrij komt te liggen. Door de, in de richting mucosa, gebogen vorm van het versterkingsframe is er occlusaal voldoende ruimte aanwezig voor het op te brengen composietmateriaal.

● adhesiebrug tussen twee kronen



● adhesiebrug tussen twee inlays



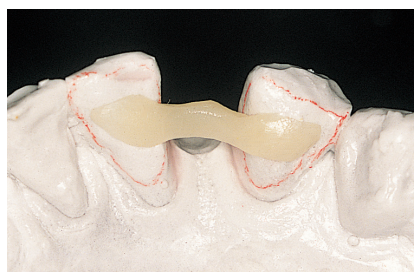
Het anteriore versterkingsframe

Het versterkingsframe wordt, voor een goede esthetiek van de restauratie, zoveel als mogelijk linguaal aan gebracht. Hierdoor ontstaat er labiaal en incisaal ruimte voor het composietmateriaal. Uiteraard moet er bij het plaatsen van het versterkingsframe al rekening gehouden worden met de benodigde ruimte voor de antagonistische gebitselementen tijdens het dichtbijten.

● adhesiebrug tussen twee kronen



● adhesiebrug tussen twee inlays



*Zorg ervoor dat de EG-Fiber niet vrij komt aan het oppervlak van de restauratie bij het vervaardigen van het versterkingsframe.

5. Vervaardiging van volledige composietkronen

Het product moet worden gepolymeriseerd in overeenstemming met het hoofdstuk Polymerisatieapparaten, polymerisatietijd en polymerisatiediepte in deze handleiding.

1 Vervaardiging van een werkmodel

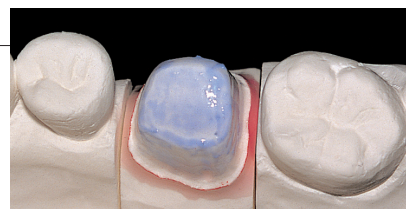
Vervaardig een werkmodel op de gewone manier en werk de randen bij. Snijd het werkmodel niet te veel bij, door een te strakke ondersnijding onder de randen zou het gipsmodel kunnen breken wanneer de kroon van het model wordt gehaald. Het is aangewezen de zones die te veel werd bijgesneden met was uit te blokken.



2 Aanbrengen van een separatiemiddel

① Aanbrengen en drogen van Jacket Spacer

Om de kroon gemakkelijk van het model te verwijderen, met een borsteltje gelijkmatig Jacket Spacer aanbrengen op alle zones, behalve op de randen. Wachten tot de aangebrachte Jacket Spacer droog is of zachtjes blazen met perslucht.



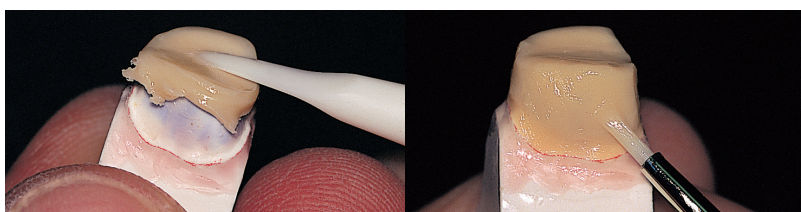
② Aanbrengen en drogen Margin Sep

Breng Margin Sep op de randen van de onderbouw aan en wacht even tot de aangebrachte Margin Sep droog is of zachtjes blazen met perslucht.



3 Aanbrengen en tussentijdse polymerisatie van Opacious Dentin (indien de onderbouw van composiet is)

Indien de onderbouw van composiet is, gebruikt u Opacious Dentin voor de kleur van het substraat.

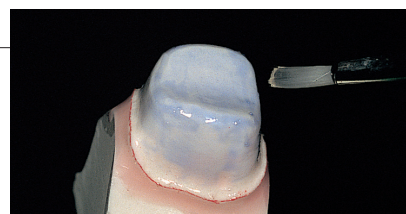


4 Aanbrengen en lichtpolymerisatie van Opaque Resin (indien de onderbouw van metaal is)

Indien de onderbouw van metaal is, gebruikt u Opaque Resin.

① Aanbrengen en drogen van Opaque Primer

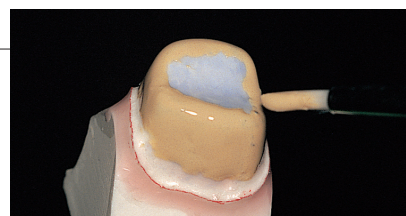
Breng Opaque Primer aan op het element en verdamp de vluchtige inhoud van de primer door zachtjes met perslucht te blazen of wacht 30 seconden.



② Aanbrengen en polymerisatie van Opaque Resin

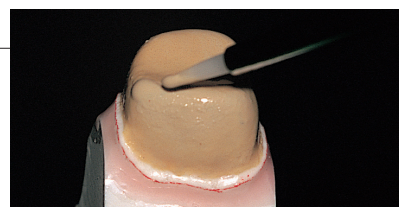
Breng een dun laagje Body Opaque pasta van de gewenste kleur aan op het oppervlak van de onderbouw en lichtpolymeriseer composiet conform de aangegeven tijd met een laboratorium-type lichtpolymerisatiestoel.

Indien u de kleur van in de cervicale rand wilt verbeteren, Cervical Opaque aanbrengen op het cervicale oppervlak van de onderbouw. Met Opaque Modifier kunt u de kleur van Body Opaque aanpassen. Opaque Modifier kan worden gemengd met Body Opaque of Body Opaque onverdund aan te brengen.



③ Aanbrengen en lichtpolymeriseren van de 2de laag Opaque Primer en Opaque Resin

Breng een laagje Opaque Primer aan op de eerste gepolymeriseerde laag Body Opaque en laat deze vervolgens drogen. Breng hierna een nieuw laagje Body Opaque aan en lichtpolymeriseer op dezelfde wijze als de eerste laag. Herhaal dit proces tot de kleur van de spacer gemaskeerd is.



5 Aanbrengen en tussentijdse polymerisatie van Body Resin

① Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Cervical

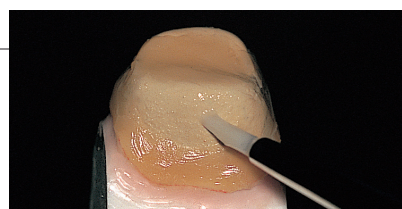
Breng Cervical aan om de cervicale rand te karakteriseren.

Breng de pasta dun uitlopend aan vanuit de cervicale rand tot 1/4 - 1/5 van de kroonhoogte. Lichtpolymeriseer vervolgens het composiet conform de aangegeven tijd.



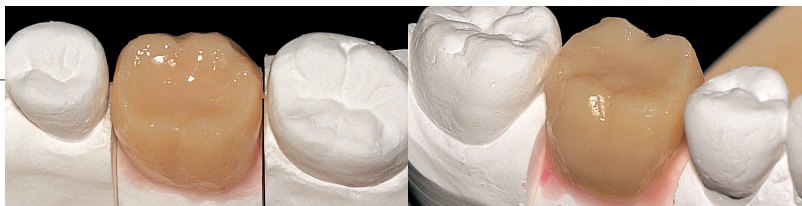
② Aanbrengen van Modeling Liquid

Breng een dun laagje Modeling Liquid aan op het oppervlak van het gepolymeriseerde composiet om een betere bevochtiging en een hogere hechtcracht te krijgen bij het aanbrengen van een nieuwe laagje pasta. Niet te veel Modelling Liquid aanbrengen, anders zal de Dentin pasta mogelijk aan het gepolymeriseerde composiet blijven kleven. Verwijder overmaat vloeistof met een tissue.



③ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Dentin

Om de basiskleur van de kroon te realiseren, een ruime hoeveelheid Dentin pasta aanbrengen en vervolgens lichtpolymeriseren conform de aangegeven tijd.



④ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Transparent

Breng modelleervloeistof aan op het oppervlak van het gepolymeriseerde Dentin composiet en zorg ervoor dat er geen luchtballen ingesloten worden. Breng rondom ter plaatse van het occlusale 1/4 - 1/5 gedeelte occlusaal Transparent pasta aan en lichtpolymeriseer de pasta conform de aangegeven tijd.



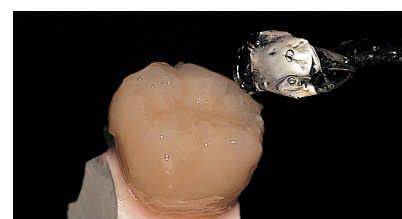
⑤ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Enamel

Breng rondom ter plaatse van het occlusale derde deel occlusaal Enamel pasta aan en lichtpolymeriseer de pasta conform de aangegeven tijd.



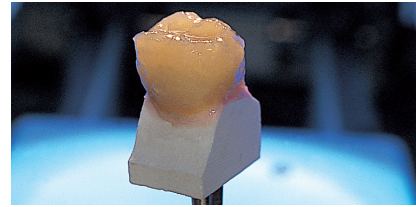
6 Aanbrengen van Air Barrier pasta

Na het aanbrengen van Enamel pasta op de contactzone, Air Barrier pasta aanbrengen op het oppervlak van de kroon om de ontwikkeling van ongepolymeriseerd composiet te beperken. Het is mogelijk dat bepaalde ingrediënten uit deze pasta vrijkomen, maar dat heeft geen enkel nadelig effect op de pasta.



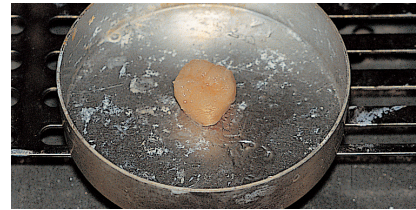
7 Definitieve lichtpolymerisatie

Lichtpolymeriseer de pasta's conform de aangegeven tijd.



8 Warmtepolymerisatie

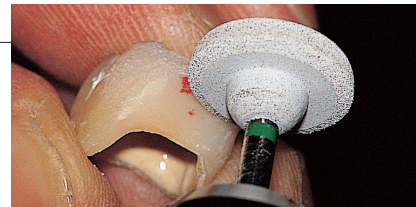
Nadat u de kroon van het model hebt gehaald, de restauratie met warmte polymeriseren gedurende 15 minuten bij een temperatuur van 100°C - 110°C.



9 Vormgeven

① Aanpassing van de contactzone van de proximale vlakken

Pas de contactzone van het proximale vlak aan met een siliconen-point of andere instrumenten.



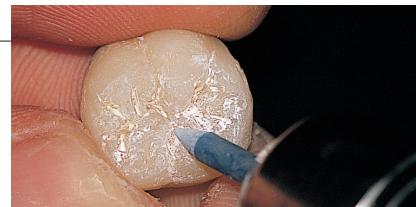
② Aanpassing van het occlusale vlak

Pas de occlusie aan met een puntvormige carborundum of andere instrumenten.



③ Aanpassing van de krooncontour

Pas de krooncontour aan met een puntvormige carborundum en een heatless stone.



④ Vormgeving van pits en fissuren

De pits en fissuren worden met een tungsten-carbide steen of met een wit Arkansas-steentje aangebracht.



10 Afwerking

Het kroon-oppervlak met een siliconen-point afwerken om oppervlakte ruwheid te verwijderen.

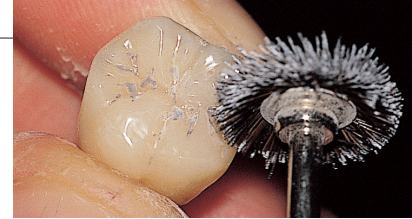


11 Hoogglans

Polijst de restauratie met de meegeleverde polijstset.

① Polijsten met een borsteltje

Polijst het occlusale vlak met polijstpasta en het borsteltje .



② Afwerking

Breng polijstpasta aan op een vilt polijstwieltje en polijst de gehele kroon hiermee.



12 Voltooing

Straal de binnenkant van de kroon met 30 - 50 μm aluminiumoxide, bij een druk van 1 tot 2 kg/cm^2

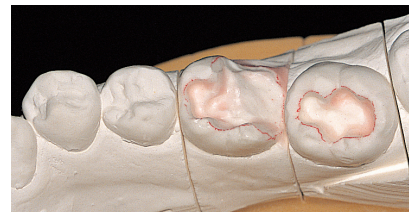


6. Vervaardiging van inlays en onlays

Het product moet worden gepolymeriseerd in overeenstemming met het hoofdstuk Polymerisatieapparaten, polymerisatietijd en polymerisatiediepte in deze handleiding.

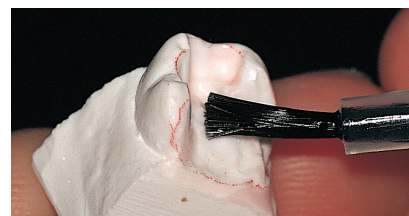
1 Vervaardiging van een werkmodel

Vervaardig een werkmodel op de normale manier. Indien er een ondersnijding is in de caviteit, uitblokken met gips of was.



2 Aanbrengen en drogen van het composiet separatievloeistof.

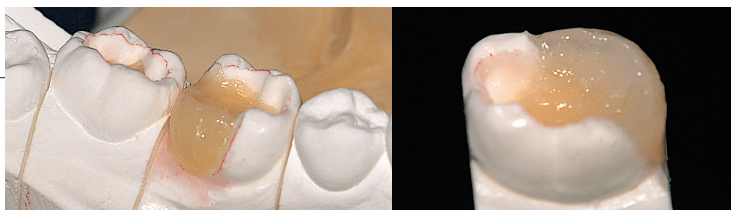
Breng CR Sep III aan op de zones rond de caviteit, de buurelementen of de antagonist.



3 Aanbrengen en voorbereidende polymerisatie van Body Resin

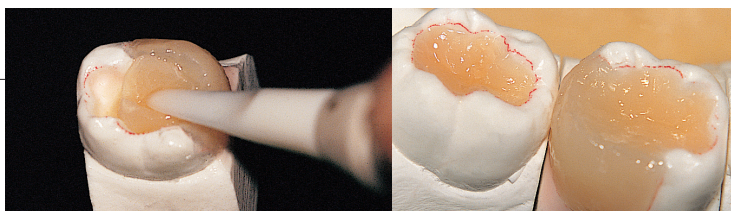
① Aanbrengen en voorbereidende polymerisatie van Dentin

Indien de caviteitspreparatie een approximaal vlak heeft, Dentin pasta aanbrengen op deze proximale zone en de pasta met licht polymeriseren conform de aangegeven tijd. Daarna de Enamel pasta aanbrengen en pas de contour aan.



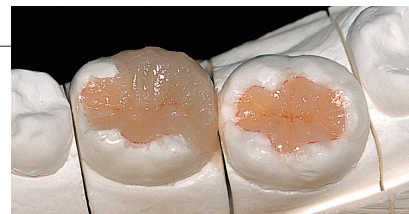
② Aanbrengen en voorbereidende polymerisatie van Cervical Transparent

Cervical Transparent pasta aanbrengen op het occlusale vlak van de caviteit en de pasta met licht polymeriseren conform de aangegeven tijd.



③ Vormgeven en voorbereidende polymerisatie van Enamel

Enamel pasta op het occlusale vlak aanbrengen en de pasta met licht polymeriseren conform de aangegeven tijd.



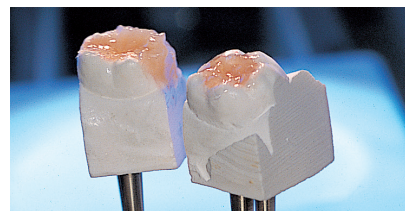
4 Aanbrengen van Air Barrier Paste

Na het aanbrengen van de Enamel pasta op de contactzone, Air Barrier Paste aanbrengen op de bovenlaag van de inlay om de ontwikkeling van ongepolymeriseerd composiet te beperken. Het is mogelijk dat bepaalde ingrediënten uit de pasta vrijkomen, maar dat heeft geen enkel nadelig effect op de pasta.



5 Definitieve lichtpolymerisatie

Lichtpolymeriseer de pasta's conform de aangegeven tijd.



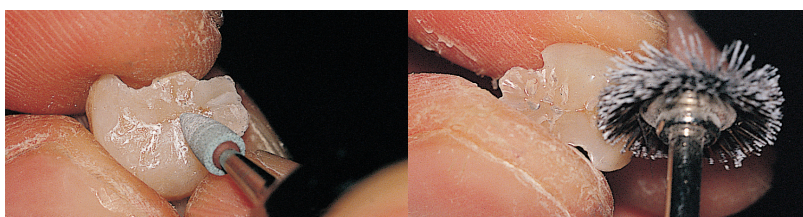
6 Warmtepolymerisatie

Nadat u de inlay van het model hebt gehaald, warmtepolymeriseert u de restauratie gedurende 15 minuten bij een temperatuur van 100°C 110°C.



7 Modelleren, afwerken en polijsten

Zoals bij het vervaardigen van een volledige composietkroon, de restauratie vorm geven, afwerken en polijsten.



8 Voltooing

Verwijder de isolatievloeistof en zandstraal de binnenkant van de inlay met 30 - 50 µm aluminiumoxide en met een druk van 1 tot 2 kg/cm², als voorbehandeling op de adhesieve procedure.



7. Vervaardiging van brug met versterkingsframe

Het product moet worden gepolymeriseerd in overeenstemming met het hoofdstuk Polymerisatieapparaten, polymerisatietijd en polymerisatiediepte in deze handleiding.

1 Vervaardiging van een werkmodel

Op de normale manier een werkmodel vervaardigen. Indien er een ondersnijding is, uitblokken met gips of was.

Om een gelijke afstand te voorzien tussen het frame en het mucosale oppervlak van de pontic, houdt u de pontic ongeveer 1 mm boven het slijmvlies.



2 Vervaardiging van de versterkingsframe mal

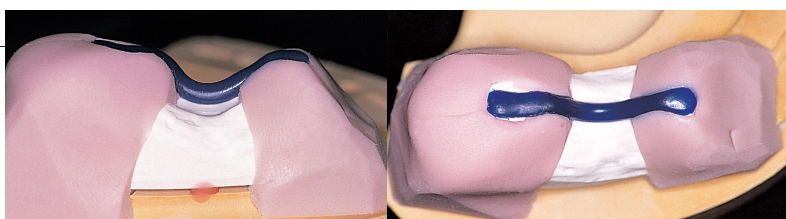
① Aanbrengen van was

Reproduceer de framecontour met gietwas (ongeveer 2 mm diameter voor het frontgebied, ongeveer 1.5 - 3 mm diameter voor het posterieure gebied). het framecontour moet zo zijn ontworpen dat het zich zoveel mogelijk onder de pontic bevindt. Controleer de occlusale relatie om zeker te zijn dat er voldoende opening is bereikt.



② Uitblokken met siliconenpasta

Om te vermijden dat het frame zich verplaatst ten gevolge van de plaatsing van de EG Core, het gebied onder het wasframe en het axiale oppervlak van de onderstructuur uitblokken met siliconen putty.



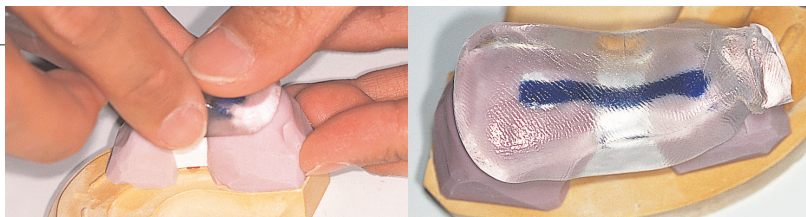
③ Weekmaken van de EG Core

Snijd de EG Core op lengte en in een warm waterbad onderdompelen (ongeveer 80°C) gedurende een 3-tal minuten om EG Core week te maken.



④ Plaatsen van de EG Core

Plaats de zachte EG Core op het wasframe van de onderbouw.



⑤ Voltooing van de versterkingsframe mal

Na licht-polymerisatie EG Core van het model verwijderen.



3 Vervaardiging van het versterkingsframe

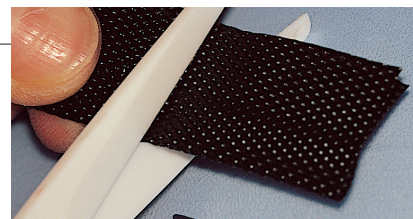
① Aanbrengen van het separatievloeistof

Breng CR Sep III op de gipsvorm aan.



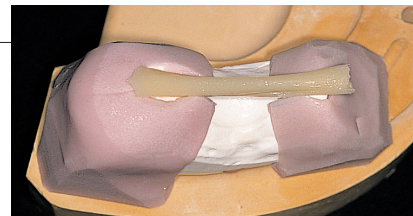
② Voorbereiding van de EG Fiber

Snijd de EG Fiber lang genoeg om het occlusale vlak van de brug volledig te bedekken.



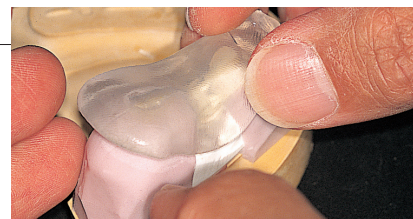
③ Plaatsen van EG Fiber aan de binnenkant van de mal

Plaats de EG Fiber aan de binnenkant van de EG Core of op het model.



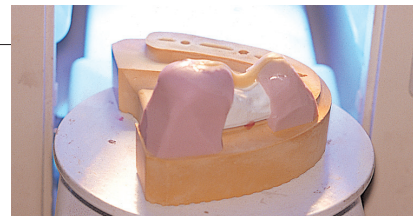
④ Onder druk plaatsen van de frame

Plaats de EG Core terug op het model. Lichtpolymeriseer daarna de kern gedurende 60 seconden met een laboratorium-type lichtpolymerisatie apparaat.



⑤ Lichtpolymerisatie van het versterkingsframe

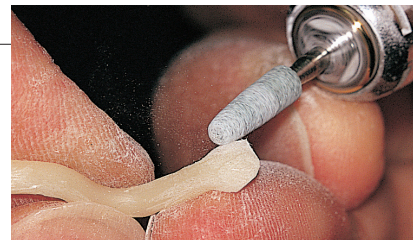
Verwijder de kern van het model en lichtpolymeriseer gedurende de aangegeven tijd om de EG Fiber uit te harden.



⑥ Bijwerken van het versterkings frame

Verwijder de EG Fiber van het model en uitwerken met carborundum punt.

Plaats de EG Fiber weer op het model en controleer of er occlusaal voldoende ruimte aanwezig is voor het nog op te brengen composietmateriaal.



4 Aanbrengen van een composiet isolatiemiddel

① Aanbrengen en drogen van Jacket Spacer

Om de brug gemakkelijk van het model te verwijderen, met een borsteltje, gelijkmatig Jacket Spacer aanbrengen op alle zones, met uitzondering van de randen. Daarna wacht u even tot de aangebrachte Jacket Spacer droog is of zachtjes blazen met perslucht.



② Aanbrengen en drogen van Margin Sep

Margin Sep op de outline van de stomp en het mucosale oppervlak van de pontic aanbrengen en even wachten tot de aangebrachte laag droog is of zachtjes droog blazen met perslucht.



5 Ontwerp van het versterkingsframe

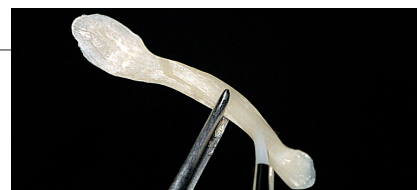
① Zandstralen

Zandstraal het gehele frame met aluminiumoxide.



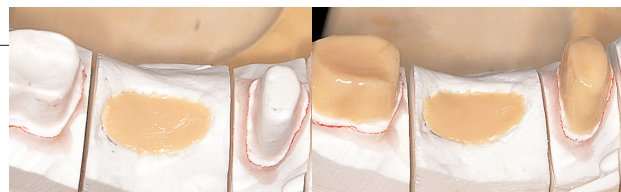
② Adhesieve procedure

Add-On Primer op de buitenkant van het frame aanbrengen. Vervolgens Modelling Liquid na het drogen aanbrengen.



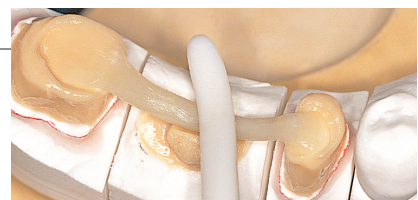
③ Aanbrengen van Opacious Dentin

Breng een dun laagje Opacious Dentin aan op het basisoppervlak van de pontic en lichtpolymeriseer de pasta conform de aangegeven tijd. Breng een dun laagje Opacious Dentin aan op de stomp. Indien de aangrenzing metaal is, dan wordt aanbevolen Opaque Primer en Opaque resin aan te brengen en de pasta's met licht polymeriseren conform de aangegeven tijd.



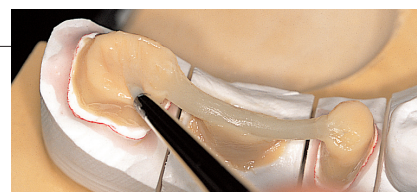
④ Plaatsen van het frame

Breng Dentin of Opacious Dentin aan op het pontic vlak en plaats het frame op het aangrenzende gedeelte van de stomp.



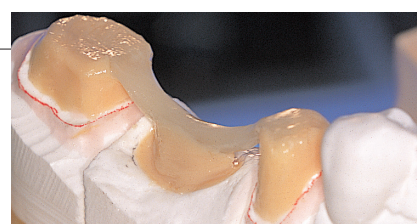
⑤ Aanbrengen van EG Flow

Breng EG-Flow aan op de verbindingsgedeeltes van het frame en de frameverbinding en kit.



⑥ Lichtpolymerisatie

Lichtpolymeriseer de pasta conform de aangegeven tijd zodat het frame aan de aangrenzing vastzit.



6 Modelleren Body Resin

① Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Dentin

Om de basiskleur van de kroon te produceren, een ruime hoeveelheid Dentin Paste aanbrengen, vervolgens foto-polimeriseren conform de aangegeven tijd.



② Karakteriseren

Karakteriseer het composiet met CHROMA ZONE™ Color Stain, zoals gewenst.



③ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Transparent

Breng rondom ter plaatse van het occlusale 1/4 - 1/5 gedeelte occlusaal Transaprent pasta aan en lichtpolymeriseer de pasta conform de aangegeven tijd.



④ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Enamel

Breng rondom ter plaatse van het occlusale derde deel occlusaal Enamel pasta aan en lichtpolymeriseer de pasta conform de aangegeven tijd.



7 Aanbrengen van Air Barrier pasta

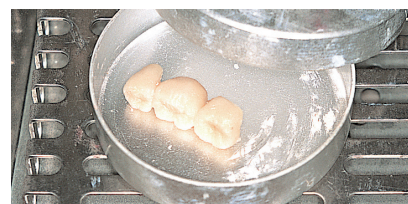
Nadat de contactpunten zijn opgedikt met Enamel pasta, wordt het gehele oppervlak van de brug met Air Barrier pasta. Hierdoor wordt de vorming van ongepolymeriseerd composiet voorkomen.

Het is mogelijk dat bepaalde ingrediënten vrijkomen uit de pasta maar dat heeft geen enkel nadelig effect van de pasta.



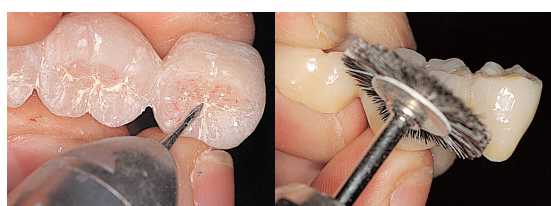
8 Definitieve lichtpolymerisatie en warmtepolymerisatie

Lichtpolymeriseer de restauratie conform de aangegeven tijd. Nadat u de brug van het model hebt gehaald, warmtepolymeriseert u de restauratie gedurende 15 minuten bij een temperatuur van 100°C-110°C.



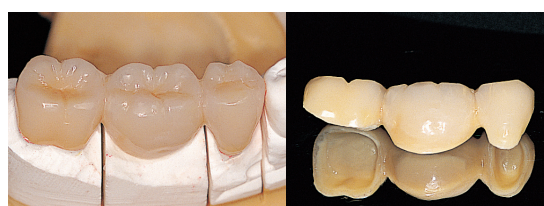
9 Modelleren, afwerken en polijsten

Zoals bij het vervaardigen van een jacketkroon, de restauratie vormgeven, afwerken en polijsten met van de in de kit meegeleverde polijstpasta.



10 Voltooiing

Zoals bij het vervaardigen van een jacketkroon, dstraalt u de binnenkant van de kroon om de restauratie te voltooiën.

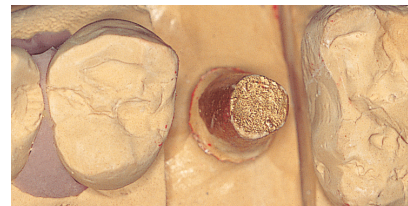


8. Vervaardiging van facetkronen (suprastructuur of implantaat)

Het product moet worden gepolymeriseerd in overeenstemming met het hoofdstuk Polymerisatieapparaten, polymerisatietijd en polymerisatiediepte in deze handleiding.

1 Vervaardiging van een werkmodel

Vervaardig een werkmodel op de normale manier.



2 Vervaardiging van een metalen frame

Maak een metalen frame door was aan te brengen en op de gebruikelijke wijze te gieten.

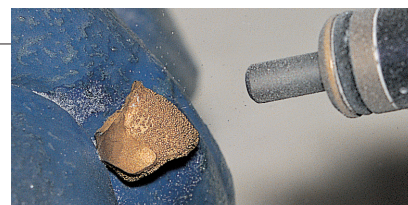
Breng retentieparels van 100 - 200 µm diameter aan op het facingoppervlak



3 Voorbehandeling van een metalen frame

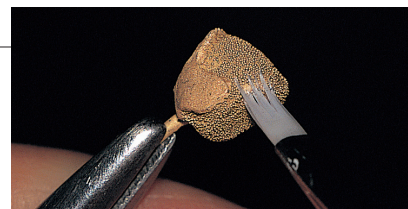
① Zandstralen

Zandstraal het metalen frame met 50 µm aluminiumoxide. Reinig daarna het oppervlak met ultrasone golven gedurende 2 minuten en daarna drogen.



② Voorbehandeling adhesieve procedure aan metaal

Indien een edelmetaallegering wordt gebruikt, een metaalconditioner aanbrengen (bijv. Alloy Primer) op het oppervlak van het metalen frame daarna drogen.



③ Aanbrengen en lichtpolymerisatie van Opaque Resin

1) Aanbrengen en drogen van Opaque Primer

Breng Opaque Primer aan op het facingoppervlak en droog de primer door zachtjes blazen met perslucht of 30 seconden te wachten tot de vluchtige inhoud van de primer verdampst is.



2) Aanbrengen en polymerisatie van Opaque Resin

Breng een dun laagje Body Opaque pasta van de gewenste kleur aan op de aangrenzing en lichtpolymeriseer het composiet conform de aangegeven tijd met een laboratorium type lichtpolymerisatie apparaat. Indien u de kleur aan de cervicale rand wilt verbeteren, Cervical Opaque aanbrengen op de cervicale rand van het abutment. Om de kleur van de Body Opaque aan te passen kan er Opaque Modifier worden gebruikt door het met Body Opaque te mengen of onverdund aan te brengen.



3) Aanbrengen en lichtpolymeriseren van de 2de laag Opaque Primer en Opaque resin

Opaque Primer op de eerste gepolymeriseerde laag Body Opaque aanbrengen en daarna drogen.

Daarna een nieuw laagje Body Opaque aanbrengen en op dezelfde wijze lichtpolymeriseren als de eerste laag.

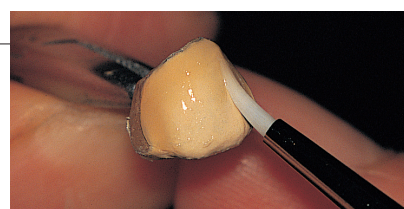
Herhaal dit proces tot de kleur van de spacer gemaskeerd is.

**4 Vorming en polymerisatie van Body Resin****① Aanbrengen en voorbereidende lichtpolymerisatie van Cervical.**

Breng de pasta aan op een gebied vanaf de rand tot 1/4 - 1/5 van de kroonlengte tot aan de cervicale rand en maak de laag geleidelijk aan dunner. Lichtpolymeriseer dan de pastagedurende de aangegeven tijd.

**② Aanbrengen van Modeling Liquid**

Breng een dun laagje Modeling Liquid aan op het oppervlak van het gepolymeriseerde composiet om een betere bevochtiging te verkrijgen en een verhoogde hechting bij het aanbrengen van een nieuw laagje pasta. Breng niet te veel modelleervloeistof aan, anders zal de Dentin pasta aan het gepolymeriseerde composietkleven. Verwijder overmaat vloeistof met een tissue.

**③ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Dentin**

Om de basiskleur van de kroon te produceren, een ruime hoeveelheid Dentin pasta aanbrengen, vervolgens licht polymeriseren conform de aangegeven tijd.

**④ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Transparent**

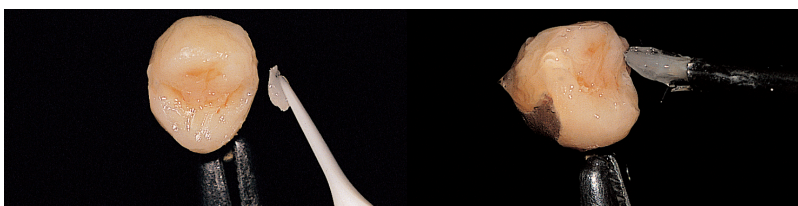
Breng Modeling Liquid aan op het oppervlak van de gepolymeriseerde Dentin pasta en zorg ervoor dat er geen luchtbelletjes ingesloten worden. Daarna een dun laagje Transparent pasta aanbrengen over 1/4 tot 1/5 van de kroonlengte tot aan het occlusale vlak en de pasta lichtpolymeriseren conform de aangegeven tijd.

**⑤ Aanbrengen en tussentijdse lichtpolymerisatie van Enamel**

Karakteriseer het composiet met CHROMA ZONE™ Color Stain, zoals gewenst. Breng een laagje Transparent pasta aan over 1/2 tot 1/3 van de kroonlengte tot aan het occlusale vlak en de pasta lichtpolymeriseren conform de aangegeven tijd.

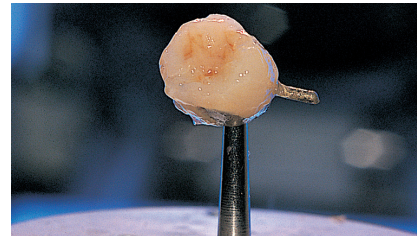
**5 Aanbrengen van Air Barrier Paste**

Na het aanbrengen van Enamel pasta op het contact vlak, Air Barrier Paste aanbrengen om de ontwikkeling van ongepolymeriseerd composiet te beperken. Het is mogelijk dat bepaalde ingrediënten vrijkomen uit de pasta, maar dat heeft geen enkel nadelig effect op de pasta.



6**Definitieve lichtpolymerisatie en warmtepolymerisatie**

Na het aanbrengen van Transparent op de contactvlakken, de pasta lichtpolymeriseren conform de aangegeven tijd. Daarna polymeriseert u met warmte de restauratie gedurende 15 minuten bij een temperatuur van 100°C-110°C.

**7****Modelleren, afwerken, polijsten en voltooien**

Zoals bij het vervaardigen van een volledige composietkroon, de restauratie vormgeven, afwerken en polijsten met de in de kit meegeleverde polijstpasta om de facetkroon te voltooien.



9. Bijkomende vervaardigingsprocedures

Indien een bijkomende vervaardiging nodig is na het modelleren en polijsten, gebruikt u de volgende procedures:

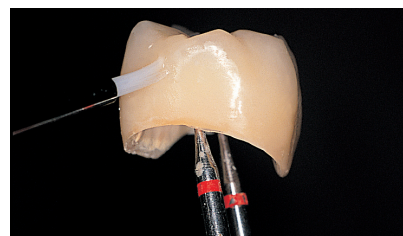
1 Voorbereiding van een nieuw oppervlak waar pasta moet worden toegevoegd

Beslijp het gedeelte van het oppervlak waar u pasta wilt toevoegen. Blaas de beslepen oppervlakken schoon met perslucht.



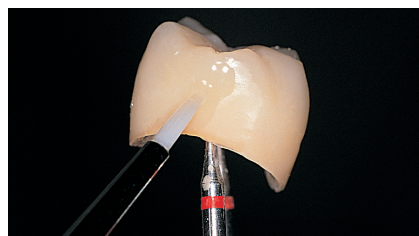
2 Aanbrengen en drogen van Add-On Primer

Blaas de beslepen oppervlakken schoon met perslucht.



3 Aanbrengen van Modeling Liquid

Breng een dun laagje Modeling liquid aan.



4 Aanbrengen, lichtpolymerisatie en warmtepolymerisatie van Body Resin

Zoals bij het vervaardigen van een composietkroon, de restauratie vormgeven, Body Resin lichtpolymeriseren en vervolgens warmtepolymeriseren.



5 Voltooing

Geef vorm aan de restauratie en polijsten.

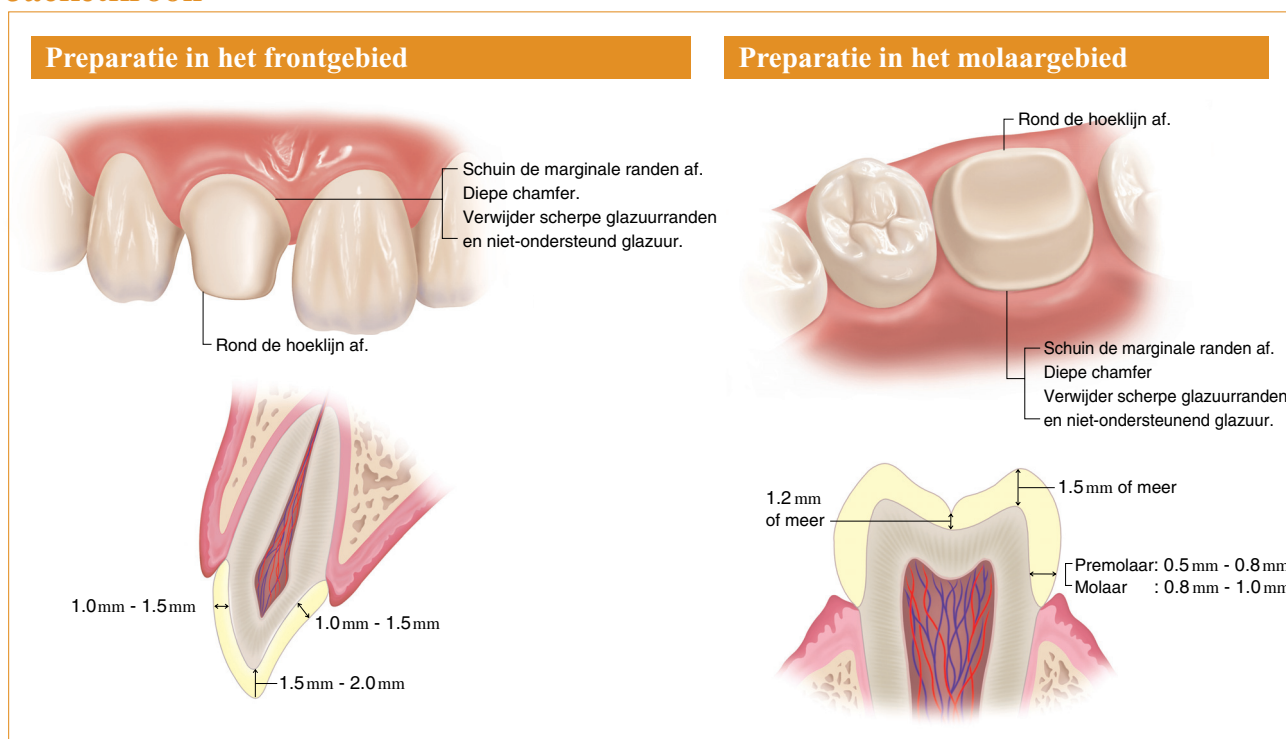


VII Klinische procedures

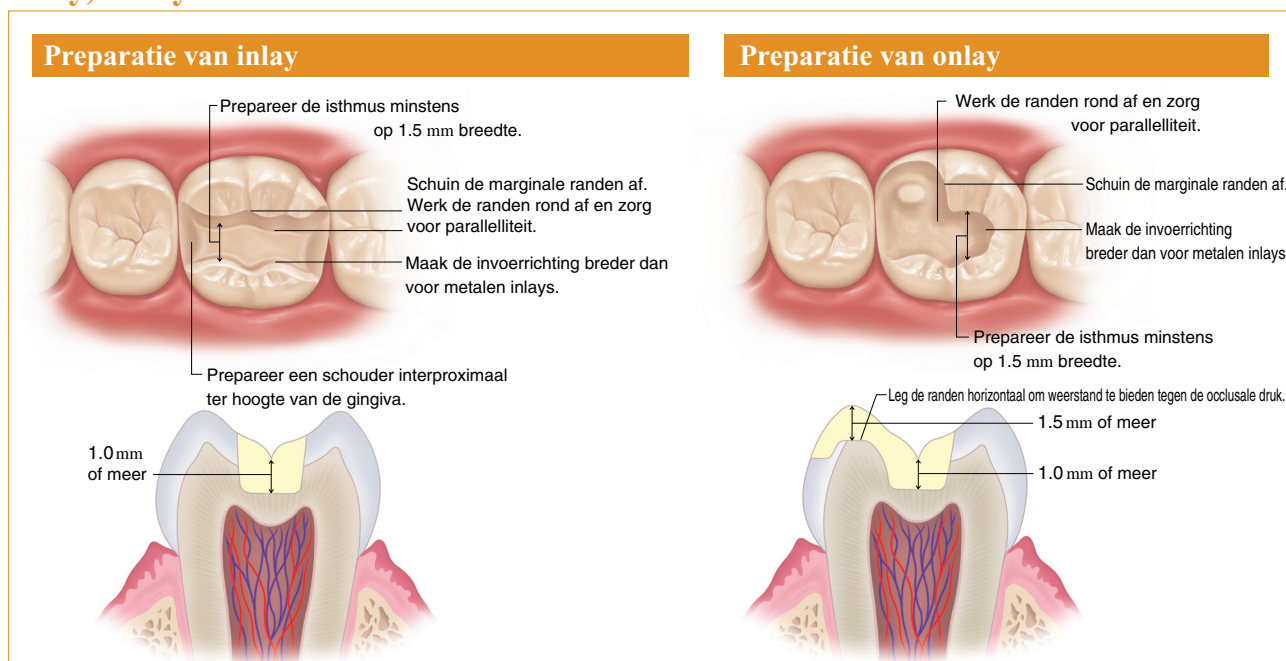
1. Onderbouw- en caviteitspreparatie

Gebruik de volgende procedures voor de onderbouw- en caviteitspreparatie met ESTENIA™ C&B systeem. Onvoldoende dikte of een te scherpe rand zullen breuken veroorzaken.

Jacketkroon



Inlay, onlay

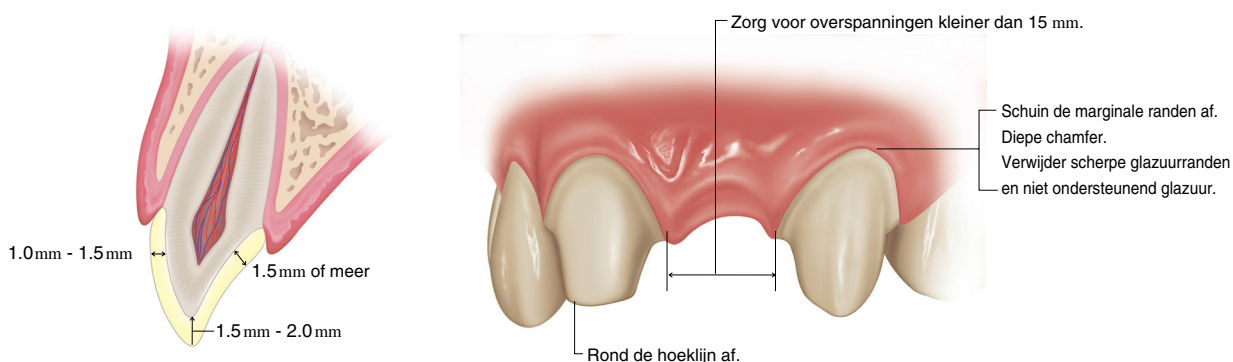




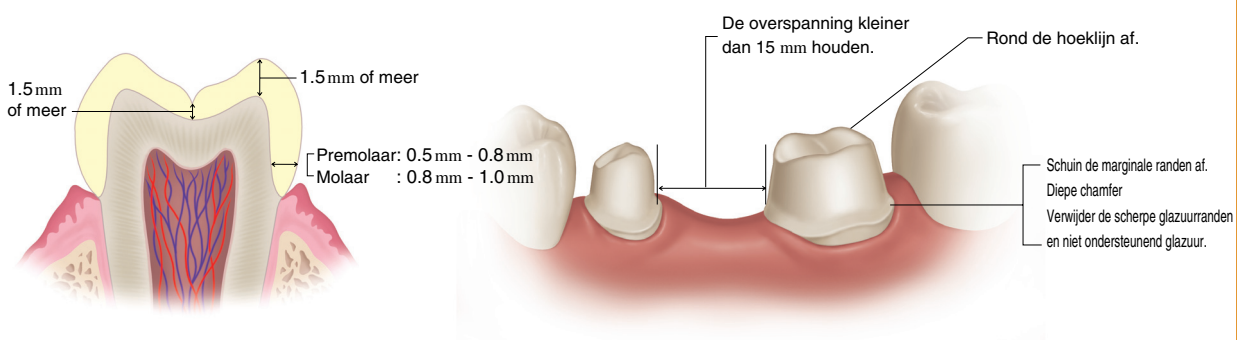
VII Klinische procedures

Brug met versterkingsframe Kroonbruggen

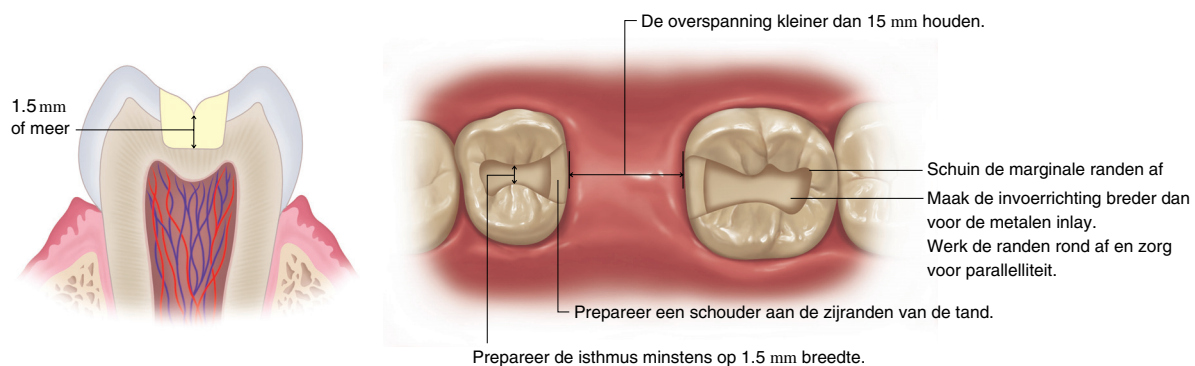
Preparatie in het frontgebied



Preparatie in het molaargebied



Inlaybrug



2. Cementeren van kroonrestauraties

Bij het cementeren van restauraties met het ESTENIA™ C&B systeem, moet u composietcement gebruiken die vulstoffen bevatten en een uitstekende hardheid en een goede weerstand bieden, zoals PANAVIA™ F 2.0. Als een zacht cement of niet-adhesief cement wordt gebruikt, kan de restauratie breken. Restauraties met ESTENIA™ C&B systeem moeten worden voorbehandeld met een silaankoppeling agent. Hechting met uitsluitend een composiet cement is niet voldoende.

Adhesieve procedure met PANAVIA™ F 2.0

Behandeling van de binnenkant van ESTENIA™ C&B restauraties

① Zandstralen



- 30-50 µm aluminiumoxide, druk van 1-2 kg/cm²

② Etsen

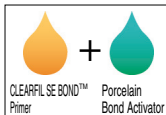


- Breng een etsmiddel op basis van fosforzuur aan (bijv. K-Etchant Gel)
- Laat het 5 seconden rusten.



- Spoelen met water en drogen.

③ Silaanbehandeling



- Meng een druppel van CLEARFIL SE BOND™ Primer met een druppel Porcelain Bond Activator



- Breng het mengsel aan en laat het 5 seconden rusten.



- Droog door zachtjes met lucht te blazen.

Preparatie van de onderbouw

① Behandeling van het metaaloppervlak (bij gebruik van een metalen onderbouw)

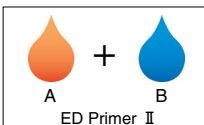


- Breng een metaalconditioner aan (bijv. Alloy Primer).



- Laat drogen.

② Behandeling van het tandoppervlak



- Meng een druppel van elk van de ED Primer II componenten.



- Breng het mengsel aan (op de tand, metalen kern, composietkern).



- Laat het 30 seconden rusten.

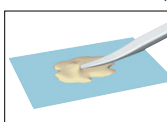


- Droog volledig door zachtjes met lucht te blazen.

Lichtpolymerisatie



- Lichtpolymeriseer gedurende 20 seconden.

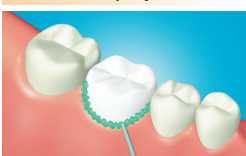


- Meng pasta's A en B gedurende 20 seconden.



- Breng het mengsel aan op de ESTENIA™ C&B restauratie

Chemische polymerisatie



- Plaats de restauratie onder druk op het element.
- Verwijder het overtollige cement.

- Breng OXYGUARD™ II aan en laat het 3 minuten rusten daarna wegspoelen.

3. Repareren van kroonrestauraties

Indien een ESTENIA™ C&B-restauratie in de mond breekt en moet worden gerepareerd, gebruikt u de volgende procedures. Vooraleer u de restauratie repareert, zoekt u de oorzaak van de breuk en houdt u daarbij rekening met de occusale relatie.

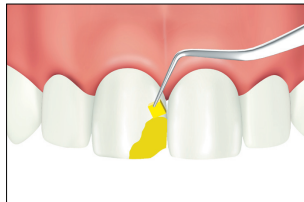
Reparatie van een kroonrestauratie

① Preparatie van een gebroken oppervlak



- Boor een laag tandstructuur weg van het gebroken oppervlak.
- Ruw het metalen oppervlak. (in het geval van facetkroon)

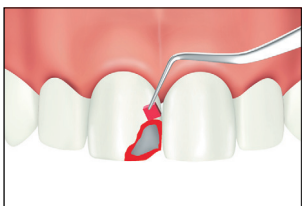
⑤ Aanbrengen van CLEARFIL SE BOND™



- Breng het adhesief aan op het te behandelen oppervlak.
- Spreid het adhesief gelijkmatig uit door zachtjes met lucht te blazen.
- Lichtpolymeriseer het adhesief gedurende 10 seconden.



② Etsen van het oppervlak van de ESTENIA™ C&B-restauratie



- Breng een etsmiddel op basis van fosforzuur aan (bijv. K-Etchant Gel)
- Laat het 5 seconden rusten.
- Spoelen met water en drogen.



⑥ Maskeren van de metaalkleur (in het geval van facetkronen)



- Breng CLEARFIL ST™ Opaquer aan.
- Lichtpolymeriseer de pasta gedurende 40 seconden.



③ Behandeling van het metaaloppervlak (bij edelmetalen facetkronen)



- Breng een metaalconditioner aan (bijv. Alloy Primer).
- Laat drogen.



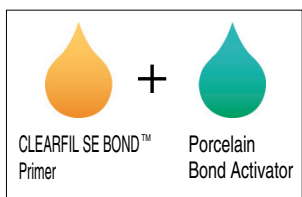
⑦ Cementeren, lichtpolymeriseren en polijsten



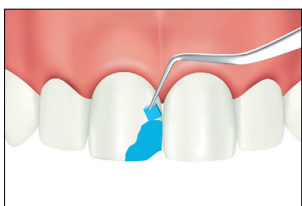
- Cementeer met CLEARFIL AP-X™ of CLEARFIL ST™.
- Lichtpolymeriseer en polijst.



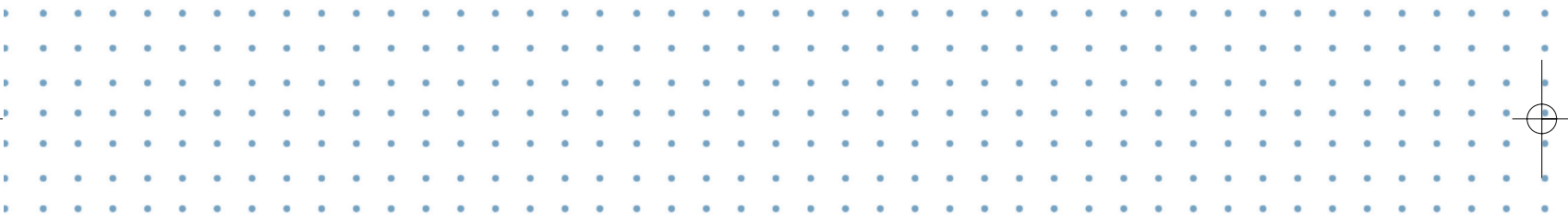
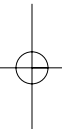
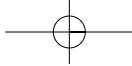
④ Silaanbehandeling van hechtingsoppervlak



- Meng een druppel van CLEARFIL SE BOND™ Primer met een druppel Porcelain Bond Activator



- Breng het mengsel aan en laat het 5 seconden rusten.
- Droog door zachtjes met lucht te blazen.



[WAARBORG]

KURARAY MEDICAL INC. zal elk product vervangen dat defect blijkt te zijn.

KURARAY MEDICAL INC. aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor verlies of schade, direct of indirect voortvloeiend uit het gebruik of de toepassing van deze producten of de onmogelijkheid om deze producten te gebruiken. De gebruiker dient, voordat tot toepassing van deze producten wordt overgegaan, zorgvuldig te bepalen of het product wel geschikt is voor de beoogde toepassing en de gebruiker aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheid die hiermee samenhangen.

[OPMERKING]

ESTENIA, CLEARFIL, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL AP-X, CLEARFIL ST, PANAVIA, OXYGUARD en CHROMA ZONE zijn handelsmerken van KURARAY CO., LTD.

Fabrikant:

KURARAY MEDICAL INC.

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-8622, Japan

Europese Unie Vertegenwoordiger

KURARAY EUROPE GmbH

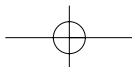
Schiess-Strasse 68, 40549 Düsseldorf, Duitsland

Telefoon+49-211-53888-0; Facsimile+49-211-53888-48

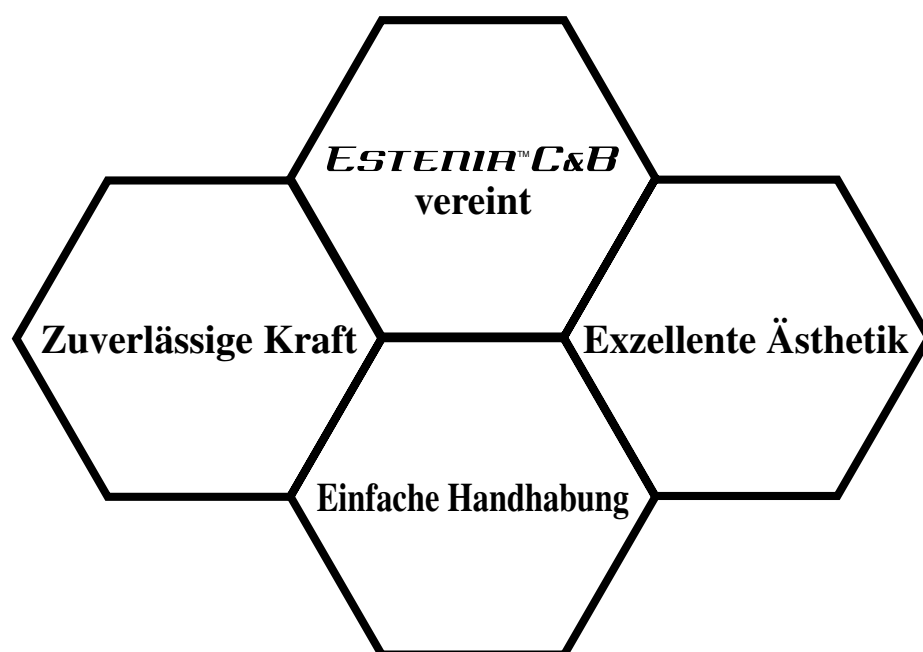


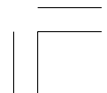
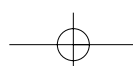
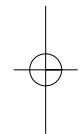
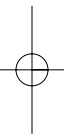
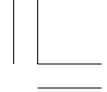
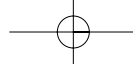
0197

93/42/EEC



DEUTSCH





AUF POLYMERISAT BASIERENDES KRONEN- UND BRÜCKENMATERIAL

ESTENIA™ C&B

I N H A L T

I	Einleitung	83
II	Gegenanzeigen	83
III	Vorsichtsmaßnahmen	83
IV	Indikationen zum Gebrauch	86
V	Kit-Bestandteile	87
VI	Allgemeine Labormethoden	91
	1. Ablaufschema	91
	2. Aushärtungsgerät, Polymerisationszeit und Polymerisationstiefe	92
	3. Farbgestaltung	93
	4. Brücken mit Stützgerüsten (EG Fiber)	100
	5. Anfertigung von Jacketkronen	101
	6. Anfertigung von Inlays und Onlays	105
	7. Anfertigung von Brücken mit Stützgerüsten (EG Fiber)	107
	8. Anfertigung einer Verblendkrone (Suprastruktur von Dental-Implantaten)	111
	9. Nachträgliche Korrekturmöglichkeiten	114
VII	Klinische Verfahren	115
	1. Vorbereitung von Stützfeilern und Kavitäten	115
	2. Einsetzen von Kronen	117
	3. Reparatur von Restaurationen	118

I Einleitung

ESTENIA™ C&B ist ein Kompositwerkstoff zur Verblendung von gegossenen Verblendkronen und Verblendbrücken, und Herstellung von Jacketkronen, Inlays, Onlays und Brücken mit Stützgerüsten.

II Gegenanzeigen

Dieses Produkt darf nicht bei Patienten angewendet werden, die an Überempfindlichkeiten (Hautausschläge oder Dermatitis) gegenüber Methacrylat-Monomeren leiden.

III Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie bitte vor der Anwendung des Produktes die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Nach dem erstmaligen Lesen sollte die Gebrauchsanweisung in Reichweite aufbewahrt werden, damit im Bedarfsfall darauf zurückgegriffen werden kann. Bei Verlust wenden Sie sich bitte an Ihrem Händler. Das Produkt darf nur unter Beachtung der in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschriebenen Bedingungen verwendet werden. Die direkte Anwendung dieses Produktes am Patienten ist vom Zahnarzt in jedem Einzelfall gesondert abzuwägen.

Sicherheitsmaßnahmen

- ① Die Benutzung dieses Produkts ist je nach Patient verschieden und vom behandelnden Zahnarzt zu ermitteln.
- ② Dieses Produkt darf NICHT benutzt werden, wenn folgende Bedingungen vorliegen:
 - Okklusionsstörungen, Bruxismus o.ä..
 - Schlussbissstellen oder Fälle, wo keine Okklusionsstütze für das Beißen vorliegt, außer wenn der Zahn behandelt wird. (Wenn diese Situationen vorliegen, muss die Okklusionsfläche mit Metall abgedeckt werden.)
 - Notwendigkeit für das Abdecken der Okklusionsfläche von Molaren (Das Produkt kann benutzt werden, wenn eine gewisse Okklusionsstütze vorhanden ist (nicht während der Zahn behandelt wird)).
 - Klammerzähne für partielle Prothesen (Die Zahnfläche, die mit der Klammer in Berührung kommt, muss mit Metall abgedeckt werden.)
 - Patienten, welche Brücken benötigen, die mehr als zwei Zähne erforderlich machen, oder einen zahnlosen Bereich von mehr als 15 mm aufweisen.
- ③ Falls eine Überempfindlichkeit auftritt (Hautausschläge oder Dermatitis), ist die Anwendung sofort abubrechen und ärztlicher Rat einzuholen.
- ④ Jeglichen direkten Hautkontakt vermeiden, um eine Überempfindlichkeit abzuwenden. Beim Umgang mit dem Produkt sind Handschuhe zu tragen und andere Schutzmaßnahmen zu treffen. Niemals mit unausgehärtetem Composite in Berührung kommen.
- ⑤ Besondere Vorsicht walten lassen, dass das Produkt nicht mit der Mundschleimhaut, der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Falls das Produkt auf die Mundschleimhaut bzw. die Haut gelangt, ist es mit einem Wattetupfer oder einer in Alkohol getränkten Gaze abzuwischen. Danach ist mit reichlich Wasser abzuspülen. Wenn das Produkt in die Augen gelangt, ist sofort mit reichlich Wasser zu spülen und danach ein Augenarzt aufzusuchen.
- ⑥ Vorsicht, dass das Produkt nicht verschluckt wird.
- ⑦ Benutzen Sie die erforderlichen Sicherheitseinrichtungen wie z.B. eine Abzughaube, einen Schutzschirm und eine Staubschutzmaske, um sich vor dem Einatmen von Staubpartikeln bei der Modellieren, der Feinbearbeitung und beim Polieren zu schützen.
- ⑧ Wenn irgendwelche Produkte verwendet werden, die in dieser Anleitung aufgeführt sind, lesen Sie die einzelnen Gebrauchsanleitungen bitte sorgfältig durch.

Vorsichtsmaßnahmen beim Verarbeiten

① Vermeiden von Riß oder Bruch bei Kronen oder Inlays

- Stellen Sie sicher, dass die Krone oder das Inlay ausreichend dick sind, und benutzen Sie die Methoden für die Vorbereitung von Stützfeilern und Kavitäten in dieser Anleitung.
- Stellen Sie sicher, dass die Photopolymerisationsgeräte und die thermischen Aushärtungsgeräte den aufgeführten Spezifikationen entsprechen. Halten Sie sich an die vorgeschriebenen Aushärtungsbedingungen.
- Für zusätzliche Anfertigungen beziehen Sie sich bitte auf den Teil der Anleitung, in dem die Verfahren beschrieben sind.
- Estenia C&B darf nicht mit Materialien anderer Hersteller verwendet werden, um die physikalischen Eigenschaften der Werkstoffe nicht zu beeinträchtigen.

② Vermeiden des Bruchs von Brücken mit Stützgerüsten

- Stellen Sie sicher, dass die Brücke ausreichend dick ist, und benutzen Sie die Methoden für die Vorbereitung von Stützfeilern und Kavitäten in dieser Anleitung. Achten Sie besonders darauf, dass dieses Produkt nicht geeignet ist, wenn keine ausreichende Dicke erzielt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Photopolymerisationsgeräte und die thermischen Aushärtungsgeräte den aufgeführten Spezifikationen entsprechen. Halten Sie sich an die vorgeschriebenen Aushärtungsbedingungen.
- Um einer Verschlechterung der physikalischen Eigenschaften des Produkts vorzubeugen, dürfen keine Stützgerüste oder Kronenwerkstoffe anderer Hersteller benutzt werden.

③ Vermeiden des Ablösens des Composites von den Metallgerüsten

- Retentionsperlen mit einer Teilchengröße von 100 bis 200 µm auf der Verblendfläche der Wachsmodellation aufstreuen.
- Sandstrahlen Sie die Verblendfläche des Metallgerüsts mit Aluminiumoxidpulver (Durchm. 50 µm).
- Wenn es sich beim Metallgerüst um ein Edelmetall handelt, ist ein Metallhaftmittel-Primer (z.B. ALLOY PRIMER) aufzutragen.
- Um den Opaquer gut auszuhärten und sicherzustellen, dass der Opaquer gut am Metall haftet, muss zuvor Opaque-Primer auf das Metall aufgebracht werden. Erst nach dem vollständigen Trocknen des Opaque-Primers darf Opaquer aufgetragen werden.
- Die Standardmethode ist zweifaches Auftragen von Opaque-Primer. Stellen Sie vor dem Auftragen der zweiten Opaque-Primerschicht sicher, dass die erste Primerschicht vollständig ausgehärtet ist. Nun die zweite Primerschicht trocknen und dann die zweite Opaque Primerschicht auftragen.
- Für die Farbabstimmung von Body Opaque ist Opaque Modifier zu verwenden.

④ Vermeiden der Abtrennung des Body-Composites von EG Fiber

- Sandstrahlen Sie das EG Fiber mit Aluminiumoxidpulver (Durchm. 50 µm).
- Berühren Sie das EG Fiber während des Sandstrahlens nicht mit bloßen Fingern, da die Fiber-Oberfläche kontaminiert wird und dadurch die Hafteigenschaften des EG Fiber am Body-Composite beeinträchtigt werden.

⑤ Vermeiden von Rauigkeit in der Mundhöhle

- Wenn die Pastenschichten thermisch ausgehärtet werden, beachten Sie unbedingt die Temperatur und die Aushärtungszeit in der Anleitung.
- Um die Bildung von nicht polymerisiertem Composite gering zu halten, was zu einer rauen Oberfläche führt, sollte die thermische Härtung zwischen 100-110°C für 15 Minuten ausgeführt werden.
- Vor der abschließenden Photopolymerisation ist Air Barrier-Paste auf die Restaurationsfläche aufzutragen. Die Paste ist so lange auf der Oberfläche zu belassen, bis die thermische Härtung abgeschlossen ist.
- Formgebung, Feinbearbeitung und Polieren sind nach der thermischen Härtung durchzuführen. Wenn die thermische Härtung nach der Formgebung, Feinbearbeitung und dem Polieren durchgeführt wird, kann dies zu unzureichender Oberflächenhärte führen. Dies resultiert in frühzeitiger Rauigkeit der Restauration in der Mundhöhle.
- Schlechte anfängliche Oberflächenglätte verursacht vorzeitige Oberflächenrauigkeit, nachdem die Restauration in der Mundhöhle abgeschlossen ist. Beachten Sie die folgenden
 1. Entfernen Sie vor dem Polieren die Rauigkeiten mit einem Diamantschleifer.
 2. Für das Polieren der Restauration ist das mit dem Produkt mitgelieferte Poliermittel, die Ziegenhaarbürsten und die Filzscheibe zu verwenden.
 3. Die Restauration muss so lange poliert werden, bis sich die Zahnoberfläche wie glasierte Keramik wirkt.

⑥ Vermeiden der Ablösung von Jacketkronen, Brücken mit Stützgerüsten, Inlays und Onlays

- Zink-Phosphat-Zement oder Glasionomer-Zement sind ausschließlich für Verblendkronen mit Metallgerüst geeignet.
- Wollen Sie zur Überprüfung der Passgenauigkeit der Restauration einen Fit-Checker auf Silikonbasis benutzen, verwenden Sie ausschließlich kondensationsvernetzendes Silikon, damit die Haftung des Befestigungsmaterials an Estenia C&B nicht beeinträchtigt wird.
- Um die Restauration provisorisch zu befestigen ist ein eugenolfreier temporärer Zement zu verwenden.
- Sandstrahlen Sie die Innenfläche der Jacketkrone der Brücke (mit dem Stützgerüst), das Inlay oder das Onlay mit niedrigem Druck (1 bis 2 Atmosphären), um einer schlechten Haftung vorzubeugen, die durch das Isoliermittel verursacht werden kann. Dieser Vorgang dient auch als Vorbehandlung.

⑦ Vermeiden von schlechter Polymerisation

- Die Opacious Dentin-Paste muss in dünnen Schichten aufgetragen werden, und jede Schicht muss für die vorgeschriebene Zeitdauer ausgehärtet werden. Andernfalls kommt es zu unzufriedenstellenden Polymerisationsergebnissen.
- Nach dem Aushärten des EG Fiber mit dem EG CORE-Instrument, ist das Instrument zu entfernen und das EG Fiber mittels Photopolymerisation für die vorgeschriebene Zeitdauer auszuhärten. Andernfalls führt es zu schlechten Polymerisationsergebnissen.
- Wenn sehr tiefe Kavitäten vorliegen, wird die innere Zahnoberfläche in Kavitäts-Bodennähe eventuell nicht ausreichend polymerisiert. Wenn die Kavität tiefer als die indizierte Polymerisationstiefe ist, sind die Pastenschichten nach und nach aufzutragen und nach jedem Auftragen durch Photopolymerisation auszuhärten.

⑧ Vermeiden von schlechter Ablösung bei Gipsmodellen

- Verwenden Sie das im Kit enthaltene Isoliermittel, andernfalls löst sich die Restauration nicht ordnungsgemäß ab, oder es kommt zum Bruch des Gipsmodells.
- Vorsicht, dass das ausgehärtete Composite nicht über die Ränder hinausragt, andernfalls löst sich die Restauration nicht ordnungsgemäß ab, oder es kommt beim Ablösen zum Bruch des Gipsmodells. Schaben Sie das ausgehärtete Composite vor dem Ablösen der Restauration von den Rändern ab.

⑨ Vermeiden der Polymerisation von Pasten durch Raumbelichtung

- Das Body-Composite und EG Fiber können bei intensiver Beleuchtung aushärten, wie z.B. bei Sonneneinstrahlung durch das Fenster bzw. bei Laborlicht. Verarbeiten Sie die Werkstoffe bei gedämpfteren Lichtbedingungen.

⑩ Vermeiden von Lufteinschlüssen

- Bringen Sie jedes Mal Modeling Liquid auf die einzelnen aufgetragenen Schichten von Body-Composite auf.
- Mischen Sie nicht unterschiedliche Body-Composite verschiedener Hersteller.
- Vorsicht, dass keine Luftblasen zwischen dem EG Fiber und dem Body-Composite eingeschlossen werden, wenn das Body-Composite auf das EG Fiber aufgebracht wird.

⑪ Andere zu vermeidende Einzelheiten

- Verwenden Sie nicht den gleichen Pinsel, um Opaque Primer und Opaquer aufzutragen, da der Opaquer auf dem Pinsel aushärtet, bevor es aufgebracht werden kann. Pinsel für Opaquer und Opaque Primer müssen nach dem Gebrauch verworfen oder z.B. in Äthylalkohol gereinigt werden..
- Vorsicht, dass Sie sich nicht verbrennen, wenn das EG Core in heißem Wasser plastisch gemacht wird.

Lagerungshinweise

① Lagerung

- Die Verschlusskappen von Opaque Primer, Add-On Primer und CR Sep III wieder aufsetzen. Nach dem Gebrauch sind die Verschlusskappen sobald wie möglich wieder aufzusetzen, um eine vorzeitige Aushärtung oder Kontaminierung auszuschließen.
- Das EG Fiber muss nach dem Gebrauch unverzüglich in einen Aluminiumbehälter gegeben werden, um eine Aushärtung zu vermeiden.
- Der Opaque Primer, der Add-On Primer und der CR Sep III sind brennbar. Bewahren Sie diese Produkte nicht in der Nähe eines Feuers auf.
- Das Produkt darf nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe eines Feuers gelagert werden. Es ist bei Raumtemperatur (2 – 25°C) zu lagern.

② Verfallsdatum

Das Produkt soll bei Ablauf des Verfallsdatums* aufgebraucht sein. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung angegeben.

[Das Verfallsdatum wurde durch Kurarays eigener Zertifizierung etabliert (basierend auf Kurarays medizinischen Forschungsergebnissen).]

*(Beispiel: 2005-11 bedeutet, dass das Verfallsdatum der November 2005 ist.)

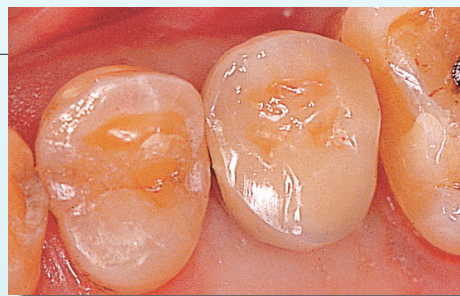
V Indikationen zum Gebrauch

Indikationen

Dieses Material dient zur Restauration von Kronenbeschädigungen.

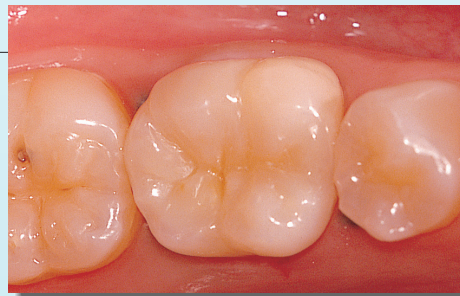
Restaurations-Applikationen

1) Verblendkronen und Verblendbrücken



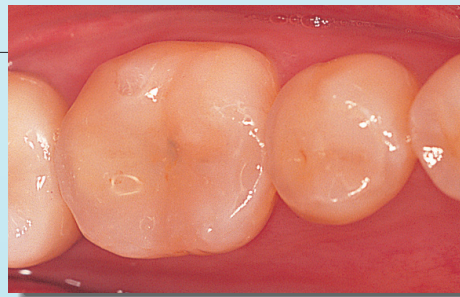
(|5 : Implantatsuprastruktur)

2) Jacketkronen



(|6 : Jacketkrone)

3) Inlays und Onlays



(|56 : Inlays)

4) Brücken mit Stützgerüsten



(|567 : Kronenbrücke)

V Kit-Bestandteile

Body-Composite (BODY RESIN)

Beim Body-Composite handelt es sich um ein Photopolymerisations-/thermisch gehärtetes, wiederherstellendes Kronen- und Brückenmaterial, das stark gemischtes oberflächenvergütetes Glaspulver und Aluminiumoxid-Mikrofüllstoff in einem Matrix von multifunktionalem Methacrylat-Monomeren aufweist (Polyurethan-Methacrylat-Monomer und andere Methacrylat-Monomere). Das ausgehärtete Body-Composite besitzt eine mechanische Stärke und einen Abnutzungswiderstand gegen Okklusionsdruck im posterioren Mundbereich.



Opaque-Composite (OPAQUE RESIN)

Beim Opaque-Composite handelt es sich um ein durch Photopolymerisation ausgehärtetes Composite mit Methacrylat-Monomeren, einschließlich Bis-GMA, oberflächenvergütetes Quarzpulver und oberflächenvergüteten, organischen Komposit-Füllstoff. Der lichtundurchlässige Charakter dieses Composites macht sich besonders nützlich, da das darunter liegende Metall nicht durchscheint.



Opaque Primer (OPAQUE PRIMER)

Dieser Primer enthält das metallhaftende Phosphat-Monomer (MDP), Methacrylat-Monomer sowie Lösungsmittel. Es trägt zur Aushärtung von Opaque-Composite bei.



Modeling Liquid (MODELING LIQUID)

Modeling Liquid enthält Methacrylat-Monomer, Polyurethan-Methacrylat-Monomer und MDP. Die Flüssigkeit wird auf das Instrument oder die Compositeoberfläche aufgetragen, auf der eine weitere Pastenschicht aufgebracht werden soll, um die Ausformung zu erleichtern.



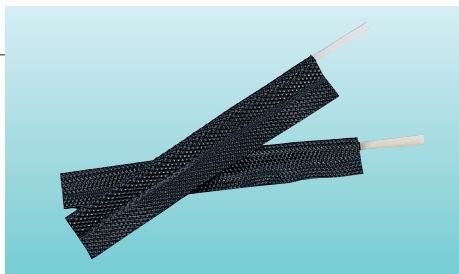
Add-On Primer (ADD-ON PRIMER)

Dieser Primer enthält ein Silan-Haftmittel und wird benutzt, wenn nach der Formgebung zusätzliches Composite aufgetragen werden muss.



EG Fiber (EG FIBER)

Hier handelt es sich um ein Faser-Stützgerüst für festsitzende Brücken, welche aus Methacrylat-Monomeren, Polyurethan-Methacrylat-Monomer, TEGDMA, oberflächenvergütete Glasfaser und oberflächenvergüteten Mikrofüllstoff bestehen.



EG Flow (EG FLOW)

EG Flow ist eine Einzelpaste mit Methacrylat-Monomeren wie Polyurethan-Methacrylat-Monomer und TEGDMA für Photopolymerisation. Das Produkt wird für Reparaturen von Stützgerüsten während der Anfertigung benutzt.



Zubehör

● Air Barrier-Paste (AIR BARRIER PASTE)

Diese Paste enthält einen Polymerisationsbeschleuniger. Die Paste wird vor der Polymerisation auf das Body-Composite aufgetragen, um die Polymerisation des Composites zu verbessern.



● Jacket Seperate Kit (JACKET SEPARATE KIT)

Hier handelt es sich um eine Gipsisolierung für Jacketkronen. Er besteht aus dem Jacket Spacer, der einen kleinen Spalt für den Zahnzement erzeugt, um die Ablösung der Krone aus der Form zu erzielen, und dem Margin Sep, welcher die Trennung des Gipsmodells von der Jacketkrone bewirkt.



● CR Sep III (CR SEP III)

Gipsisolierung für Inlays.



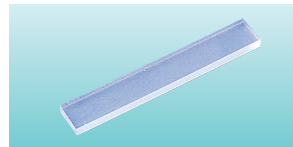
● Polierausrüstung (POLISHING SET)

Die Polierausrüstung wird mit dem ESTENIA™ C&B mitgeliefert. Er besteht aus dem Poliermittel mit Diamant-Polierpulver, einer Polierbürste und einer Filzscheibe.



● EG Core (EG CORE)

Beim EG Core handelt es sich um ein Kernmaterial mit Lichtübertragungseigenschaften. Es dient zur Anfertigung von Brücken-Stützgerüsten mit EG Fiber.



● Instrumente (INSTRUMENTS)

Diese Instrumente werden für Arbeiten an Body-Compositen benutzt. Die Instrumente sind so geformt, dass das Anhaften von Paste verringert wird. Dies ist bei der Kronen-Formgebung sehr hilfreich.



Systemkomponenten von ESTENIA™ C&B

Die Systemkomponenten von ESTENIA™ C&B werden auf jeder Packung abgebildet.

Einzelkomponenten

Die folgenden Produkte sind auch einzeln erhältlich:

● **Body-Composite (BODY RESIN)**

Farbtongruppe	Inhalt	Farbton
Transparent(TRANSPARENT)	(je 6.4 g/2.6 ml)	T0, T1, T2, TLV
Enamel(ENAMEL)	(je 6.4 g/2.6 ml)	E0, E1, E2, E3, E4
Dentin(DENTIN)	(je 6.4 g/2.6 ml)	DA1, DA2, DA3, DA3.5, DA4, DB1, DB2, DB3, DB4, DC1, DC2, DC3, DC4, DD2, DD3, DD4, DNW0, DNW0.5, DNP1.5, DNP2.5
Cervical(CERVICAL)	(je 6.4 g/2.6 ml)	CE1,CE2,CE3,CE4,CE5,CE6,CE7,CE8
Opacious Dentin(OPACIOUS DENTIN)	(je 6.4 g/2.6 ml)	ODA1, ODA2, ODA3, ODA3.5, ODA4, ODB1, ODB2, ODB3, ODB4, ODC1, ODC2, ODC3, ODC4, ODD2, ODD3, ODD4, ODNW0, ODNW0.5, ODNP1.5, ODNP2.5
Cervical Transparent(CERVICAL TRANSPARENT)	(je 6.4 g/2.6 ml)	CT1, CT2, CT3, CT4, CT5, CT6
Transparent Effect(TRANSPARENT EFFECT)	(je 6.4 g/2.6 ml)	TG, AM, AM-Y, ME, TB
Enamel Effect(ENAMEL EFFECT)	(je 6.4 g/2.6 ml)	CE,CE-O,CE-Y,WE,MA-1,MA-2,IE
Cervical Dentin Effect(CERVICAL DENTIN EFFECT)	(je 6.4 g/2.6 ml)	CDE1, CDE2, CDE3, CDE4, CDE5
Gingival(GINGIVAL)	(je 6.4 g/2.6 ml)	P1, P2, P3, P4, P5

● **Opaque-Composite (OPAQUE RESIN)**

Farbtongruppe	Inhalt	Farbton
Body Opaque(BODY OPAQUE)	(je 2.0 ml)	OA1, OA2, OA3, OA3.5, OA4, OB1, OB2, OB3, OB4, OC1, OC2, OC3, OC4, OD2, OD3, OD4, ONW0, ONW0.5, ONP1.5, ONP2.5
Cervical Opaque(CERVICAL OPAQUE)	(je 2.0 ml)	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5
Opaque Modifier(OPAQUE MODIFIER)	(je 1.0 ml)	W, P, RP, DP, G, YBR, O, BR, PUR



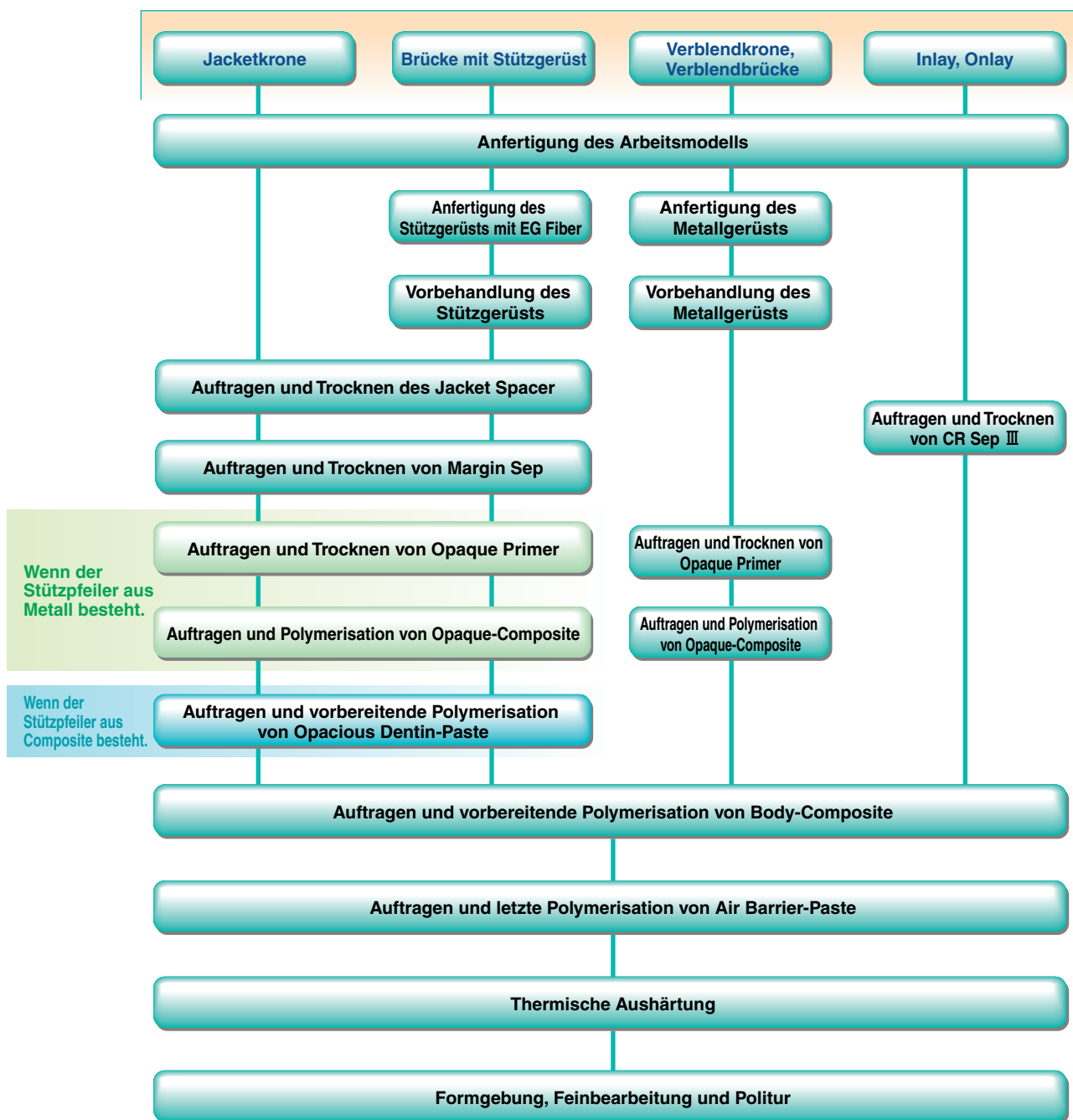
V Kit-Bestandteile

- **EG Fiber für anteriore Zähne**
(EG FIBER For ANTERIOR teeth) (12 cm×2)
- **EG Fiber für posteriore Zähne**
(EG FIBER For POSTERIOR teeth) (12 cm×2)
- **EG Flow** (1.0 ml)
- **Opaque Primer** (9 ml)
- **Modeling Liquid** (6 ml)
- **Add-On Primer** (6 ml)
- **Jacket Separate Kit**
 - Jacket Spacer (5 ml)
 - Margin Sep (5 ml)
- **Jacket Spacer** (5 ml)
- **Margin Sep** (5 ml)
- **CR Sep III** (20 ml)
- **Air Barrier Paste** (10 ml)
- **Polierausrüstung (POLISHING SET)**
 - Poliermischung
(POLISHING COMPOUND) (10 g)
 - Polierbürste
(POLISHING BRUSH) (12 Stück)
 - Filzscheibe
(FELT WHEEL) (12 Stück)
- **Poliermischung
(POLISHING COMPOUND)** (10 g)
- **Polierbürste
(POLISHING BRUSH)** (12 Stück)
- **Filzscheibe
(FELT WHEEL)** (12 Stück)
- **EG Core** (6 Stück)
- **Instrument Nr. 1**
- **Instrument Nr. 2**
- **Instrument Nr. 3**
- **Instrumentengarnitur
(INSTRUMENT SET)**
- **Mischplatte
(MIXING PLATE)(#954)** (8 Stück)
- **Kleine Bürste
(SMALL BRUSH)(#901)**
- **Kleine Bürste
(SMALL BRUSH)(#932)**
- **Kleine Bürste
(SMALL BRUSH)(#933)**

VI Allgemeine Labormethoden

1. Ablaufschema

Die Anfertigung von Restaurationen mit ESTENA™ C&B werden in der folgenden Tabelle umrissen.





VI Allgemeine Labormethoden

2. Aushärtungsgerät, Polymerisationszeit und Polymerisationstiefe

Dieses System ist für Photopolymerisation und thermische Härtung ausgelegt.

Das Folgende behandelt die Bedingungen für die Aushärtung durch Photopolymerisation und eine Aushärtungslampe. Die empfohlene wirksame Wellenlänge des Photopolymerisationsgeräts ist 400 - 515 nm und wird im nachfolgenden Beispiel aufgezeigt.

1) Photopolymerisationsgerät und Polymerisationszeit

- **Bedingungen für Photopolymerisation** [Die Werte in den Klammern gelten für Inlays und Onlays.] (sec)

Photopolymerisationsgerät	EG Fiber	EG Flow	Opaque	Body-Composite	
				Vorbereitende Polymerisation	Abschließende Polymerisation
Light Curing-300 (TOESCO)	270	90	180	30(270)	270(270)

- **Thermische Aushärtung**

Für 15 Minuten bei 100 - 110°C [Thermisches Aushärtungsgerät: Heat Curing-110 (TOESCO)]

2) Polymerisationstiefe

- **Body-Composite**

Photopolymerisationsgerät	Polymerisationszeit (sec)	Polymerisationstiefe (mm)									
		T0	E1	DA3	CE1	ODA3	CT2	ME	WE	CDE4	P1
Light Curing-300 (TOESCO)	30	3.9	2.5	1.5	1.4	1.1	2.3	3.0	3.1	1.2	1.9
	270	7.9	4.9	3.6	2.6	1.6	3.9	6.1	5.1	2.0	3.5

- **Opaque-Composite**

Photopolymerisationsgerät	Polymerisationszeit (sec)	Polymerisationstiefe (mm)				
		OA1	OA4	CO1	W	YBR
Light Curing-300 (TOESCO)	180	0.3	0.2	0.1	1.0	0.1

(Die Festlegung basiert auf ISO10477)

3. Farbgestaltung

1) Farbschemata

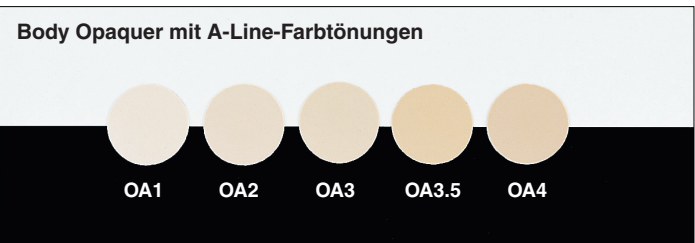
Das ESTENIA™ C&B-System beinhaltet 16 Farbtöne, die den Vita-Farbtönen entsprechen, plus 4 zusätzliche Farbtöne. Es wird empfohlen, die in der folgenden Liste aufgeführten Farbtöne zu verwenden, um eine optimale Farbabstimmung für die Patienten zu erzielen.

	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4	NW0	NW0.5	NP1.5	NP2.5	
Body Opaque-Paste	OA1	OA2	OA3	OA3.5	OA4	OB1	OB2	OB3	OB4	OC1	OC2	OC3	OC4	OD2	OD3	OD4	ONW0	ONW0.5	ONP1.5	ONP2.5	
Cervical Opaque-Paste	—	CO1				—	CO2				—	CO3			CO4		CO5	—	—	—	—
Opaque Modifier	W	P	RP	DP	G	YBR	O	BR	PUR												
Opacious Dentin-Paste	ODA1	ODA2	ODA3	ODA3.5	ODA4	ODB1	ODB2	ODB3	ODB4	ODC1	ODC2	ODC3	ODC4	ODD2	ODD3	ODD4	ODNW0	ODNW0.5	ODNP1.5	ODNP2.5	
Dentin-Paste	DA1	DA2	DA3	DA3.5	DA4	DB1	DB2	DB3	DB4	DC1	DC2	DC3	DC4	DD2	DD3	DD4	DNW0	DNW0.5	DNP1.5	DNP2.5	
Cervical-Paste	—	CE1		CE2		—	CE3	CE4		—	CE5		CE6	CE7		CE8	—	—	—	—	
Enamel-Paste	E1			E2		E4	E1	E3		E1	E3			E1	E3		E0		E1		
Transparent-Paste	T0	T1	T2	TLV																	
Cervical Transparent-Paste	CT1	CT2		CT3	CT4	CT1	CT5		CT6	CT1	CT2		CT4	CT2		CT4	—	—	—	—	
Cervical Dentin Effect-Paste	CDE1	CDE2	CDE3	CDE4	CDE5																
Enamel Effect-Paste	CE	CE-O	CE-Y	WE	MA-1	MA-2	IE														
Transparent Effect-Paste	TG	AM	AM-Y	ME	TB																
Gingival	P1	P2	P3	P4	P5																

Verwendung von Opaquer

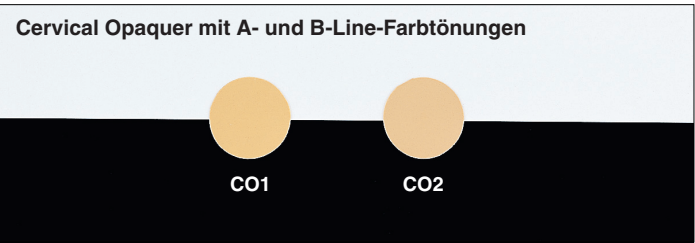
● Body Opaquer

Wird zur Abdeckung der Trägermaterialfarbe sowie zur Erstellung des Grundfarbtöns für die Krone benutzt.



● Cervical Opaquer

Wird für den Zahnhalsbereich benutzt. Dies ist speziell wirksam, wenn es sich um einen abgesetzten Zahnhalsbereich handelt.



● Opaque Modifier

Für die Abstimmung des Opaquers oder für unabhängige Anwendung:
Vorhandene Farbtöne: W (Weiss), P (Rosa), RP (normales Rosa), DP (dunkles Rosa), G (Grau), YBR (Gelbbraun), O (Orange), BR (Braun), PUR (Violett)

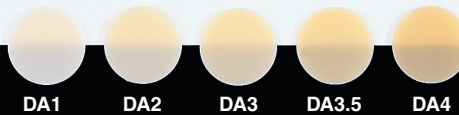


Verwendung von Body-Composite

● Dentin

Wird zum Erzeugen der Kronengrundfarbe benutzt.

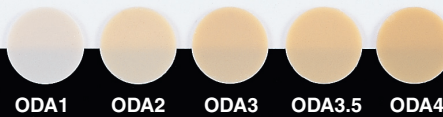
Dentin mit A-Line-Farbtönungen



● Opacious Dentin

Paste zur Erzielung des Kronen-Grundfarbtons und zur Aufrechterhaltung der Trägermaterialfarbe

Opacious Dentin mit A-Line-Farbtönungen



● Cervical

Zur Erzielung der Zahnhalsfarbe

Cervical mit A-Line-Farbtönungen



● Enamel

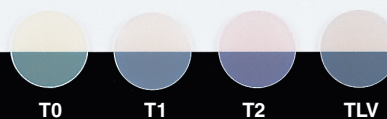
Paste zur Erzielung der Zahnschmelzfarbe



● Transparent

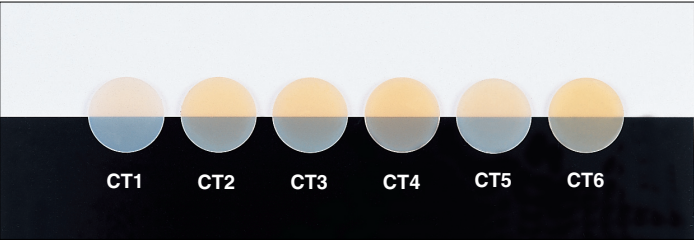
Paste zur Erzielung von Transparenz in Zahnhalsbereichen

Farbton	Für die Herstellung:
T0	Enamel für hohe Transparenz
T1	Enamel für normale Transparenz
T2	Trübes Enamel
TLV	Leicht abgedunkeltes Enamel



● **Cervical Transparent**

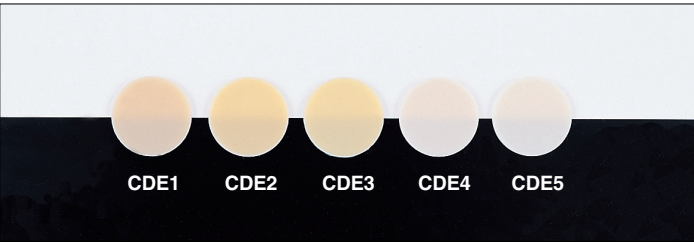
Zur Erzielung des Grundfarbtons für das Inlay. Wird auch für Transparenz in Zahnhalsbereichen benutzt.



● **Cervical Dentin Effect**

Zur Charakterisierung des Zahnhalsbereichs benutzt. Normalerweise auf die Cervical-Paste aufgetragen.

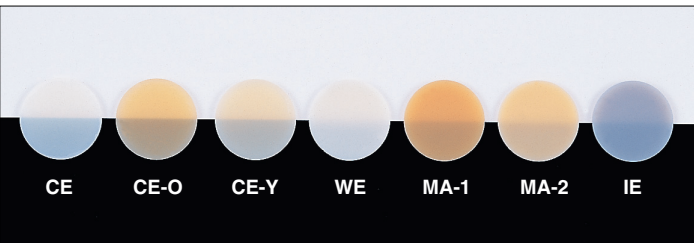
Farbton	Für die Herstellung:
CDE1	A-Line-Farbtönungen
CDE2	B-Line-Farbtönungen
CDE3	Metallgerüst
CDE4	Helle A- und B-Line-Farbtönunge
CDE5	Weitere hellere Farbtöne als CDE4 (wie z.B. Aufhellen)



● **Enamel Effect**

Paste, um dem Composite seinen Zahnschmelz-Charakter zu geben.

Farbton	Für die Herstellung:
CE	Leisten auf der Okklusionsfläche des Molaren oder Enamel-Farbton mit niedriger Transparenz
CE-O	Orangefarbener Enamel-Farbton mit niedriger Transparenz oder incisal halo. Ebenso effektiv bei der Herstellung von Farbtönen auf Kontaktzonen
CE-Y	Gelber Enamel-Farbton mit niedriger Transparenz oder incisal halo. Ebenso effektiv bei der Herstellung von Farbtönen auf Kontaktbereichen
WE	Trübes Enamel z. B. für Höckerspitzen
MA-1	Heller Mamelon-Farbton
MA-2	Mamelon-Farbton mit etwas höherer Farbsättigung
IE	Transparenz bei einem langen Stützpfeiler oder einer Zahnschneidekante mit Rückenschutz



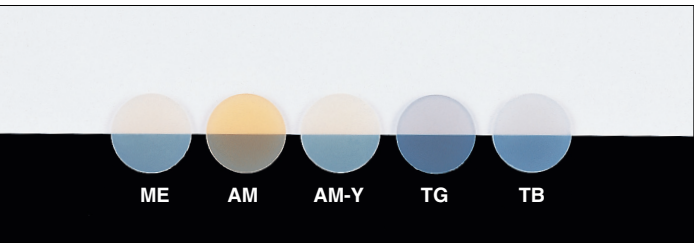


VI Allgemeine Labormethoden

● Transparent Effect

Paste zur Individualisierung

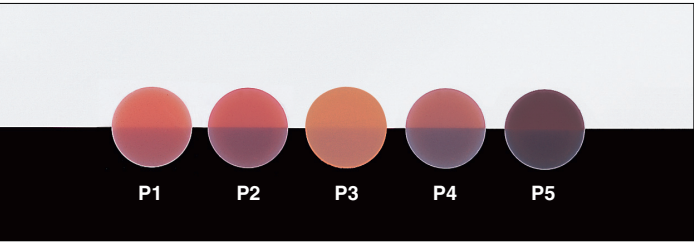
Farbton	Für die Herstellung:
ME	Inlay-Ränder
AM	Herstellung von bernsteinfarbenem Enamel
AM-Y	Herstellung von bernsteinfarbenem Enamel, bei dem Gelb etwas stärker durchschlägt als beim AM
TG	Herstellung einer grauen transparenten Schicht
TB	Herstellung einer blauen transparenten Schicht



● Gingival

Paste zur Herstellung des Gingiva-Farbtons

Farbton	Für die Herstellung:
P1	Rosa
P2	Dunkels Rosa
P3	Orangenfarbenes Rosa
P4	Rötliches Orange
P5	Violett



2) Schichtschema

Seitenzahnkronen

Bei der Anfertigung von Jacketkronen können Sie dezente Farbtöne reproduzieren. In diesen Fall wird Opacious Dentin benutzt, um das Trägermaterial zu formen. Wenn der Stützpfiler aus Metall besteht, empfehlen wir die Verwendung von Body Opaquer. Sie können den gewünschten Vita-Farbtönen reproduzieren, indem die Vierfachsicht-Methode (Basis Schichtung) angewandt wird [zur Herstellung der Trägermaterialfarbe (Body Opaquer oder Opacious Dentin), Dentin, Transparent sowie Enamel]. Wenn für das Formen ausreichend Platz vorhanden ist, kann Cervical Transparent benutzt werden, Damit wird ein dezenter Farbtönen erzielt (individuelle Schichtung). Für die Oberflächenschicht kann ebenfalls Transparent oder Effect benutzt werden.

Jacketkrone

- **Opacious Dentin (oder Opaquer)**

Tragen Sie die Paste (ca. 0.2 mm dick) in eine verkleinerte Kontur der Krone auf. Benutzen Sie Opaquer, wenn der Stützpfiler aus Metall besteht.]

- **Dentin**

Formen Sie das Dentin in zirkulären Bereich gemäß der anatomischen Form. Verjüngen Sie nach okklusal die Schichtstärken um Platz für die Folgeschichtung zu erhalten (1/3 vs. 2/3).

- **Transparent**

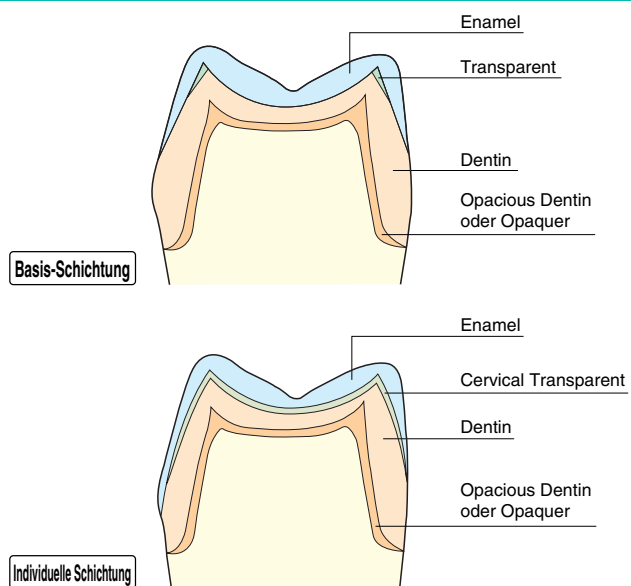
Tragen Sie die Paste dünn auf eine Fläche auf, die 1/4 bis 1/5 der Kronenlänge entspricht und bis zur Okklusionsfläche reicht.

- **Cervical Transparent**

Wenn für das Formen ausreichend Platz vorhanden ist, kann diese Paste dünn zwischen dem Dentin und dem Enamel aufgetragen werden, um einen dezenten Farbtönen zu erzielen.

- **Enamel**

Tragen Sie die Paste dünn auf eine Fläche auf, die 1/3 der Kronenlänge entspricht und bis zur Okklusionsfläche reicht.



Verblendkrone

- **Opaquer**

Tragen Sie die Paste auf die Verblendfläche auf, um das Metallgerüst abzudecken.

- **Dentin**

Formen Sie das Dentin in zirkulären Bereich gemäß der anatomischen Form. Verjüngen Sie nach okklusal die Schichtstärken um Platz für die Folgeschichtung zu erhalten (1/3 vs. 2/3).

- **Transparent**

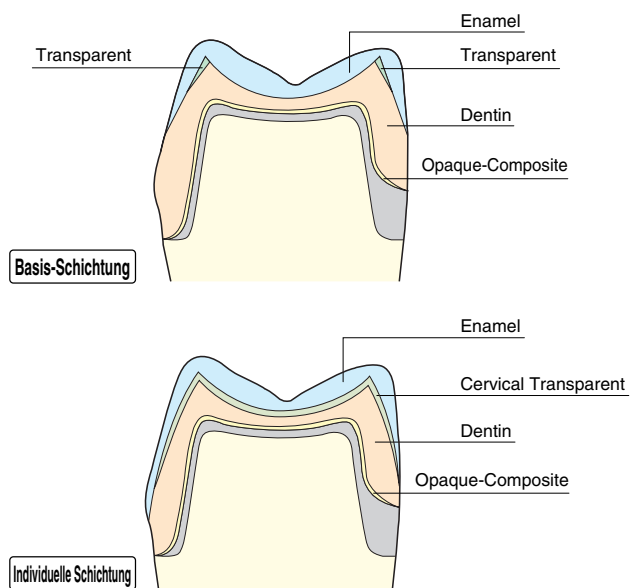
Tragen Sie die Paste dünn auf eine Fläche auf, die 1/4 bis 1/5 der Kronenlänge entspricht und bis zur Okklusionsfläche reicht.

- **Cervical Transparent**

Wenn für das Formen ausreichend Platz vorhanden ist, kann diese Paste dünn zwischen dem Dentin und dem Enamel aufgetragen werden, um einen dezenten Farbtönen zu erzielen.

- **Enamel**

Tragen Sie die Paste dünn auf eine Fläche auf, die 1/3 der Kronenlänge entspricht und bis zur Okklusionsfläche reicht.



Frontzahnkronen

Falls eine Jacketkrone für den anterioren Bereich angefertigt wird, können Sie dezente Farbtöne erzeugen, wie bereits bei der posterioren Restauration erwähnt. In diesem Fall wird anstatt des Opaquers die Opacious Dentin benutzt. Wenn der Stützpfiler aus Metall besteht, empfehlen wir die Verwendung von Opaquer. Grundsätzlich können Sie den gewünschten Vita-Farbtön reproduzieren, indem die Dreifachschicht-Methode (Basis Schichtung) angewandt wird (zur Herstellung der Trägermaterialfarbe (Body Opaque oder Opacious Dentin), Dentin sowie Enamel.

Sie können Cervical für den Zahnhalsbereich, Transparent für die Zahnschneidekanten und Effekt verwenden, wenn Sie glauben, dass dies erforderlich ist (individuelle Schichtung).

*Enamel sollte nicht für mehr als 1/2 der Kronenlänge an der Randleiste oder für mehr als 1/3 der Kronenlänge zur Zahnschneidekante in der Kronenmitte verwendet werden.

*Cervical muss so aufgetragen werden, dass die Pastenschicht von der Randlinie 1/4 - 1/5 der Kronenlänge zum Zahnhalsbereich nach und nach dünner wird. Gehen Sie sparsam mit der Paste um, da Sie sonst nicht den korrekten Vita-Farbtön erzielen.

Jacketkrone

● Opacious Dentin (oder Opaquer)

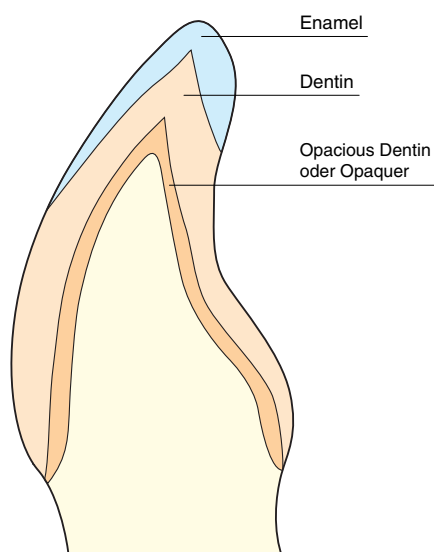
Tragen Sie die Paste (ca. 0.2 mm dick) in eine verkleinerte Kontur der Krone auf. Benutzen Sie Opaque-Composite, wenn der Stützpfiler aus Metall besteht.

● Dentin

Formen Sie das Dentin in zirkulären Bereich gemäß der anatomischen Form. Verjüngen Sie nach okklusal die Schichtstärken um Platz für die Folgeschichtung zu erhalten (1/3 vs. 2/3).

● Enamel

Tragen Sie die Paste im Bereich von 1/3 der Kronenlänge bis zur Zahnschneidekante dünn auf.



Verblendkrone

● Opaquer

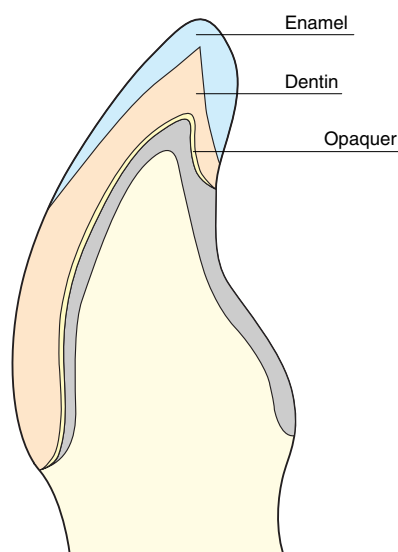
Tragen Sie die Paste auf die Außenseite auf, um ein Durchscheinen des Metallgerüsts abzudecken.

● Dentin

Formen Sie das Dentin in zirkulären Bereich gemäß der anatomischen Form. Verjüngen Sie nach okklusal die Schichtstärken um Platz für die Folgeschichtung zu erhalten (1/3 vs. 2/3).

● Enamel

Tragen Sie die Paste im Bereich von 1/3 der Kronenlänge bis zur Zahnschneidekante dünn auf.



Inlay und Onlay

Basis-Schichtung

- **Dentin**

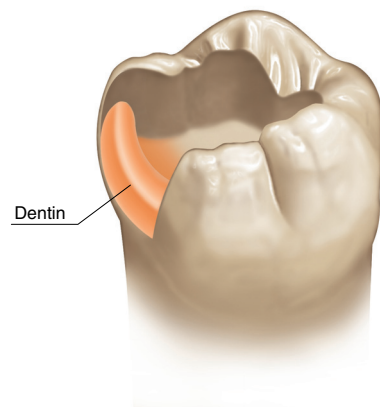
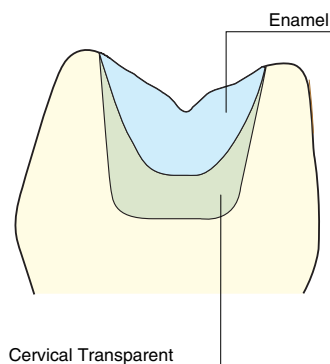
Tragen Sie die Paste im Proximalbereich auf, sofern die Kavität proximal geöffnet ist.

- **Cervical Transparent**

Tragen Sie die Paste 0.2 mm unterhalb der Präparationsgrenze auf.

- **Enamel**

Tragen Sie die Paste auf der Okklusionsfläche auf.



Individuelle Methode

- **Cervical**

Tragen Sie die Paste ca. 0.2 mm dick am Kavitätenboden auf. Sollte die Kavität proximal geöffnet sein, tragen Sie eine dünne Schicht von Dentin oder Opacious Dentin auf.

- **Dentin**

Tragen Sie die Paste im Proximalbereich auf, sofern die Kavität proximal geöffnet ist.

- **Cervical Transparent**

Tragen Sie die Paste von 0.2 mm im Randbereich auf.

- **Transparent Effect (ME)**

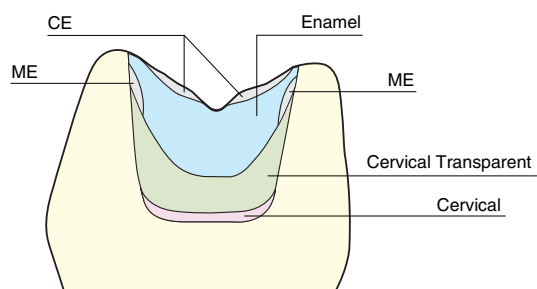
Tragen Sie die Paste ringförmig auf und beginnen Sie hierfür nahe dem Randbereich.

- **Enamel**

Tragen Sie die Paste auf der Okklusionsfläche auf.

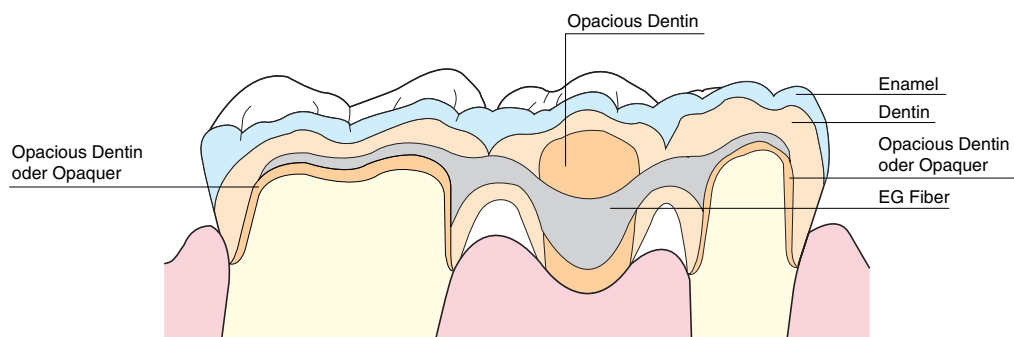
- **Enamel Effect (CE)**

Tragen Sie die Paste auf, um die Okklusionsflächen zu individualisieren.



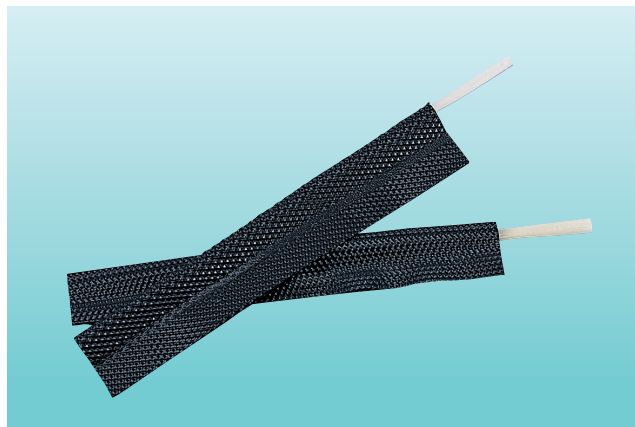
Brücken mit Stützgerüsten

Wie bei der Anfertigung von Jacketkronen ist Opaquer für die Trägermaterialfarbe zu verwenden, wenn es sich um einen Stützpfeiler aus Metall handelt. Verwenden Sie Opacious Dentin, wenn der Stützpfeiler aus Composite besteht. Das nachfolgende Verfahren ist mit jenem für die Anfertigung von Kronen vergleichbar.



4. Brücken mit Stützgerüsten (EG Fiber)

EG Fiber wird in zwei Typen vertrieben: Typ für anteriore Restaurationen und Typ für posteriore Restaurationen-Stützgerüste. Entscheiden Sie hinsichtlich des passenden Einsatzes für die Restauration.



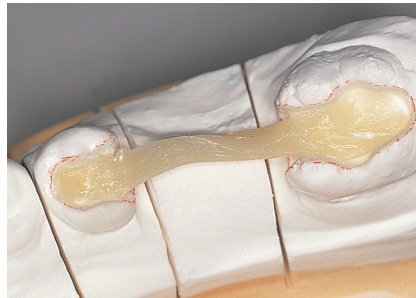
Stützgerüste im Seitenzahnbereich

Das Stützgerüst muss so konstruiert werden, dass EG Fiber von der Okklusionsfläche des Stützpfeilers zur Schleimhautoberfläche des Brückenglieds verläuft. Diese Krümmung verstärkt die Brücke. Es wird dringend empfohlen, das Stützgerüst so anzufertigen, dass zwischen dem Stützgerüst und der Schleimhautoberfläche ein Abstand von 1 mm besteht, um zu vermeiden, dass EG Fiber auf der Brückenoberfläche freigelegt wird. Das EG Fiber muss genügend Abstand zur Okklusionsfläche haben, um das Auftragen von Body-Composite in ausreichender Schichtstärke vornehmen zu können.

● Kronenbrücke



● Inlay-Brücke



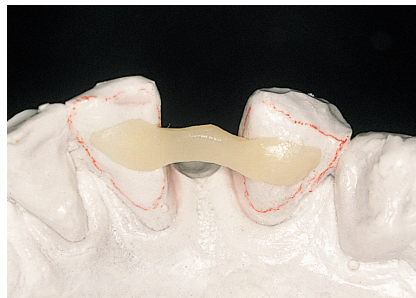
Stützgerüste im Frontzahnbereich

Das Stützgerüst muss so konstruiert sein, dass EG Fiber vom Bereich der lingualen Seite des Stützpfeilers zur Mitte des Brückenglieds verläuft. Es berücksichtigen, EG Fiber so auf der lingualen Seite anzubringen, dass das Okklusilverhältnis nicht beeinträchtigt wird (unter Berücksichtigung der Ästhetik an der labialen Seite).

● Kronenbrücke



● Inlay-Brücke



*Vorsicht, dass EG Fiber bei der Anfertigung des Stützgerüsts nicht auf der Restaurationsfläche freigelegt wird.

5. Anfertigung von Jacketkronen

Das Produkt muss, wie in den Abschnitten "Aushärtungsgeräte", "Polymerisationszeit" und "Polymerisationstiefe" in dieser Anleitung beschrieben, ausgehärtet werden.

1 Anfertigung eines Arbeitsmodells

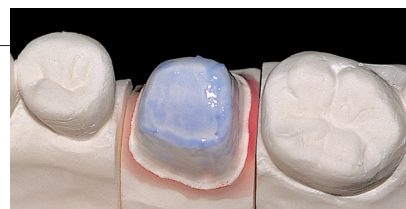
Fertigen Sie das Arbeitsmodell in gewohnter Weise an und schneiden Sie es danach zu. Trimmen Sie die Modellform nicht zu stark. Ein zu starkes Unterschneiden unter den Rand kann beim Ablösen der Krone zum Bruch des Gipsmodells führen. Es wird angeraten, alle zu stark getrimmten Bereiche mit Dentalwachs abzudecken.



2 Auftragen des Isoliermittels

① Auftragen und Trocken von Jacket Spacer

Um das Ablösen der Krone vom Stumpf zu erleichtern, ist im gesamten Bereich mit einem Pinsel Jacket Spacer aufzutragen, außer an den Rändern. Trocknen Sie danach das Isoliermittel mit einem leichten Luftstrom, oder warten Sie, bis es von selbst getrocknet ist.



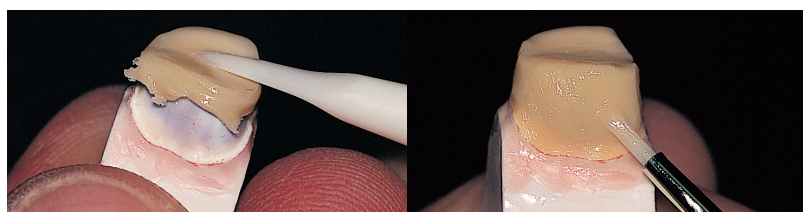
② Auftragen und Trocken von Margin Sep

Tragen Sie Margin Sep auf den Rand des Stumpfes auf und trocknen Sie Margin Sep mit einem leichten Luftstrom, oder warten Sie, bis es von selbst getrocknet ist.



3 Kunststoffstumpf: Auftragen und vorbereitende Polymerisation von Opacious Dentin-Paste

Wenn es sich um einen Kunststoffstumpf handelt, ist Opacious Dentin-Paste für die Trägermaterialfarbe zu benutzen.

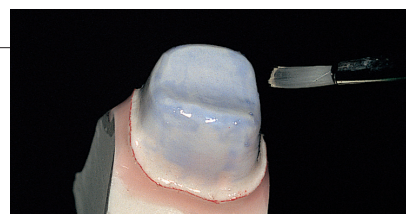


4 Metallstumpf: Auftragen und Aushärtung von Opaquer durch Photopolymerisation

Wenn es sich beim Stumpf um Metall handelt, muss Opaquer verwendet werden.

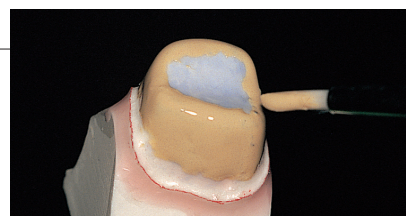
① Auftragen und Trocken von Opaque Primer

Opaque Primer auf den Stützpfeiler auftragen und das Lösungsmittel mit einem schwachen Luftstrom verblasen, oder ca. 30 Sekunden warten.



② Auftragen und Aushärtung von Opaquer durch Photopolymerisation

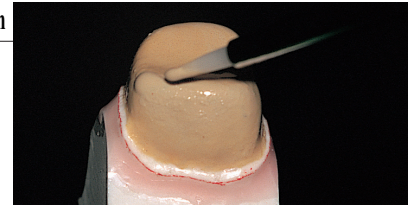
Body Opaquer des gewünschten Farbtons dünn auf die Oberfläche des Stützpfeilers auftragen, dann den Opaquer mit einem Polymerisationsgerät gemäß Anleitung aushärten. Falls Sie den Farbton im Zahnhalsbereich hervorheben möchten, muss Cervical Opaquer im Zahnhalsbereich auf den Stützpfeiler aufgetragen werden. Um den Farbton dem Body Opaquer anzupassen, ist Opaque Modifier mit dem Body Opaquer zu mischen. Opaque Modifier kann auch alleine aufgetragen werden.



VI Allgemeine Labormethoden

③ Auftragen und Aushärten der 2. Schicht von Opaque Primer und Opaquer mittels Photopolymerisation

Opaque Primer auf die 1. Schicht von Body Opaquer auftragen und danach trocknen. Danach eine weitere Schicht von Body Opaquer auftragen und in gleicher Weise aushärten wie die erste Schicht. Wiederholen Sie diesen Vorgang so lange, bis die Farbe des Jacket Spacer vollkommen überdeckt ist.



5 Auftragen und vorbereitende Polymerisation von Body-Composite

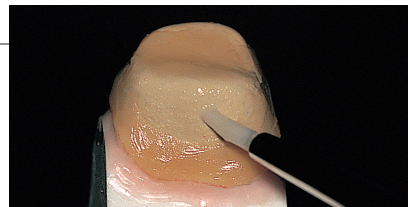
① Auftragen und vorbereitende Photopolymerisation von Cervical-Paste

Tragen Sie die Paste vom Rand bis 1/4 zu 1/5 der Kronenlänge im Zahnhalsbereich auf, und verringern Sie die Dicke der Paste nach und nach. Härten Sie die Cervical-Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



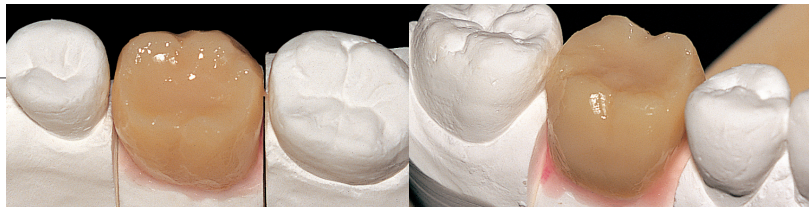
② Auftragen von Modeling Liquid

Tragen Sie eine dünne Schicht Modeling Liquid auf die Oberfläche der ausgehärteten Cervical-Paste auf, um eine bessere Benetzung und verbesserte Adaption zu erzielen. Tragen Sie nicht zuviel Modeling Liquid auf, da die Dentin-Paste sonst an der ausgehärteten Cervical-Paste festklebt. Überschüssige Flüssigkeit ist mit Zellstoff abzuwischen.



③ Modellation und vorbereitende Photopolymerisation von Dentin-Paste

Um die Grundfarbe der Krone herzustellen, ist eine ausreichende Menge von Dentin-Paste aufzutragen und gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit mittels Photopolymerisation auszuhärten.



④ Modellation und vorbereitende Aushärtung von Transparent-Paste durch Photopolymerisation

Tragen Sie nun eine dünne Schicht Transparent-Paste von 1/4 zu 1/5 der Kronenlänge zur Okklusionsfläche auf, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



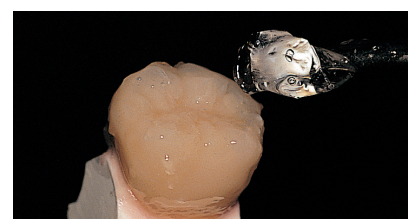
⑤ Modellation und vorbereitende Aushärtung von Enamel-Paste durch Photopolymerisation

Tragen Sie nun eine dünne Schicht Enamel-Paste von 1/3 der Kronenlänge zur Okklusionsfläche auf, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



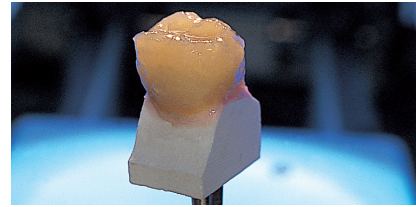
6 Auftragen der Air Barrier-Paste

Tragen Sie Air Barrier-Paste auf die Oberflächen der Krone auf, und härten Sie die Paste danach für die vorgeschriebene Dauer mittels Photopolymerisation aus.



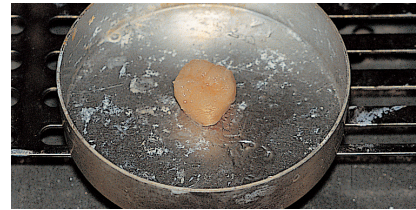
7 Abschließende Photopolymerisation

Die Pasten sind für die vorgeschriebene Aushärtungszeit mit einem Photopolymerisationsgerät auszuhärten.



8 Thermische Aushärtung

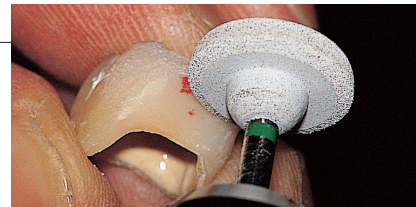
Nachdem die Krone vom Modell gelöst wurde, ist die Restauration für 15 Minuten bei 100 - 110°C thermisch auszuhärten.



9 Formgebung

① Anpassung der approximalen Kontaktfläche

Passen Sie die proximale Oberflächen-Kontaktzone mit einem Silikonschleifer oder einem anderen Instrument an.



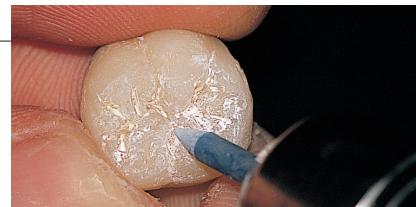
② Anpassung der Okklusionsfläche

Passen Sie die Okklusionsfläche mit einem Karborundscheifer oder einem anderen Instrument an.



③ Anpassung der Kronenkontur

Passen Sie die Kronenkontur mit einem Karborundscheifer oder einem "Heatless"-Stein an.



④ Einschneiden von Grübchen und Fissuren

Erzeugen Sie auf der Okklusionsfläche Grübchen und Fissuren, und benutzen Sie hierfür geeignete Schleifkörper.



10 Feinbearbeitung

Entfernen Sie mit einem Silikonschleifer sämtliche Kratzer und Furchen von der Kronenoberfläche.

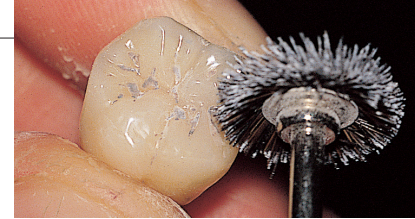


11 Politur

Polieren Sie die Restauration und verwenden Sie hierfür die im Kit mitgelieferte Polierausrüstung.

① Vorpolitur

Geben Sie Poliermittel auf die Bürste und polieren Sie die Okklusionsfläche sowie die umliegenden Bereiche.



② Hochglanzpolitur

Tragen Sie Poliermittel auf die Filzscheibe auf, und polieren Sie damit die gesamte Kronenoberfläche.



12 Fertigstellung

Sandstrahlen Sie die Innenfläche der Krone mit Aluminiumoxidpulver (Durchm. 30 - 50 µm) bei einem Druck von 1 bis 2 kg/cm².

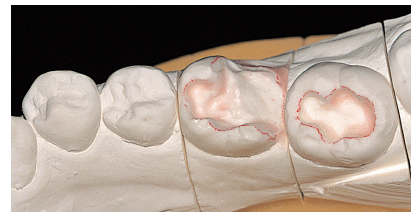


6. Anfertigung von Inlays und Onlays

Das Produkt muss, wie in den Abschnitten "Aushärtungsgeräte", "Polymerisationszeit" und "Polymerisationstiefe" in dieser Anleitung beschrieben, ausgehärtet werden.

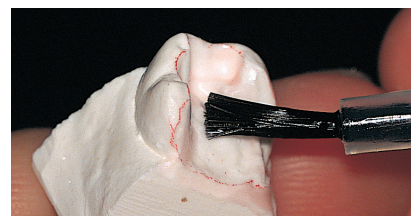
1 Anfertigung eines Arbeitsmodells

Fertigen Sie ein Arbeitsmodell in herkömmlicher Weise an. Wenn die Kavität eine Furche aufweist, ist diese mit Gips oder Dentalwachs abzudecken.



2 Auftragen und Trocknen von Isoliermittel

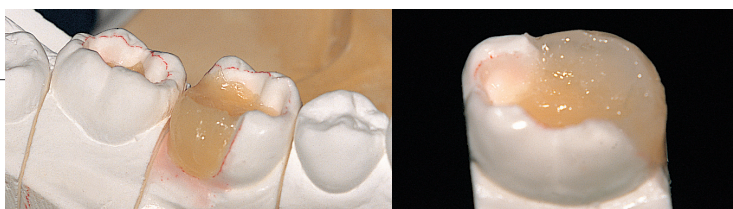
Tragen Sie CR Sep III rund um die Kavität des angrenzenden oder gegenüberliegenden Zahns.



3 Auftragen und vorbereitende Photopolymerisation von Body-Composite

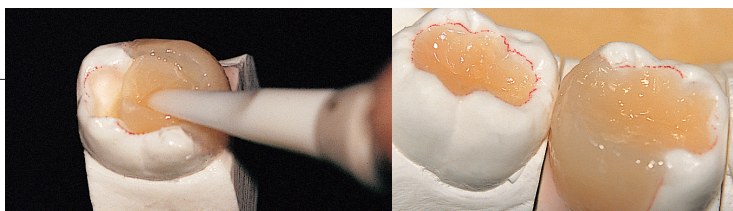
① Auftragen und vorbereitende Photopolymerisation von Dentin

Wenn die Kavität eine proximale Fläche aufweist, ist die Dentin-Paste auf diese proximale Fläche aufzutragen und danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Zeit auszuhärten.



② Auftragen und vorbereitende Photopolymerisation von Cervical Transparent

Tragen Sie Cervical Transparent-Paste auf die Okklusionsfläche der Kavität auf, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



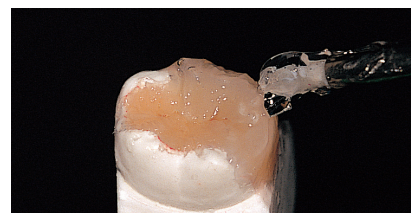
③ Auftragen und vorbereitende Photopolymerisation von Enamel

Tragen Sie Enamel-Paste auf die Okklusionsfläche auf, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



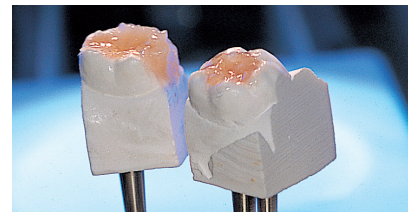
4 Auftragen von Air Barrier-Paste

Nach dem Auftragen von Enamel auf die Kontaktzone ist Air Barrier auf die Inlay-Oberfläche aufzubringen, um die Bildung von unpolymertem Composite zu reduzieren. Es kann die Situation eintreten, dass sich einige Pastenbestandteile von anderen absetzen; dies hat jedoch keinen negativen Einfluss auf die Wirkungsweise der Paste.



5 Abschließende Photopolymerisation

Die Pasten sind gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeiten mit einem Photopolymerisationsgerät auszuhärten.



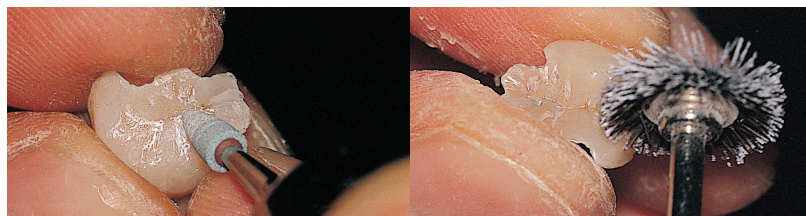
6 Thermische Aushärtung

Nachdem das Inlay vom Modell genommen wurde, ist die Restauration für 15 Minuten bei 100 - 110°C thermisch auszuhärten.



7 Formgebung, Feinbearbeitung und Politur

Wie bei der Anfertigung einer Jacketkrone ist die Restauration auszuarbeiten und zu polieren.



8 Fertigstellung

Entfernen Sie das Trennmittel und sandstrahlen Sie die Inlay-Unterseite mit Aluminiumoxidpulver (Durchm. 30 - 50 µm) und einem Druck von 1 bis 2 kg/cm², als Vorbehandlung zur Befestigung.



7. Anfertigung von Brücken mit Stützgerüsten (EG Fiber)

Das Produkt muss, wie in den Abschnitten "Aushärtungsgeräte", "Polymerisationszeit" und "Polymerisationstiefe" in dieser Anleitung beschrieben, ausgehärtet werden.

1 Anfertigung eines Arbeitsmodells

Fertigen Sie ein Arbeitsmodell in herkömmlicher Weise an. Wenn die Kavität eine Furche aufweist, ist diese mit Gips oder Dentalwachs abzudecken.

Um einen gleichmäßigen Abstand zwischen dem Stützgerüst und der Schleimhautoberfläche zu erzielen, ist das herausgesägte Segment des Zwischengliedes ungefähr 1 mm anzuheben (siehe Abbildung)



2 Anfertigung von einer Wachsmodellation

①Aufbringen von Wachsdraht :

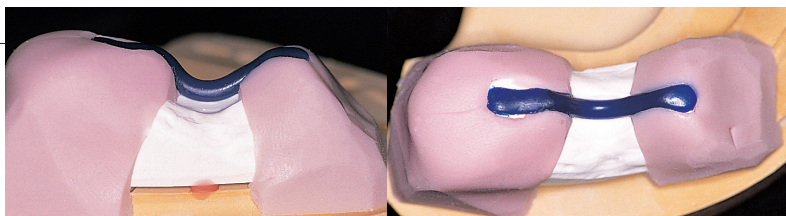
Fertigen Sie eine Wachsmodellation mit Wachsdraht (ca. 2 mm Durchm. für den Frontzahnbereich; ca. 2.5 - 3 mm für den Seitenzahnbereich) an.

Die Wachsmodellation muss so konstruiert werden, dass sie sich soweit wie möglich unter dem Brückenglied befindet. Überprüfen Sie das abschließende Verhältnis, um sicherzustellen, dass ein ausreichender Abstand erzielt wird.



②Vorbereiten mit Silikon

Um ein Verrücken der Wachsmodellation beim Aufbringung des EG Core zu vermeiden, decken Sie die Brückenpfeiler mit Silikon ab (siehe Abbildung).



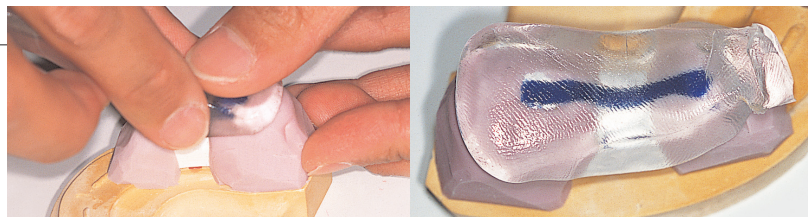
③Erwärmen des EG Core

Schneiden Sie den EG Core auf die passende Länge zu und tauchen Sie ihn für ca. 3 Minuten in ein heißes Wasserbad (ca. 80°C), um das Material aufzuweichen. Formen Sie das erwärmte EG Core über die Wachsmodellation..



④Aufbringen des EG Core

Bringen Sie den eingeweichten EG Core am Wachsrahmen des Stützpfelers an.



⑤Fertigstellung der Wachsmodellation

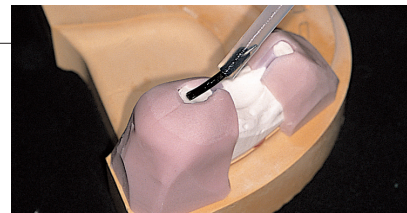
Nach dem Aushärten ist der EG Core vom Modell zu entfernen.



3 Anfertigung des EG Fiber-Stützgerüsts

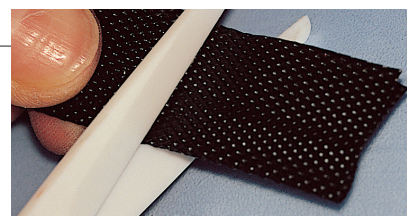
①Auftragen des Isoliermittels

CR Sep III-Isoliermittel auf das Gipsmodell auftragen



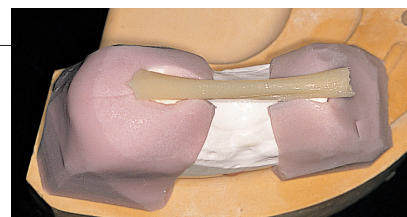
②Vorbereitung des EG Fiber

Schneiden Sie das EG Fiber auf die passende Länge zu.



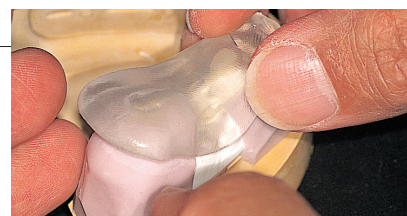
③Aufbringen von EG Fiber auf die Innenfläche des EG Core

Bringen Sie das EG Fiber an der Innenfläche des EG Core oder am Modell an.



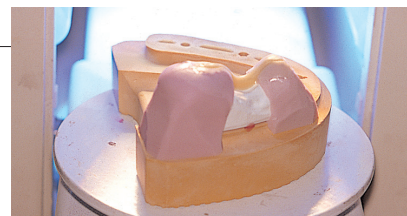
④Aufdrücken des EG Core

Bringen Sie EG Core wieder am Modell an. Anschließend härten Sie EG Fiber durch das transparente EG Core mit einer Polymerisationslampe vor.



⑤Nachpolymerisation des Stützgerüsts

Entfernen Sie EG Core vom Modell und härten Sie EG Fiber endgültig aus .



⑥Aufpassen des Stützgerüsts

Entfernen Sie EG Fiber vom Modell und bearbeiten Sie es mit einem Karborundscheifer. Bringen Sie nun die EG Fiber wieder am Modell an, und stellen Sie sicher, dass die Okklusionsfläche den vorgeschriebenen Abstand aufweist.



4 Auftragen von Trennmitteln

① Auftragen und Trocknen von Jacket Spacer

Um das Ablösen der Krone vom Stumpf zu erleichtern, ist im gesamten Bereich mit einem Pinsel Jacket Spacer aufzutragen, außer an den Rändern. Trocknen Sie danach das Isoliermittel mit einem leichten Luftstrom, oder warten Sie, bis es von selbst getrocknet ist.



② Auftragen und Trocknen von Margin Sep

Tragen Sie Margin Sep auf den Rand des Stumpfes auf und trocknen Sie Margin Sep mit einem leichten Luftstrom, oder warten Sie, bis es von selbst getrocknet ist.



5 Anfertigung des Stützgerüsts

① Sandstrahlen

Sandstrahlen Sie das gesamte Stützgerüst mit Aluminiumoxidpulver.



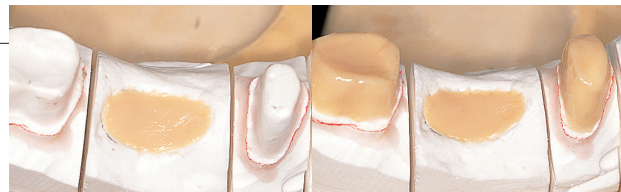
② Vorbehandlung

Add-On Primer auf die Oberfläche des Stützgerüsts auftragen. Nach dem Trocknen ist Modeling Liquid aufzubringen.



③ Auftragen von Opacious Dentin

Tragen Sie eine dünne Schicht der Opacious Dentin auf die Oberfläche des Basis-Brückenglieds auf und härten Sie es mittels Photopolymerisation aus. Tragen Sie nun Opacious Dentin auf den Stützpfeiler auf. Wenn der Stützpfeiler aus Metall besteht, empfehlen wir die Verwendung von Opaque Primer und Opaque-Composit. Die Pasten sind für die vorgeschriebene Aushärtungszeit mit einem Photopolymerisationsgerät auszuhärten.



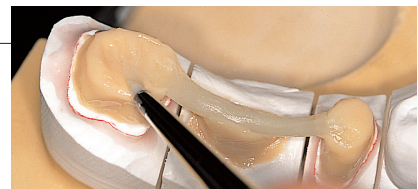
④ Anbringen des Stützgerüsts

Tragen Sie Dentin- und Opacious Dentin im Brückengliedbereich auf, und positionieren Sie dann EG Fiber im Stützpfeilerbereich des Modells.



⑤ Auftragen von EG Flow

Tragen Sie EG Flow auf die Verbindungsstellen des EG Fiber auf.



⑥ Photopolymerisation

Härten Sie die Paste gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit durch Photopolymerisation aus um das Stützgerüst am Stützpfeiler zu verbinden



6 Auftragen von Body-Composite

① Auftragen und vorbereitende Photopolymerisation von Dentin

Tragen Sie eine ausreichende Menge von Dentin auf, um die Grundfarbe der Krone zu erzielen, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



② Charakterisierung

Verwenden Sie CHROMA ZONE™ Color stain, um das Composite wie erforderlich zu charakterisieren.



③ Auftragen und Vorpolymerisation von Transparent

Tragen Sie die Paste dünn um 1/4 bis 1/5 der Kronenlänge bis zur Okklusionsfläche auf.



④ Auftragen und Vorpolymerisation von Enamel

Tragen Sie die Paste dünn um 1/3 der Kronenlänge bis zur Okklusionsfläche auf, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.



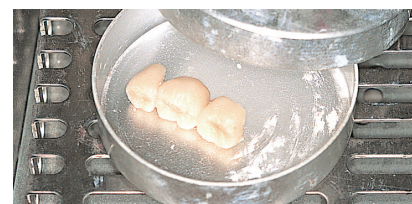
7 Auftragen von Air Barrier Paste

Nach dem Auftragen von Enamel auf die Kontaktzone ist Air Barrier paste auf die Brückenoberfläche aufzubringen, um die Bildung von unpolymerisiertem Composite zu reduzieren. Es kann die Situation eintreten, dass sich einige Pastenbestandteile von anderen absetzen; dies hat jedoch keinen negativen Einfluss auf die Wirkungsweise der Paste.



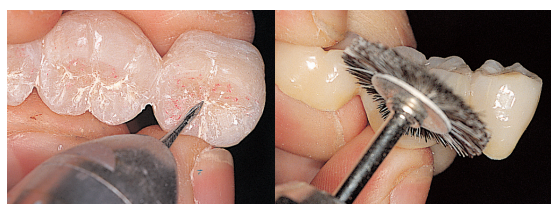
8 Abschließende Photopolymerisation und thermische Aushärtung

Härten Sie die Restauration durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus. Nachdem die Brücke vom Modell abgelöst wurde, ist sie für 15 Minuten bei 100 - 110°C thermisch auszuhärten.



9 Formgebung, Feinbearbeitung und Politur

Wie bei der Anfertigung einer Jacketkrone ist die Restauration auszuarbeiten und zu polieren. Verwenden Sie hierfür das mit dem Kit mitgelieferte Poliermittel.



10 Fertigstellung

Wie bei der Anfertigung einer Jacketkrone ist die die Innenfläche der Restauration sandzustrahlen.

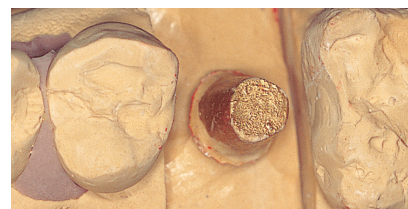


8. Anfertigung einer Verblendkrone (Suprastruktur von Dental-Implantaten)

Das Produkt muss, wie in den Abschnitten "Aushärtungsgeräte", "Polymerisationszeit" und "Polymerisationstiefe" in dieser Anleitung beschrieben, ausgehärtet werden.

1 Anfertigung eines Arbeitsmodells

Fertigen Sie ein Arbeitsmodell in herkömmlicher Weise an.



2 Anfertigung des Metallgerüsts

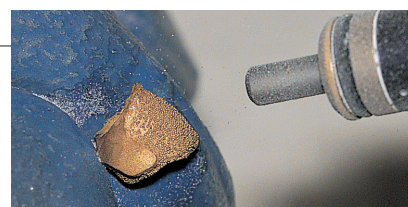
Fertigen Sie ein Metallgerüst in gewohnter Weise an. Die Retentionsperlen sollten in einer Teilchengröße von 100 bis 200 µm auf die Verblendfläche aufgestreut sein.



3 Vorbereitung des Metallgerüsts

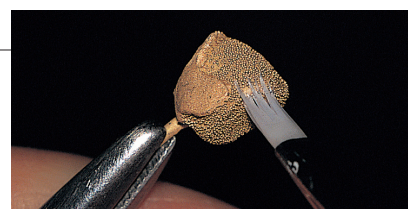
① Sandstrahlen

Sandstrahlen Sie das Metallgerüst mit Aluminiumoxidpulver (Durchm. 50 µm). Reinigen Sie danach die Oberfläche für 2 Minuten mit Ultraschall und trocknen Sie diese danach.



② Vorbereitung für die Metalladhäsion

Wenn eine Edelmetalllegierung benutzt wird, ist vor dem Trocknen ein metalladhäsiver Primer (z.B. Alloy Primer) auf die Verblendfläche des Metallgerüsts aufzubringen.



③ Aufbringen von Opaque-Composite

1) Auftragen und Trocknen von Opaque Primer

Opaque Primer auf die Verblendfläche auftragen und das Lösungsmittel mit einem schwachen Luftstrom verblasen, oder ca. 30 Sekunden warten.



2) Auftragen und Photopolymerisation von Opaque-Composite

Body Opaquer des gewünschten Farbtons dünn auf die Oberfläche des Metallgerüsts auftragen, dann den Opaquer mit einem Polymerisationsgerät gemäß Anleitung aushärten. Falls Sie den Farbton im Zahnhalsbereich hervorheben möchten, muss Cervical Opaquer im Zahnhalsbereich auf das Metallgerüst aufgetragen werden. Um den Farbton des Body Opaquer anzupassen, ist Opaque Modifier mit dem Body Opaquer zu mischen. Opaque Modifier kann auch alleine aufgetragen werden.



3) Auftragen und Aushärten der 2. Schicht von Opaque Primer und Opaquer mittels Photopolymerisation

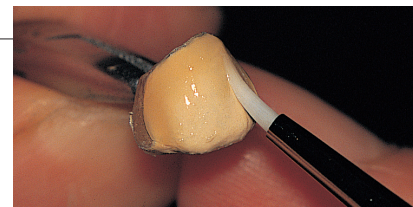
Opaque Primer auf die 1. Schicht von Body Opaquer auftragen und danach trocknen. Danach eine weitere Schicht von Body Opaquer auftragen und in gleicher Weise aushärten wie die erste Schicht. Dieser Vorgang kann auch wiederholt werden.

**4 Auftragen und vorbereitende Polymerisation von Body-Composite****①Modellation und Vorpolymerisation von Cervical**

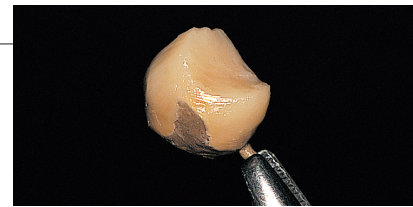
Tragen Sie die Paste vom Rand von 1/4 bis zu 1/5 der Kronenlänge im Zahnhalsbereich auf, und reduzieren Sie die Pastenstärke nach inzisal. Härten Sie das Composite danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.

**②Auftragen von Modeling Liquid**

Tragen Sie eine dünne Schicht Modeling Liquid auf die Oberfläche der ausgehärteten Cervical-Paste auf, um eine bessere Benetzung und verbesserte Adaption zu erzielen. Tragen Sie nicht zuviel Modeling Liquid auf, da die Dentin-Paste sonst an der ausgehärteten Cervical-Paste festklebt. Überschüssige Flüssigkeit ist mit Zellstoff abzuwischen.

**③Modellation und Vorpolymerisation von Dentin**

Um die Grundfarbe der Krone herzustellen, ist eine ausreichende Menge von Dentin aufzubringen und gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit mittels Photopolymerisation auszuhärten.

**④Modellation und Vorpolymerisation von Transparent**

Tragen Sie Modeling Liquid auf das ausgehärtete Dentin-Composite auf, und achten Sie darauf, dass dabei keine Luftblasen eingeschlossen werden. Tragen Sie nun eine dünne Schicht Transparent-Paste von 1/4 bis zu 1/5 der Kronenlänge zur Okklusionsfläche auf, und photopolymerisieren Sie.

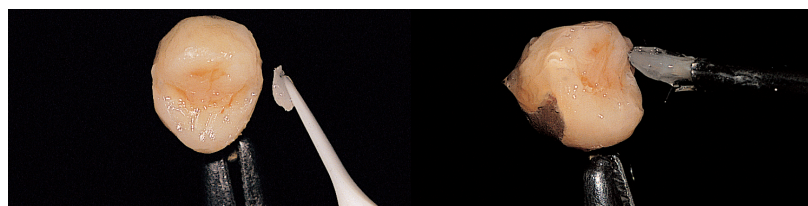
**⑤Modellation und Vorpolymerisation von Enamel-Paste**

Verwenden Sie CHROMA ZONE™ Color Stain, um dem Composite wie erforderlich seinen Charakter zu verleihen.

Tragen Sie nun eine dünne Schicht Enamel-Paste von 1/2 bis zu 1/3 der Kronenlänge zur Okklusionsfläche auf, und härten Sie die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Aushärtungszeit aus.

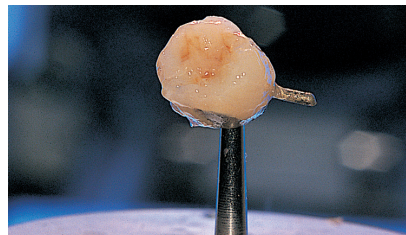
**5 Auftragen der Air Barrier-Paste**

Nach dem Auftragen von Enamel auf die Kontaktzone ist Air Barrier auf die Veblendkronenoberfläche aufzubringen, um die Bildung von unpolymerisiertem Composite zu reduzieren. Es kann die Situation eintreten, dass sich einige Pastenbestandteile von anderen absetzen; dies hat jedoch keinen negativen Einfluss auf die Wirkungsweise der Paste.



6**Abschließende Photopolymerisation und Thermische Aushärtung**

Nach dem Auftragen von Transparent auf die Kontaktflächen ist die Paste danach durch Photopolymerisation gemäß der vorgeschriebenen Zeit auszuhärten. Danach ist die Restauration für 15 Minuten bei 100 - 110°C thermisch auszuhärten.

**7****Formgebung, Ausarbeitung, Politur und Fertigstellung**

Wie bei der Anfertigung einer Jacketkrone ist die Restauration auszuarbeiten und zu polieren. Verwenden Sie hierfür das mit dem Kit mitgelieferte Poliermittel.



9. Nachträgliche Korrekturmöglichkeiten

Falls nach der Formgebung und dem Glasieren eine zusätzliche Korrektur erforderlich wird, beachten Sie die folgenden Anleitungsschritte:

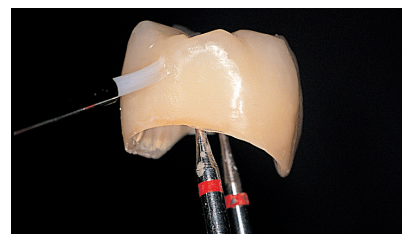
1 Anrauen der Oberfläche, wo ein zusätzliches Auftragen erforderlich ist mit Hilfe eines Karborundsleifers

Entfernen Sie jeglichen Schleifabfall durch Ausblasen.



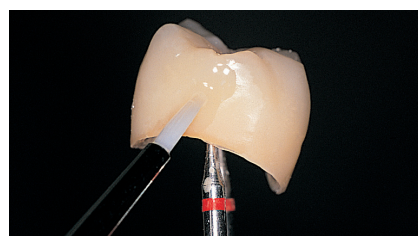
2 Auftragen und Trocknen von Add-On Primer

Add-On Primer auf die Stelle auftragen, wo die Pasten aufgebracht werden sollen.



3 Auftragen von Modeling Liquid

Tragen Sie eine dünne Schicht von Modeling Liquid auf.



4 Formen, Aushärten von Body-Composite durch Photopolymerisation und thermische Aushärtung

Bei der Anfertigung einer Jacketkrone ist das Body-Composite zuerst einer Photopolymerisation zu unterziehen und danach thermisch auszuhärten.



5 Fertigstellung

Ausarbeitung und Politur der Restauration



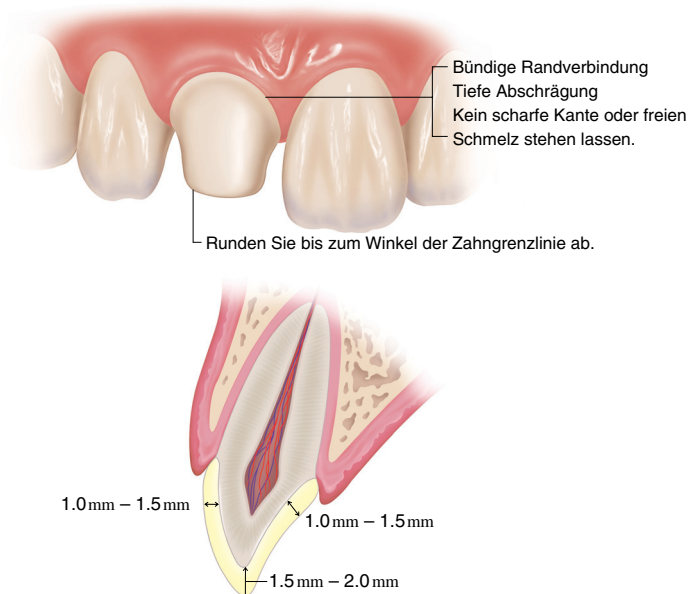
VII Klinische Verfahren

1. Vorbereitung von Stützfeilern und Kavitäten

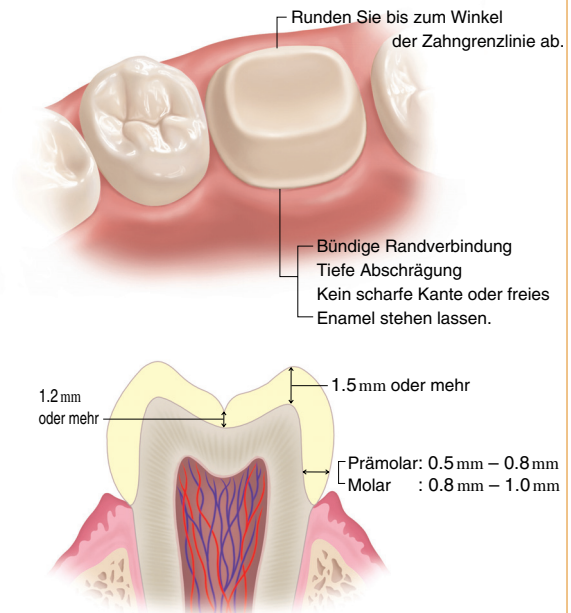
Wenden Sie die folgenden Verfahren an, wenn Sie Stützfeiler und Kavitäten mit dem ESTENIA™ C&B-System versorgen möchten. Unzureichende Dicke oder ein zu scharfkantiger Rand führen leicht zum Bruch.

Jacketkrone

Vorbereitung des Frontzahnbereichs

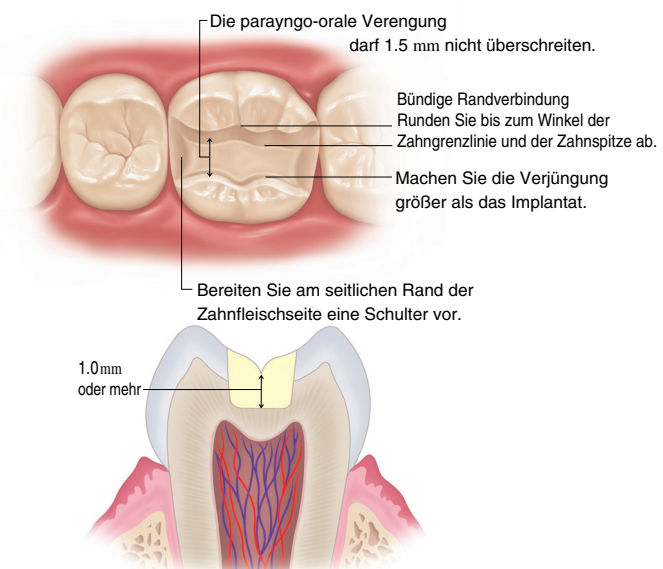


Vorbereitung im Seitenzahnbereich

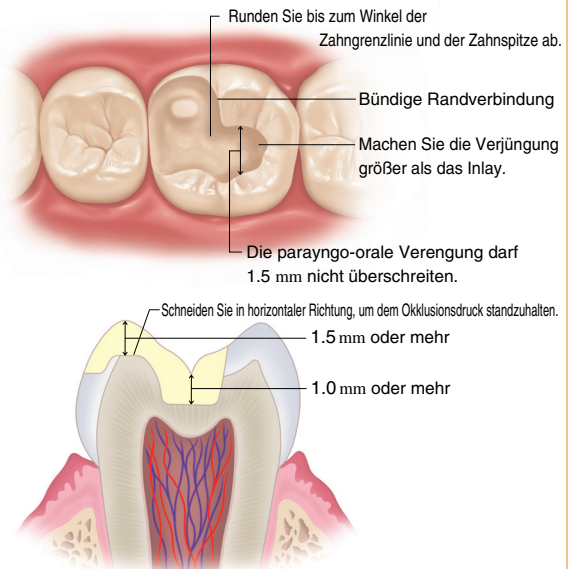


Inlay, Onlay

Vorbereitung des Inlay

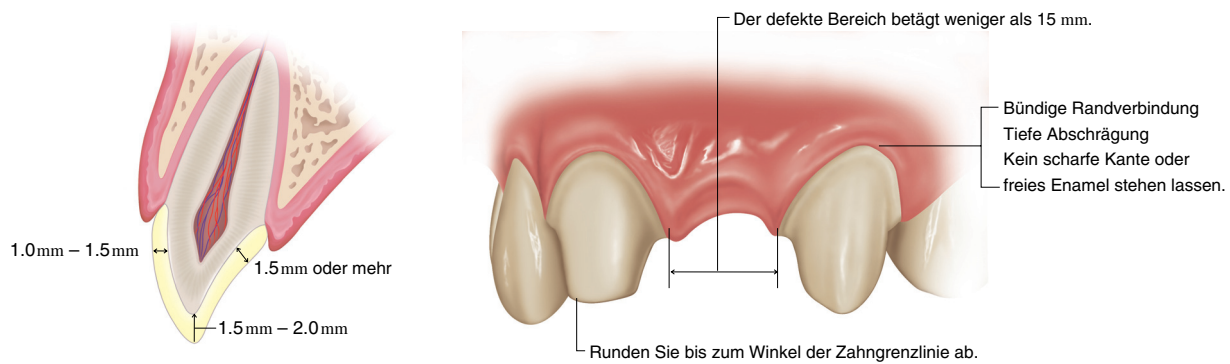


Vorbereitung des Onlay

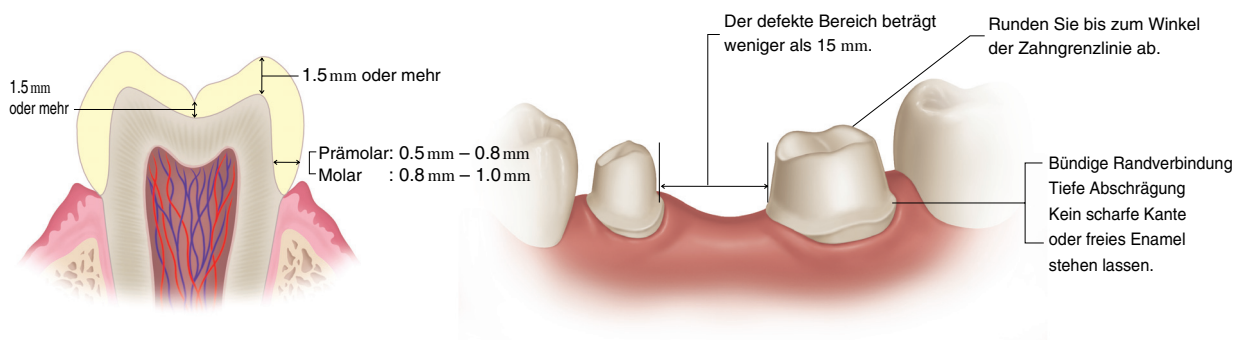


Brücken mit Stützgerüsten (Kronenbrücken)

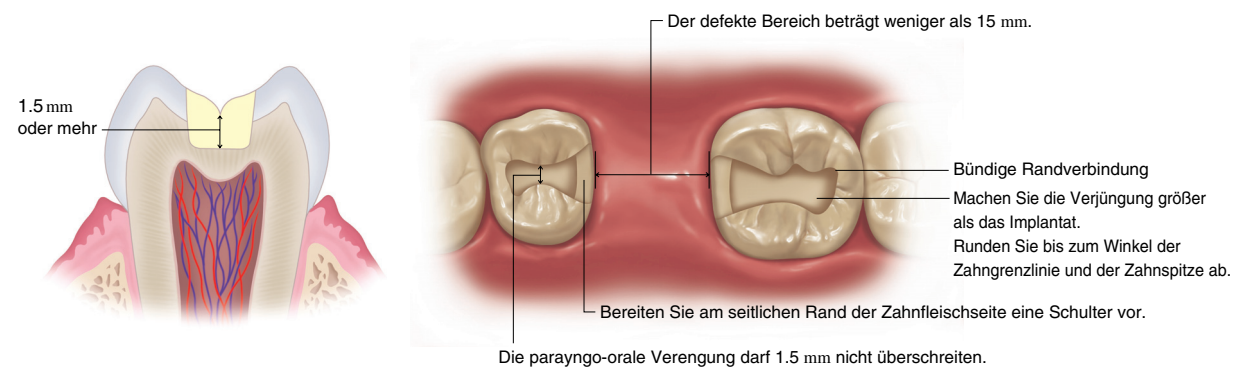
Vorbereitung des Frontzahnbereichs



Vorbereitung im Seitenzahnbereich



Inlay-Brücke



2. Einsetzen von Kronen

Wenn Restaurationen eingesetzt werden, die mit dem ESTENIA™ C&B-System angefertigt wurden, benutzen Sie Compositezemente, die Füllmittel enthalten und ausgezeichnete Härte sowie Verschleißwiderstand aufweisen (z.B. PANA VIA™ F 2.0). Wenn ein weicher oder nicht adhäsiver Zahnzement benutzt wird, kann die Restauration brechen. Restaurationen, die mit dem ESTENIA™ C&B-System angefertigt wurden, müssen beim Verkleben mit einem Haftsilan behandelt werden. Wenn ausschließlich ein Compositezement verwendet wird, ist die Haftung weniger zufriedenstellend.

Befestigung mit PANA VIA™ F2.0

Behandeln der inneren Oberfläche von ESTENIA™ C&B-Restaurationen

① Sandstrahlen



- Aluminiumoxidpulver (Durchm. 30 - 50 µm); Druck von 1 bis 2 kg/cm²

② Säureätzung

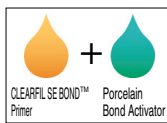


- Tragen Sie phosphorsäurehaltiges Ätzmittel (z.B. K-Etchant Gel) auf.
- Lassen Sie es 5 Sekunden einwirken.



- Spülen Sie das Ätzmittel mit Wasser ab und trocknen Sie die Behandlungsfläche.

③ Silan-Behandlung



- Mischen Sie je einen Tropfen von CLEARFIL SE BOND™ Primer und Porcelain Bond Activator.



- Tragen Sie die Mischung auf und lassen Sie sie für 5 Sekunden einwirken.



- Trocknen Sie mit einem leichten Luftstrom.

Vorbereitung des Stützpfeilers

① Behandlung der Metalloberfläche (Metallstumpf)

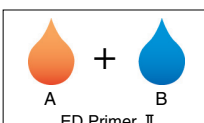


- Tragen Sie metall-adhäsiven Primer (z.B. Alloy Primer) auf.

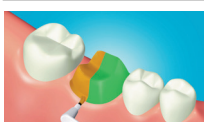


- Trocknen Sie mit einem leichten Luftstrom.

② Behandlung der Zahnoberfläche



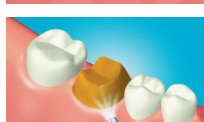
- Mischen Sie je einen Tropfen der ED Primer II-Komponenten.



- Tragen Sie die Mischung auf.

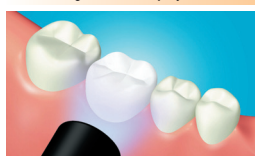


- Warten Sie 30 Sekunden.

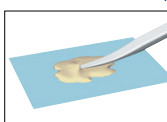


- Trocknen Sie vollständig mit einem leichten Luftstrom.

Aushärtung durch Photopolymerisation



- Härten Sie jeder Stelle für 20 Sekunden aus.



- Mischen Sie die Pasten A und B für 20 Sekunden.



- Tragen Sie die Mischung auf die ESTENIA™ C&B-Restauration auf.



- Drücken Sie die Restauration auf den Zahn auf.
- Entfernen Sie die überschüssige Paste.

Chemische Aushärtung



- Tragen Sie OXYGUARD™ II auf und lassen Sie es vor dem Abspülen mit Wasser für 3 Minuten einwirken.



3. Reparatur von Restaurationen

Wenn es zum Bruch einer ESTENIA™ C&B-Restauration im Mund kommt und repariert werden muss, sind die folgenden Anleitungsschritte zu beachten. Vor der Reparatur ist die Ursache des Bruchs zu prüfen und das okklusale Situation zu berücksichtigen.

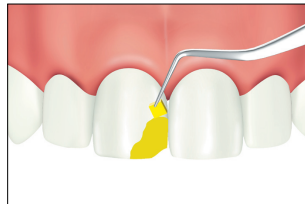
Reparatur einer Restauration

① Vorbereitung einer gebrochenen Oberfläche



- Schleifen Sie eine Schicht der Zahnstruktur von der gebrochenen Oberfläche ab.
- Rauhen Sie die Metalloberfläche auf (wenn es sich um eine Verblendkrone handelt).

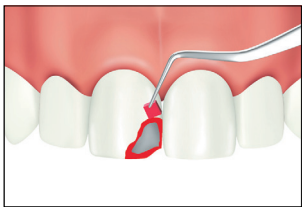
⑤ Auftragen von CLEARFIL SE BOND™



- Tragen Sie das Bindemittel auf die Haftfläche auf.
- Verteilen Sie das Bindemittel gleichmäßig mit einem leichten Luftstrom.
- Härten Sie das Bindemittel für 10 Sekunden mittels Photopolymerisation aus.



② Säureätzung der Oberfläche einer ESTENIA™ C&B-Restauration



- Tragen Sie phosphorsäurehaltiges Ätzmittel (z.B. K-Etchant Gel) auf.
- Lassen Sie es 5 Sekunden einwirken.
- Spülen Sie das Ätzmittel mit Wasser ab und trocknen Sie die Behandlungsfläche.



⑥ Maskieren des Metalls (wenn es sich um Verblendkronen handelt)



- Tragen Sie CLEARFIL ST™ Opaquer auf.
- Härten Sie die Paste für 40 Sekunden mittels Photopolymerisation aus.



③ Behandlung der Metalloberfläche (wenn die Verblendkrone auf Edelmetall besteht)



- Tragen Sie metall-adhäsiven Primer (z.B. Alloy Primer) aus.
- Trocknen Sie mit einem leichten Luftstrom.



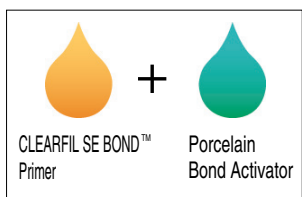
⑦ Füllen, Photopolymerisations-Härtung und Polieren



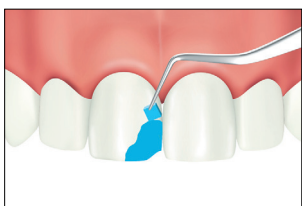
- Füllen Sie mit CLEARFIL AP-X™ oder CLEARFIL ST™.
- Härten Sie mittels Photopolymerisation aus und polieren Sie es Danach.



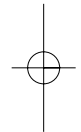
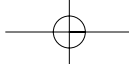
④ Silan-Behandlung der Haftfläche



- Mischen Sie je einen Tropfen von CLEARFIL SE BOND™ Primer und Porcelain Bond Activator.



- Tragen Sie die Mischung auf und lassen Sie sie für 5 Sekunden einwirken.
- Trocknen Sie mit einem leichten Luftstrom.



[GARANTIE]

Ein Produkt, das erwiesenermaßen defekt ist, wird von KURARAY MEDICAL INC. ersetzt. KURARAY MEDICAL INC. übernimmt keinerlei Haftung für direkte, nachfolgende oder besondere Verluste oder Schäden, die aus der Anwendung, der Verwendung bzw. der Nichtverwendung dieser Produkte herrühren. Vor der Verwendung muß der Anwender bestimmen, ob die Produkte für den vorgesehenen Zweck verwendbar sind; der Anwender übernimmt alle Risiken und die Verantwortung, die mit dem Gebrauch im Zusammenhang stehen.

[ANMERKUNG]

ESTENIA, CLEARFIL, CLEARFIL SE BOND, CLEARFIL AP-X, CLEARFIL ST, PANAVIA, OXYGUARD und CHROMA ZONE sind eingetragene Marken der KURARAY CO., LTD.

Hersteller:

KURARAY MEDICAL INC.

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-8622, Japan

Repräsentant für Europa

KURARAY EUROPE GmbH

Schiess-Strasse 68, 40549 Düsseldorf, Deutschland

Tel+49-211-53888-0; Fax+49-211-53888-48



0197

93/42/EEC

